中華民

8上表示,中國政府歡迎英國外交部次官麥浩德下周《本報北京十九日專電》中國外交部發言人金桂華今

國際

出麥浩德北京之口際問題和雙邊

豐應環境保護

基準計進出

"Boiler Diesel Oil"

自從本公司之新產品"鍋爐用柴油"(Boiler Diesel Oil)

最近,本公司發現有個別不法之徒,自行調配劣質混

而且,廠家反應甚佳,普遍認為該產品旣符合港府環保新

規例的要求,又能節省燃料成本的支出,係目前工業界鍋

合燃油並假冒本公司之新產品向廠家兜售。爲維護本公司

新產品的良好聲譽及保障廠家用戶的利益,本公司將一如

旣往嚴格保証新產品質量、保証供應。廠家如選用本公司

之鍋爐用柴油時,爲避免錯用不符合環保法例的劣質燃油

仁信光明石油有限公司

Tel: 540 1321

Tel: 543 2371

Tel: 744 9710

恆興行石油公司

Tel: 365 6227

大港石油有限公司

威力石油有限公司

而觸犯法例,請與本公司之下列經銷商接洽:

爐燃料的最佳選擇。

大慶石油有限公司

志城行火油有限公司

南方石油有限公司

合配石油有限公司

Tel: 577 7515

Tel: 498 4385

Tel: 545 6118

Tel: 691 6222

總代理:日本間石油化工有限公司

査詢電話:831 7334 831 7389 831 7335

址:香港灣仔港灣道26號華潤大厦17樓



華孚石油有限公司

中孚石油化工有限公司

大利行石油產品有限公司

IIII/CRC/III

華潤石油

與你息息相關

Tel: 722 5448

Tel: 574 3261

Tel: 742 3141

Tel: 321 0178

新興公司

日曆牌芯 枱曆枱墊 款式最多 價格特平

港穗交貨 話:5-272706(3線) 真:5-8653455 342 Hennessy Road, Hong Kong 七至一八一七五七五:機總話電 四〇一五四三八:眞傳文圖 聞 中國重申支持民柬

討

會代

全港最具規模之月曆製造商 港製紙質月曆 • 日本膠片月曆日曆、台曆、台曆、台歷、台歷、台 最高品質 • 最優惠售價 8月31日前訂購可獲特惠優待 香港、廣州、上海提貨●小樣備索

東方石油有限公司

恒舆火油有限公司

Tel: 744 6110

Tel: 570 7088

明麗雅有限公司

Tel: 385 2182

Tel: 416 3371

Tel: 491 7718

新華石油有限公司

豐田石油有限公司

安碧印刷廠同時承接各項印刷業務 及同業來樣來料加工,歡迎來電接洽。 5634133 (4線) 四市部:香港灣仔利東街54號地下(合和中心對面) 電 結:5729357(6線) 個文傳貨:8345321 廣州分公司:華安田剛企業有限公司 營業團 : 廣州市光復中路253號地下 電話: 884577

山達有限公司

總代理星馬工業用紙:

●牛皮紙

●芯紙

● 鋁箔紙 ●裱臼咭紙

● 雙灰店紙 • 金銀板紙

●商標紙

●油印新聞紙

歡迎垂詢訂購

香港干閱道中90號大新行14樓 電話: 5415451 電傳: 84545 SATAH HX **劉文傳真FAX:5415263**



544 1683, **541 1018**

常備現貨·歡迎本銷轉口

胸隆認否瑚仍

發

治政何

懷疑能否

促進東和巫

或

言

聞

全國

今

國際考

四際討論會。

二大而每的重增不》十點陸在年二星加斯報九

四一軍際運輸及軍事工作

美

話欲

排除紅色高棉

從西安

京

。當話和民,外員

重戦門

城加泉桦的鎮强京明形

越亞即越主宜長克世越

且迫近僅次於金邊的第二大城紅色高棉的武裝攻佔了磅固等取的山東埔寨四方參加的那種用巴黎國際會議和雅加達非正用巴黎國際會議和雅加達非正眾之後,又發表聲明方參加的那種之下。紅色高棉不受其約束。一個色高棉的武裝攻佔沒喬森潛在一個人沒有。

者包和經學組括學濟家

問解生贈生題決活款活

執一把和

学較

TOTAL STATE OF THE STATE OF THE

開け、相談とV数例を 2 76373年第

民政部發通知做好河

川 蒙古赤峯市附近連遭一流 况表明,近日來,内世做好汛期救災工作。 贾做好汛期救災工作。 罗日益嚴峻,黄河下游數十岁日益嚴峻,黄河下游數十

門路,組織災民發展水、供電線路,要所開生産、水、供電線路,要抓了。與資訊、供資源路,要抓供。與資源、供資源。與資源、供資源。與資源、與資源。與資源、與資源、與資源、與資源、與資源、與資源、與資源、與

田金邊洪森政權和西哈努 所於早日實施東埔寨的自 來埔寨的和平,未必與越 來埔寨的和平,未必與越 來埔寨的和平,未必與越 來埔寨的和平,未必與越 來埔寨的和平,未必與越 來山水值任東道國在東京 本擔任東道國在東京

九為指 年 個 考 1

要迅速組織

期待改善中加

九日電 】加拿大副外表星期四說,他已要 表星期四說,他已要 表星期四說,他已要

「不算壯觀 「不算壯觀 「不算壯觀

日是人

副

長在京談話

各率性經

3. V ~ 1

一月九百百錢

宣短位没作用,有

。內而擔發

出本政 主 政府 取 府 取

通過不

華優惠待遇

災元・

美衆院歲

八委員會

要

非辦公室提供的情 據國家防汛總指

6。上游的一口也因連日屋

雅目多四 機前幫個

哈爾 船 行對蘇聯國際船舶日電』哈爾濱內河 口岸

聊外貿物資,有着十分廣闊的發展松花江至黑龍江(阿穆爾河)的黄口岸,哈爾濱港為國際貿易港口,解,哈爾濱內河口岸是對外開放的 生大洪澇災



本出路是積1

想不是

局

長

競

(社華新)

以了大量的工作。 官主義祖國的安全,維護社会安戰線的工作十分重要, 任府海會見全國公安廳局長 任府十九日電」國務院總理

對形

勢穩定有

局

談釋放

民運

等也参加了會問意們為保術社會的正常秩序,將

的,就了

中望公安聰局長進一步的穩定和經濟發展起不,公安戰線的工作是

· 王 芳

作為

日六十八家,客房二萬三千名間,廣州市擁有各種檔次的涉。但在廣州地區,供求矛盾很等市憑藉良好的投資勢頭,源等市憑藉良好的投資勢頭,源等市憑藉良好的投資勢頭,源 多涉很酒前旅 間外尖店,遊 飯銳客東飯

八酒子競客

Str. of June 1991

友日中見會都海 和即官相首在做使部海相首本目 成團表代協友日中的動活視慶年周

· 手握切親化平孫長團團 「分得」作工交外 再望聲府政日 六到蓬率持支

位二单後戰居

十月獲得支持率百分之 榮的内閣在一九七二年 附>説,前首相田中角 日本報章<護資新 村率的第二個最高紀録 村率的第二個最高紀録 特,達到百分之六十, 報章民意調查報道,公 報章民意調查報道,公 是日本戰後內閣所得支 提上本戰後內閣所得支

「看美新 行動 越南的侵略

華盛

越南對話

紅色高棉與今天東海在軍事上,追可能是在軍事上,追可能是在軍事上,追可能是

每個省都進行襲擊,近數前所未有地升級,三萬人

游擊隊兩倍於這個數目的援非共游擊隊 的七百萬美元及部隊指揮拉那列王子説,

仍者

越烈 金人店 的數達

一起到 九碼百

,良開,散百

既放進價格管理實行規定》進行時,根據國家有關物價管理規定。對違反最低限價標準,與由了一關於實施與實施與實施與實施。對違反最低限價標準,與由了一關於實施,與明東省物價局已於目前就制度,與由了一關於廣鄉國家有關物價學與原理,與由了一關於廣鄉國家有關物價學與原理,與自己於目前就制度,與明東省的最低限價標準,與相對。 對違反最低限價極重和的最低限價標準,與相對。 對違反最低限價極重,與明中規定,與明本出路,應該是價值的通知一,通知中規定,與明本出路,應該是價值的通常,與明本出路,應該是價值的通常,與明本出路,應該是價值的過數。

羅雲光獲兒予

去年上較 輕

传自首罪行較輕 月到檢察機關自首後 ,最高人民檢察院自 解露光於去年 一角到檢察機關自首後

道頂議案將送交衆議院會通過制定為法 灣息,美國衆議院藏入委員會今天以口頭表 勢確有重大改善,否則將撤銷美國給予中國 最惠國貿易待遇。 這項議案將送交衆議院會通過制定為法 最惠國貿易待遇。

京的,定於明天回國於七月十五日到達北於七月十五日到達北國國際貿促會的邀請四國國際貿促會的邀請四國軍工商美元。

達一百餘萬

只易,

遊客上半年訪粤

然氣 性病有效

放開「宮龍」京北

抗力量對於,加 十二點八萬一台灣遊客達一台灣遊客達一

種基在關礎和 天下午

人倍二· 次。十港

所發牽線搭橋 一次、體訊等基 一次、體訊等基 一次、體訊等基 一次、體訊等基

业资展道 西蒙茨宗颜看到工作的 一重视 同美國的關係人士時說 國時,讚揚這個協會人士時說 國時,讚揚這個協會人士時說 國時,讚揚這個協會人士時說 國時,讚揚這個協會人士時說 國時,讚揚這個協會人士時說 國時,讚揚這個協會人工項原則 力。 軌道繼續發展。兩國貿易沿滑正

三塚博在華稱九

建議開發黃河二角 道項訊息由前外相三 內被制止,但上海 海轉告中國領導人 經濟形勢仍不令人 學學轉告中國領導人 經濟形勢仍不令人 學上離開北京。 員在今天的新聞經 早上離開北京。 員在今天的新聞經 早上離開北京。 人 與解野中國領導人 經濟形勢仍不令人 與實際的方面

脱困境,進入良性發力,方能使上海經濟學,方能使上海經濟學,與關於結構,增加重點,可能與對於大學,與對於 展階段。

零售額降

脫

雲會見

復對華貸款 攬子五年貸 月開始支付 (接到通知説

組委員會通過。

、攝影記者藏身樹後、等政之後、激進學生與防暴期四集

隔树粗火

一官員

英相發表談話

歡迎英鎊强勢

西哈努克與宋雙

延越:此議長南:類後

新美國的 政策 英魯塞爾舉行會議小組將於星期五元

短缺商品實行價格等對大米、豬肉及其他基諸下令在整個災原基。

倫敦通

專家會議,秘密研討德國統大人在今年三月二十四日曾五日的英國《星期日獨立程世免英國與歐洲之間產生不避免英國與歐洲之間產生不避免英國與歐洲之間產生不

一的態度,發現過半人反對里德利的英國民意測驗機構調查英國人對無甚差異。

的觀點,

港

3350

上午定錄 361.55 下午定錄 362.30

362, 95

362, 00

香港收市 6.40 36.00

10.40

13.00 9.05 22.10 15.40

9.20

13.80 9.30

香

倫

枫

進豐怡和

起無可避免

現在日本的物

報價 上日收市

360.25

360.35

6. 40 35. 95 10. 40 12. 95 9. 05 22. 10 15. 40 9. 20

13.80

9.35

要

F[]

尼外

ア長談對

稱政治經濟

上皆受惠

是歐洲未來權力均衡問題。 是歐洲未來權力均衡問題。 是歐洲未來權力均衡問題。 是歐洲未來權力均衡問題。 是歐洲未來權力均衡問題。 是歐洲未來權力均衡問題。 一計劃是一項德國騙局,旨在使歐洲 一計劃是一項德國騙局,旨在使歐洲 可則引起英鎊下跌,也在德國及歐洲 可則引起英鎊下跌,也在德國及歐洲 可則引起英鎊下跌,也在德國及歐洲 是歐洲未來權力均衡問題。

壁断共市……等等。 學變、如何使德國屬於西歐谷包括。研究德國民族性格

論認並為

國際最新滙市股市金市行情

7. 7675

1.6445

148.00

1.8145

1.4075

0. 7825

·均以姜元計

33055, 62

1567.56

1607.40

1888.70

2402,50

2963.86

香港

1.6453

147.70

1.8165

1.4135

0.7884

(取了蘇聯同意為) (取了蘇聯同意為) (取了蘇聯同意為

日五十億英鎊,但西德達士數字為五千九百一十億英餘、燒國比擬。就國民收入鄉門德國比擬。就國民收入鄉門總總總別比與,如逐總總是中,可以看到第

上一分級家子, 和的

百國盲濟有

欧洲 別別 別別 別別 別別 別別 別別 別別 別別 別 別 別 別 衆

一熟後失務

欧洲事份這有 洲經務紛一歌 權濟,數陣洲

Ź,

Ã,

新加坡海峡時程指数

尾全苷值指数

b簡克獨南銀梅茲

安今晨截稿時指數及價位

心德

國主宰歐

洲和太平洋地區的作用使我們能充分發揮我們的一個人工學的學術,

脚係正常化,「將為我們撒交關係而在政治上和經濟下炎關係而在政治上和經濟下斯預言,印度尼西亞將因即斯預言,印度尼西亞將因即

7.特別是在: 受惠。 受惠。 一塊絆脚石: 一

פל

政府將「更加B 政府將「更加B

要情報分析家贅告,美國減少支持定和更加猛烈,決心繼續反抗」。王從北朝鮮平壤寫信説,抵抗聯合

民柬電台廣播

報道攻馬德望

都應停止。 ,並經聯合國核查確認,那麽,所 果各方就柬埔寨問題達成協議,越 持東埔寨人民抗擊外來侵略,爭取

益

宣佈此一決定,感到所有對於美國在聯合對於美國在聯合國五個常任理事國正際,就越聯盟大東埔寨及亞洲的個人大東埔寨及亞洲的個人大東埔寨及亞洲的個人大東埔寨及亞洲的個人

非放棄挖掘失

踪者

災區哀鴻缺

缺糧

該市已有一萬多人徒步治碧瑤待機塲修復將撤走游

奔達集團主席

雕雅倫昨辭

的外國人及其他他受蹂躙地震的造成近四百人的

以及開始與越南談判埔寨在聯合國的席位

實。任何 看法·對於 對於 對於

答

案方

言

解治政何任

開人遊對日今圍 下水和殿宮龍其

李鵬指出,我們釋放一些曾經參與過暴義的公安隊伍。 在成為真正為人民服務的、新型的、社會主素質和技術素質,加强廉政建設,使公安隊構好隊任,在今後的工作中提高朝營的政治

销風。 供求關係的嚴重失衡,導致了各酒店削價競的旅遊飯店也量飽和狀態。由於房多客少,

間外尖 東飯

行團的雙人標準房價,由一九八八年的一,把房價降到低於成本。三星級酒店接待烈。近日廣州地區的一些酒店為了爭奪客過剩,客源不足,致使飯店削價競爭越演正禄良說,飯店建設超前太多,客房嚴

一本報應州十九日東電 > 八八年的一百八十萬水平。今八八年的一百八十萬水平。今八八年的一百八十萬水平。今八八年的一百八十萬水平。今百,至年原,至年原,至年原,至年原,至年原,至年原,至年原,至年原,

無物已被依法没收、 物折價計四千八百多 物折價計四千八百多 物折價計四千八百多 數學賄賂的現金及實 上繳國庫。

(社華新 姚依林、劉華清、楊白冰、王芳、羅幹志們為保衛社會主義祖國的安全,維護社會議代表時說,公安戰線的工作十分重要,同議代表時說,公安戰線的工作十分重要,同時今天上午在中南海會見全國公安廳局長會 到了很好的东有進步的,英 。 他希望公安赐局長進一步內局勢的穩定和經濟發展起年多來,公安戰線的工作是

分國看美新行動 越南對話

在軍事上,這可能促使 在軍事上,這可能促使 他說,「 這將在政治 他說,「 這將在政治

題有許多誤解,他們是他們集中專求軍事解於但上對他們造成影響

,解

懷疑能否促進東和丕

,隊紅一運色

官員屋期四說,儘管 政府的支持。 該日本官員九日電】日本外務省 回對柬埔寨三方聯合 的立場。」《路透社東京十一政,但日本將不會撤一政策。但日本有軌道」為止。 紅色高棉重回金邊執 門將繼續與美國到全面解決辦法「上 美國採取新行動阻止 該官員説:

納的全面解決方案。」

「知知,是不有助於邁向一個雙方能接疑在這談判階段此舉是否有助於邁向一個雙方能接好。」

「知記,一印尼以及東盟的立場是,我們確實懷極解決東局問題有所幫助。」

「與別,美國不再承認抗越聯盟,不會對尋求全星期四說,美國不再承認抗越聯盟,不會對尋求全星期四說,美國不再承認抗越聯盟,不會對尋求全

會討論美國此舉,並且會作出聯長七月二十四至二十五日在雅加解決柬埔寨問題的方法。略改變。」阿拉塔斯説,這基本略改變。」阿拉塔斯説,這基本國)這是一項戰術性調整,而不

大裂缝出现長

促進和平進程之間對話也不能,以至美國的東埔寨問題是

準備不足和 ・阿基諾政 地震,暴露

意觀為 為 過 為 混 為 混 名 名 名

府部門之間缺乏協調 ,也很明顯。 在地震發生後立即暴 在地震發生後立即暴 在地震發生後立即暴 派出官員去視察馬尼 拉的損毁,又下令軍 拉的損毁,又下令軍

印巴會談無結果

輪會談兩

大,政府在道方面的 食給他們。地度後三 食給他們。地度後三 大,政府在道方面的 一 差勤表現是驚人的。

為被困的人已經喪事臭, 使救援人員的倒塌建築物發出的問題 網羅和卡巴納

特威科克拉伊 上開掘油井。
上開掘油井。
上開掘油井。

一解決兩國之間的長一威特政府要求阿拉

里舉行。 關鍵性的 該名

蘇聯

|

族

入武鬥

歼

一七失踪

逾六百

伊桑九

跳,可能已死亡。较早期間,蘇斯傳媒曾報道說該區有八百人失 百萬英元)掛毀,超過四百人失 百萬英元)掛毀,超過四百人失 時期則已進成四千萬盧布(六千八 動則已造成四千萬盧布(六千八

林上校到該區去加强保安部隊。派進内政部部隊司令尤里,沙塉斯社報道說,蘇聯當局已

計。 都是遜尼派穆斯林

講土耳

今 一前線

人内政部隊司

仍未受控

亞兩國邊境

開鍵性的。」下一次會談計劃兩周後在新德 得冷淡的關係,没有多少重大改善的希望。 母冷淡的關係,没有多少重大改善的希望。 即度大使館發言人說一「這儘僅是探討」的度與巴基斯坦高級外交官員星期四舉行」的度與巴基斯坦高級外交官員星期四舉行

災拖沓

一作

不足

車寥寥可數,數以萬士。但上街的軍方卡

[巫集] 即傳媒注意

力集中的

(社華新)

濟會議上。 ,這可見於上星期休斯敦的工支持率,歸因於公衆贊同他的

員成團表代協友日中見會都海

表代與(右)相首部海為圖。貝成團表代臨友日中的動活祝慶年間

成六到達率持支

升再望坚府政日

村率的第二個最高紀錄 特,達到百分之六十, 報章民意調查報道,公 報章民意調查報道,公 報章民意調查報道,公

手握切親化平孫長團團

['分得]作工交外

傳奪現已債察終結。 傳奪現已債察終結。 會委員。他說,決定 對羅雲光免予起訴, 對羅雲光免予起訴, 對羅雲光免予起訴, 大民檢察院檢察委員 民在法律面前一律平 民在法律面前一律平

新。 副部長羅雲光免予起 新。

曼阿

日本建築業勞

女泥水匠女木工在行

內日漸吃香

因拒絕指控哥哥逃往南

龍

人成招

兄無深

温高達加

全市冷氣機開動耗電量幾達總發電學

至高達攝氏三十九點九度。 电动冷氣機。

H.

\$品介紹廣告·高2十×2" #天特價 \$ 90元。 }類廣告,大字 4個, 小字36個·毎天\$15元。 象電話:8873550 5726980 X:8876647 8381171

寸錦田公路 887387





美藝印刷廣告公司

設備等,歡迎查詢所有整廠設 備電話:8988339 所有機械均有分期保養

均有保養,歡迎查詢電話: 8960437

患乳症

被控串



* 港 U文 C化

促進文娱活動 局 政上取

新移民就業機會

你是否滿意現時的薪酬及工作環境?

你是否願意接受挑戰和有志於金融界

我們可以爲你提供以上的機會

- 相等於國內中學畢業或以上

- 能操流利國、粵語,懂英語更佳

有志者,請電868-2686,何

- 年滿21歲或以上

- 居住香港三年或以上

-勤奮上進,有責任感

先生或魏先生約見。

病療種具病動



獎獎券於中獎名單公佈後十天內(即一九九〇年七月三十前)到各華潤超 級市場登記安排領取獎品·逾期當作自動棄權論·獎券作廢 月立牌

日》華潤超級市塲



\$ 20 . 976 \$ 20 - 800 \$ 31 + 998 \$ 32 + 000 \$ 37 . 996 \$ 41 , 840 \$ 56 , 948 無 有 限 公 司 九龍何文田勝利道24號A地下 圖文傳真:7607834,7156892

電話: 7120217-8 7155333 黄小姐洽

日發機器供應有限公司(1) 頭六座位農夫車,皇冠高級轎車,26座高頂旅遊巴士,DYNA三噸平板貨車,9座、10座吉 普車 三菱豪華型吉普車 五十鈴新款12座麵包車 日本全新及翻新日野、實力、五十鈴五 至十二噸自卸車、貨車、油缸車 "全新及翻新裝載機、推土機、挖坑機、吊機、劃車、發電 線 車

全美出口商名錄 | 美國時裝採購商名錄 非洲進口商名錄|

日本工商名錄 日本電子名錄 美國電子產品名錄 中東進口商名錄

台灣機械五金名錄 萬雅130珠寶設計 耕瑞麟舊飾嗣讃

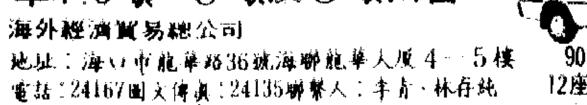
全美國進出口商名錄1989 世界電子名錄 日本化工名錄 詳列美國、加拿大及波多黎各三萬多家進出口商名錄 法國首飾闡譜 公司地址、電報電傳、經理、銀行等、分類詳細 電子等進品分類排列、全數23册

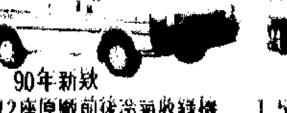
Par

有限^{*}直接進口· 全新左軚汽車・常備現貨・實力雄厚 地址:九龍彌敦道301-309號嘉賓商業大厦1310室(圖文傳眞:7717189 全港貨源最多 電話: 7706822(7線)

|九龍尖沙咀星光行1421室|

常備日野原廠車陣及載重貨 車4.5噸、6噸及8噸出售。 海外經濟貿易總公司













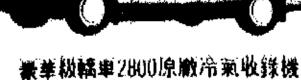


深圳市汽車展銷部 深圳進出口集團盆華有限公司 地址:笋崗路5號(近雅園賓館) 電話:257297. 256561 聯繫人:陳興連 劉志强 李偉東

元 黄











出域流江

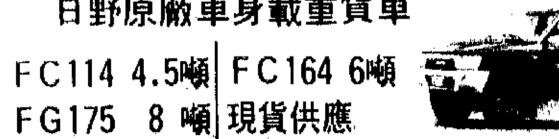






が過ぎる場合









分類廣告

商品介紹廣告,高24×2" 每天特價 \$ 90元。 ·分類廣告·大字 4個 小字36個,每天\$15元。 專線電話:8873550 5726980 FAX:8876647 8381171

香港九龍佐敦道渡船角文昌樓40號二樓

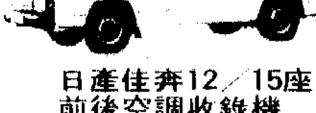
西全300SE 300SE 新380SEL 新500SE 治

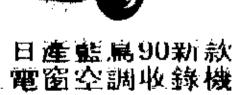
電話: 4885511

傳真:4887387



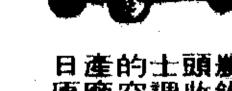
傳真:7800647 電話:3323351











日產的士頭幾夫專 原廠空調收錄機



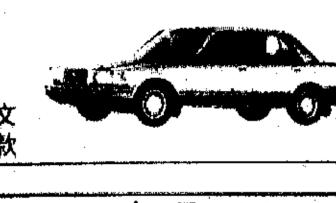
西德平治輔車 230E,300SE,500SEL

澳門恆豐車行 驻深圳辦事處: 深圳國際貿易中心大厦 語: 7129111--5 圖文傳資:852--7610084 16樓 1623室

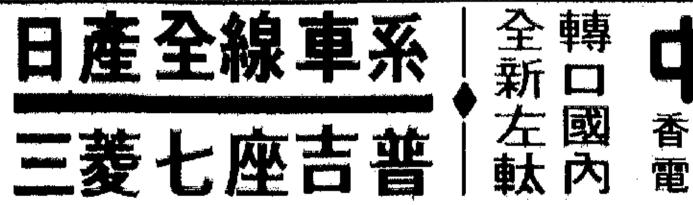
直接日本進口左軚全新豐田全線車系分銷處原廠質 量保證,可商檢歡迎三資企業及國內同胞來電查詢。

澳門美副將大馬路11號S地下(即觀音堂對面) 電話:570460 圖文傳眞:515758 各單位自備批文 可先送車後滙款

車4.5噸、6吨 海外經濟貿易總公司 地址:海口市龍華路36

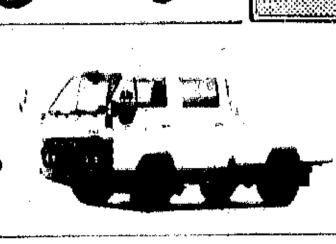






日產26座中巴 空調音響自動門









電話:24167圖文傳真:2

二菱七座古普 空調收錄機電窗

日產佳奔12/15座 前後空調收錄機

日產公爵 V6 3.0 豪華轎車設備齊全

日產巴寧豪華八座 前後空調收錄機

相就無權過問?又如中國的「西安門對某些新聞亦不全部開放,雖道美國公門對某些新聞亦不全部開放,正如門對某些新聞亦不全部開放,正如界上有哪個政府是絕對新聞自由與界上有哪個政府是絕對新聞自由與

以助测,使到参照的情况下能力的情况下能力的情况下能力的情况下能力的情况下能力的情况下能力的情况下能力的情况下能力的情况下能力的情况下能力的情况下。

與者大人,抑或以為人。與者,與不是人。因為一人,與人。

力響

那有本港的畢業生。 歌美不少著名學府任教或作研究工作 中學和大學階段都是在本港度過的, 中學和大學階段都是在本港度過的, 一學和大學階段都是在本港度過的, 一學和大學階段都是在本港學界相當於 一學和大學階段都是在本港學是不僅數 一學和大學階段都是在本港學是不僅數

能在,是的港下 居 放 為 在 海 的 要 整 手 國 有 牌 是 图

,施資主陸大自態是社人護

릚

爬

港生數學

,啓發和提高學生的數學問等組織,每年舉辦校際問當重視學生的數學成績

來無限春色,實是應有之義。陸、台、港、澳的和諧並存,兩制岩果成功,此一參天「紀之為「天才想象」,確非言溫

國兩

承認距離

雨交觀反研香入好,

制往念證究港說。完的,和中。却過記全

成合行國連與:得可 功作事政李資中台相

實的方府登本共灣處

前式並輝家是一得

,提是不都們要總很 自。否打完合消統好 國

陈伍中居第二十一位,成使八人共取得一百零五分,在四港。他們此行在比賽中取四克大賽的六名青年數學好過的往北京參加第三十一章

會

· 會上負責調查半西區區議會昨日下

全球性生效 並罰款百世萬港三即的節節節資格五年半 判違 反賽事規例

性質,需不定時工作社區幹事屬兼職

機構

中目向香港地方

幣之拆卸。

貝應重

視

操守

從開生自

擅

或個界新負職資 न

7 當個石未 作謎先明 F没有發生過或者當作不值越-難道追兩大奇案我們就先生究竟是救國者抑或是實明,張學良先生被軟禁了五明,張學良先生被軟禁了五明, 見有人が・

份智

劇悲的聚團

障故線天因皆動波壓









古秋樂通訊處:廣東大埔三河匯城。竹林莊入,一九四八年由海南島轉去台灣。台灣古劍垣,原籍廣東梅縣松口圳頭村 李朝職專三叔李漢模 古秋樂舞古劍垣

王玉輝(二二二八五)

王玉嬋舞子王覺

對一國兩情 和行為方式不同。 和行為方式不同。 在得質疑的。 也得質疑的。 也不是兩個

和諧相處的最合理方案。如果僅僅是為了和諧相處的最合理方案。如果僅僅是為了和諧相處的最合理方案。如果僅僅是為了和諧相處的最合理方案。如果僅僅是為了,就是最為典型例子,它們這樣做當然不同的國家的統一,而不顧及其它,與許許多多意於,在對於一個人一些西方强國是在企圖這樣做別國,倒是一些西方强國是在企圖這樣做別國,但是一些西方强國是在企圖這樣做別國,對是最為典型例子,它們這樣做當然不同的國家的統一,而不顧及其它,實在無須熟的意識形態、價值觀念和行事方式都不同的國家的統一,而不顧及其它,實在無須熟的一個人一一一個觀念和行事方式不同並不能成為國家,看港是中國的領土,港人與大陸人同處,看港是中國的領土,港人與大陸人同處,看港是中國的領土,港人與大陸人同是炎黃子孫,有什麼理由因意識形態、價值觀念和行事方式不同而無法和睦相處呢是炎黃子孫,有什麼理由因意識形態、價值觀念和行事方式不同而無法和睦相處呢是炎黃子孫,有什麼理由因意識形態、價值觀念和行事方式不同而無法和睦相處呢是炎黃子孫,有什麼理由因意識形態、價值觀念和行事方式不同而無法和睦相處呢?過往的經驗也充分證明,大陸和香港要。如果僅值是為了

政

策是了。為也语為穩種導外、出領道勢導些頭順風機間不此領折由

·康陸國好題, 六方嚴大認主制個 軌局領這<u>一理四面</u>重陸為要天理



來函:四川永川縣茶店鄉三村花朝門。 信,後隨軍去台灣,迄今無音訊,望知情者四八年参加青年軍,一九四九年駐江蘇來過一地八年参加青年軍,一九四九年駐江蘇來過一個昌樂,五十九歲,四川永川入,一九 斯維索。 一個四年在永川汽車站任站長。一九四六年樓 四四年在永川汽車站任站長。一九四六年樓 四四年在永川汽車站任站長。一九四六年樓 海泉山,七十三歲,四川水川人,一九 海泉山,七十三歲,四川水川人,一九 楊昌德舞二哥楊昌榮 謝宏常

運輸科道路投訴主任梁庚旭 此對開的一段行人路面毀爛 十號對開的一段行人路面毀爛 十號對開的一段行人路面毀爛 十號對開的一段行人路面毀爛 一門登一則關於葵涌葵昌路 一門一門,

電引

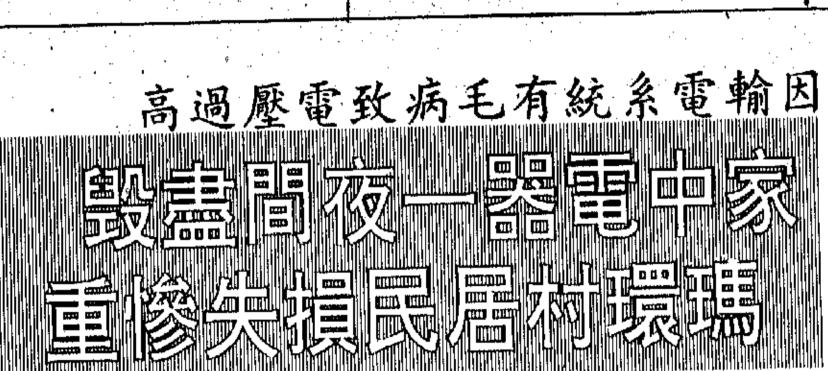
辦座和展覧,並於長洲明暉營進行分供最新的本地、海外升學及就業出路二十二、二十八、二十九日舉行,內:沙田明愛青少年中心主辦,七月二一方田明愛青少年中心主辦,七月二 已重鋪妥當 及其五四六三○三四A,三樓M三十六號盤四邊街三十六號

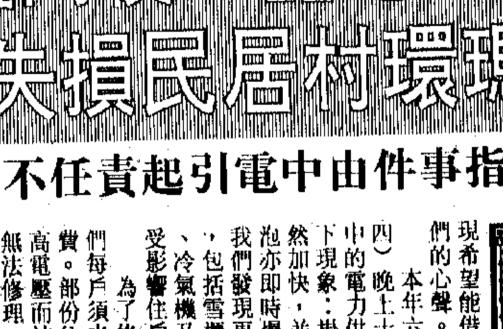
段爛路面

那學的興趣,立志向學 歌學的興趣,立志向學 歌學的興趣,立志向學 歌學的興趣,立志向學 歌學的興趣,並高 就學家的輝煌成績, 就學家的輝煌成績, 就學家的輝煌成績, 就學家的輝煌成績, 如學是或多或少都會 以及中青年一代的陳譽 以及中青年一代的陳譽

數門會中,景庚國,有在

任於本義人陸以、因會,支,也 探使努台事一有,際兩制要一的現充發之前,除兩制要的有實分明所,的國別,港但兩義沒讓政是質最效,符者以鄧







▲「性教育探討管」:

本「性教育探討管」:

本「性教育探討管」:

與技巧。歡迎在職中學教師機視自我的性價值概念、認

一十二十四至二十五日,在

一十二十四至二十五日,在

一十二十一十四至二十五日,在

一十二十二十一十四至二十五日,在

題念

٥

採納該項建議。
採納該項建議。
「無納該項建議。」
「無數會稍後會將建議直接提交港府有數,同時建議港府考慮減低重建地積比率

計建

重

狠

會議區

後,方可批准進一步重建計一步重建計劃,待重新研究同港府建議暫時擱置或限制區內規模龐大的私人重建計學統和中學提供的學位等,不設施,包括道路交通容量配,中西區區議會認為現時配,中西區區議會認為現時

?美國是否閣下認同的開明負責界上有哪個政府是絕對新聞自由的政府不應封鎖新聞,我想請問的政府不應封鎖新聞,我想請問至於嘉賓之一,認為一個開

大的竟是為他人作嫁衣裳,或者是賠了失 完的竟是為他人作嫁衣裳,或者是赔了失 完的竟是為他人作嫁衣裳,或者是赔了失 完的竟是為他人作嫁衣裳,或者是赔了失

電力機構均有同樣供電條件,反映出電力機構均有同樣供電條件,因為所牽本公司勢難運作電力系統,因為所牽本公司勢難運作電力系統,因為所牽之衆多活動都會引發上述情況下,電力之衆多活動都會引發上述情況下,電力一九九〇年七月十六日

がある

香港賽馬會經研究後裁決 摩加利達反賽事規例

吊銷騎師資格五年

起訴摩加利,遂要求他轉作控加利在内,但由於廉署認為證仃動,拘捕多名練馬師及騎師工,廉署調查馬圖造馬情况,

擠迫,這些男士清遊撥言人說,「為避免

,不需會員做出很多中最適合香港的。 中最適合香港的。 中最適合香港的。 他表示,建港協 機發展。他並重由,建 港協會是一個政策研 港協會是一個政策研

並可能需 主要在下 定時工作

·四)張貼於僭建物顯眼地方。 院申請封閉令的通告,已於昨日(星期院申請封閉令的通告,已於昨日(星期將之拆卸。

起的。 一次返港作證,開新

集中進行政策研究

]建港一,不需會員做出很多政治團體可採扶輸式

工作。該職位月新為一向各區政務處家取。 於星期日及公衆假期 二十元。申請表格可

以便在不影響居民及公衆安全的情况下島灣仔謝斐道一一八號後巷一僭建物,島灣仔謝斐道一一八號後巷一僭建物,

謝斐道後巷僭建物

當局將予封閉拆卸

吊銷騎師資格五年半及罰款一百三十萬港元利共違反六十六項賽事規例,須合共被判處公布稱,董事局經研究後 , 證實摩加

應訊。 摩加利選擇不出席應訊,亦不派遣代 即利被指涉嫌違反賽事規例一事進行 加利被指涉嫌違反賽事規例一事進行 問會公布指出,香港賽馬會董事局就

秋百 州萬港元

於八六年離港赴法國策騎,現時 都訊期間,由於另一名證人騎師 審時再次傳召摩加利作證,但遭 作戶。 馬會於同年十一月發信通知摩 一令解散陪審團,案件排期重審 上令解散陪審團,案件排期重審 上令解散陪審團,案件排期重審 上令解散陪審團,案件排期重審 於八六年離港赴法國返港作證。 一個,以換取他由法國返港作證。

四十名監帽子一盤,經過兩個半鐘頭一个,昨日下午二一利街三十八號一個地一市勞工百人。

西農曆

工月廿三日在加拿大多倫多市馬嘉五月廿三日在加拿大多倫多市馬嘉

趣府 君 滁

MARGRET)醫院病逝

烈

PRINC

視含殮

遵禮成服

閏享壽七

十有八

八歲

不孝等侍奉在側

親

積

遺體奉移多倫多市永

安殯儀館

WING

SPADINA

AVENUE

02 (17),鹽澤於西曆七月

是期日及公衆假期休 門新身份證換領處 門所至下午五時,上 一時。各換領處辦公時間 與領處辦公時間 與領處辦公時間 中時。各換領處辦公時間 與領處辦公時間

建造商會已呼籲會員

不可聘用非法人

八境者

男 女 要還

罷吃 霸 機銀收向

墳場 泉北

持出殯禮

扶柩歸土卜葬於約克(YORK

廿五日

星期三)

上午

十時由波魚法師主

錢搶

餐王

逾七旬男士 【本報訊】 人民 類換身份證 。而被擒的兩名疑犯事後被帶返警署調查。 受輕傷,與被打傷的三名酒樓職工一併送院,兩名巡警經過,加入追捕,卒把兩名男子,兩名巡警經過,加入追捕,卒把兩名男子將獲,餘人則被逃去。

决定,班計兩:二 當局 允考

發現

警方

搜查雨

其中三十

二名黑市勞工

一十一名在風德邨地盤被發現 一十一名在風德邨地盤被發現 一十一名在風德邨地盤被發現

作是五時開

割腕求死

施公性協學選展別號力人與 有方醫院享壽六十七歲奉孫 有方醫院享壽六十七歲奉孫 有方醫院享壽六十七歲奉孫 有方醫院享壽六十七歲奉孫 一時三十分壽終於廣州 上一時三十分壽終於廣州 上一時三十分壽終於廣州 上一時三十分壽終於廣州 上一時三十分壽終於廣州 上一時三十分壽終於廣州 上一時三十分壽終於廣州

日

上在地雞居住,但房屋署的食小組主席何承天昨日在小組會程商的地盤不會有非法勞工聯對由上星期開始加强巡視公屋

局屋碧仙

心難狐屍態

人非經批准不能在地盤居住

性瘤

被處罰

旦發現派建立等,現在還有

詩暉 雲

維香

盧飛燕

病 構 者 減 和

殯儀館

建新傢俬有限公司

振 振 麟 東

漢榮 漢章 漢强 李珍

楊惠姿 張樣愛

漢明 關德瓊

糖貞 沛震**應懷家熙錫** 粿樑暉中騏熾豪

硒

命

喪漁

場

恐有更嚴重流血事件正緊盯黑幫動

殺手是「有心攞命」|是被大陸製的各中一槍喪命,估計|。而初步檢驗

七點 六 死者

兇徒登快艇直奔蛇

警方海空搜

索無發現

港

商定十

一地開發成本

委會昨開會

猜賽果

」總抽獎

有來往。死者一直經外母、妻子及四女同在八歲時來港,一向在八歲時來港,一向在流浮山一帶活動,在流浮山上章圍,死者

個黑幫爭奪地盤的糾由於死者涉及兩力人士。

齊主持頭獎將獲汽車一角敦煌酒樓學行

流浮

沂

距

近距連開

兩線槍

順員

示訂單

物達七百萬人海防道失力

日前在利東邨 靑 年遇 襲昨 球塲內發生 三男子涉嫌今早 天 一

碧瑤酒店瓦礫中

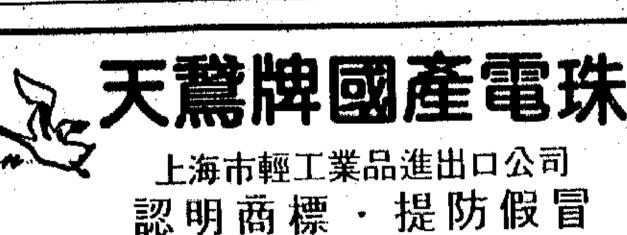
當地電台昨日下午會作品說据出兩港

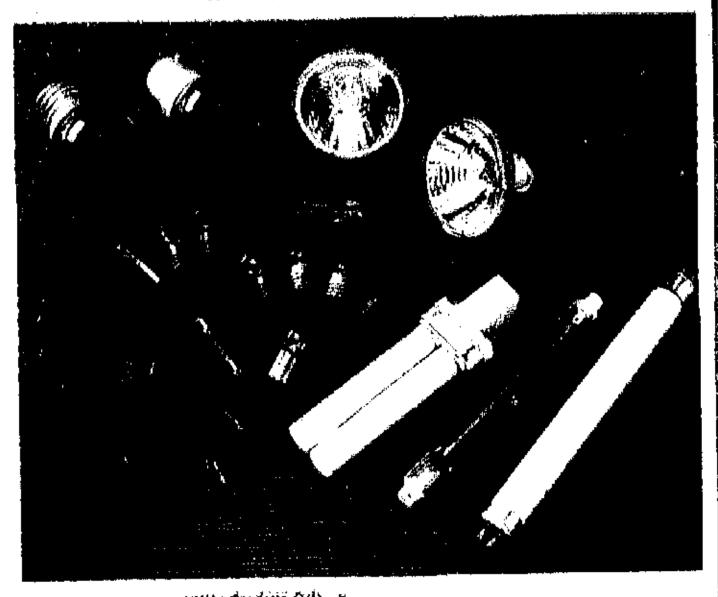
自碧瑶 兩個

下周三立局里財委會特別會

港

國產電珠





產





魚,當

金虎牌化工產品。 享餐三十年◆信心的模誌。

電話:3-7450660(6種)



没有改變,同樣是堅持待越南國內情况改善後,始討論遭返問題。雖民工作計劃局發言人劉易斯説,美國在處理越南船民的立場問題上改變立場。 國國務院難民工作計劃局發言人《日對話,但追並不代表美國在船民國國務院難民工作計劃局發言人《日對本報記者説,盡管國務卿貝 美國準備與越南對話 對船民問題不改立塲 、紀禮遜、俞家怡、羅智光和張少卿。班騰、岳士禮、布士吾、陳達文、何張祖娉英方首席代表班禮士,代表有梁志仁、 人家者死案兇 馬 澤 棠 屬 黑 "馬人 26 26

是一名正當商人,希望警方盡快緝兇續「實起」該魚欄的其他股東。在慘劇發生後,亦有消息指對方在慘劇發生後,亦有消息指對方在慘劇發生後,亦有消息指對方

29

25

透明浴室

醫學院生 進一步的修改完

同意今年度增批

、紀禮遜、俞家怡、羅智光和張少卿。班騰、岳士禮、布士吾、陳達文、何張祖娉英方首席代表班禮士,代表有梁志仁、

田村導。 一大 大勝裝有一塊透明玻璃,導師 外牆裝有一塊透明玻璃,導師 外牆裝有一塊透明玻璃,導師 學員實習用的酒店式房間,其 學員實習用的酒店式房間,其

最高32°C最低27°C 除有幾陣驟雨外 大致天晴 27 澳廣北瀋天青

石棉鄉剛規國洛漏洞 定承建商評估石棉

加强保障工

彩頭獎兩注中193038(37)

有 DEVELOPMENT LIMITED 遷 信

> 遷往下列新地址營業 香港干諾道中200號 信德中心 2304-6 A 室 電話:859 9668 電傳:68562 WSDL HX

圖文傳頁:858 9089 858 9096

當局擬將該業納 小中 會 學 院校 RE THE REST OF THE 進 業協會及酒店及飲食專業人員協會。局、勞工處職業健康科、香港飲食業總商會、香港酒店出席今次研討會的講者分別來自職業安全健康促進 廠經營管制範圍 案最

店管理學校昨 管

伙供基層訓練

辦法。 勞工才是一個實際的 萬一千人,訓練本地 屆時需求的人手約一

一個校園教育電視網絡,及校內衛星接收服墨哥大學成立了一系列教學輔助服務,包括到有關多媒介教學示範材料的研究。他在新學位。他以教學為事業的開始,但不久就轉在印第安納大學深造教育,取得教育學博士 由班克禮出 任主

港督昨巡視深水埗

機

港督昨日行程的首站是有居民逾四萬五水埗區,視察港府在改善區內生活環境方面水埗區,視察港府在改善區內生活環境方面水埗區,視察港府在改善區內生活環境方面

良

業

毛澤東

不思想的中國基因

商務印書館已出版

找尋」獨奏中胡的聲音,似乎此曲正存在着心被樂隊所掩蓋。當筆者聽「太真長恨」時

聽一人與數狀。一種幾種

是 一極照的和弦結束,使樂曲高潮的緊張氣氛得到解決。 一極照的和弦結束,使樂曲高潮的緊張氣氛得到解決。 一極照的和弦結束,使樂曲高潮的緊張氣氛得到解決。 一極照的和弦結束,使樂曲高潮的緊張氣氛得到解決。 一極照的和弦結束,使樂曲高潮的緊張氣氛得到解決。 能直接地欣賞她的歌聲。 解實效果。樂曲是從靜止開始,慢慢推向高潮,最後以 真實效果。樂曲是從靜止開始,慢慢推向高潮,最後以

參觀金銀業貿易場

國烱偕

理監事

會各首腦接待

品清與

、喬宗

《金市場之列,為繁榮香港金融作出貢獻,表示嘉許。 贾方式及交易制度深感與趣,垂詢甚詳,並對該場能躋身世界,先參觀交易市場,再考究驗金技術。兩位剛社長對該場之獨監事會各首長胡經昌、馬濟忠、陳發柱、鄭維松、曾炎等在場三日)到香港金銀業貿易場親善訪問,由該場理事長徐國烱偕【本報訊】新華社香港分社副社長王品清、喬宗准等四人日昨

圆 市

置

軒尼詩道/灣仔道

售價 面積 座別 \$1,074,400 680方呎 760,300 465方呎 884,400 528方呎 465方呎 \$ 764,900 已14,200 465方呎 18N **E**\$00,700 499方呎 991,600 565方呎 559方呎 953,100 515方呎 929,600 807,400 482方呎 919,300 947,500 559方呎

> 交音單位 欲購從速

> > 售樓代理:

本公司自一九九〇年 七月 廿一日(星期六)起

上月却被警方,他表示,也有自己的魚欄,

福

港會留用部分舊將

屆更平均

多多有力

及台

逾三萬差

專

員

和、八運學家 運都、, 九楊十動校體 動吸拳田

少組些隊派財因距馬録者四年部保茨體及勞而織國伍了政傷離約保羅百跳有持運實資、不者際。一吃不跑解持諾米選問者動巨金時

九名選手 等参加男女**跳**一点一点,

九名 要三、一个人代表图,包括四七人代表图,他們派遣了一個七人代表图,包括四七人代表图,包括四七人代表图,包括四十八日电子发展图,包括图中國以及與高手較加升。 中國以及與高手較加升。 中國以及與高手較加升。 中國以及與高手較加升。 中國以及與高手較加升。 中國以及與高手較加升。 中國以及與高手較加升。 中國以及與高手較加升。 中國以及與高手較加升。 中國以派出了一個

用隊超級大戰的重演 界鄉標賽的預演,也 男籃賽是下月世

蕉

下一員。在女子田徑場上一次在真馬德里有原來的墨西地定為支甲組隊伍贝准三名地定為支甲組隊伍贝准三名地定為支甲組隊伍贝准三名地定為支甲組隊伍贝准三名地定為支甲組隊伍贝准三名地定為大會人數大有人滿之思。 加轉會

用對失度

 羅 去 以 四馬這機

I的原法 京文 可 更

動會

開幕

九五期

) (積五径) 十賽星



基利可能會暫時借給其他隊伍。



看總圖灣

周

公公

经点

免货额以港府免息贷款,以協助清寒岭生升华,实活兵,即合辦教授英語作第二語言或外國語學士學位課程。

事

免費額與港府免息貸款。

舉合辦商業學學士學位課程。 學合辦經濟學學士學位課程。

工學院合辦法律、會計兩項專業榮譽學士學位課程

一年成二年,成绩符合標準者,保送直升被大學或理工學院二年級,與洲多問著名大學及理工學院合辦多項學士學位課程。各項課程之一作學系。工商管理學系、法商學系、英國文學系、社會學及輔工作學系、工商管理學系、法商學系、英國文學系、社會學及輔工作學系。 一年成二年,此時,即中國文學系、英國文學系、歷史學系、學術學系、工商管理學系、法商學系、英國文學系、歷史學系、學術學、與明日)上午九時,學行。凡須麥加筆試之考生,務學期日)上午九時,學行。凡須麥加筆試之考生,務學期日)上午九時,學行。凡須麥加筆試之考生,務學用,可與立良好基礎及節省大量金銭。凡經本校取錄入學後,與別分學用請,即中國文學系、英國文學系、歷史學系、學學學院,可與立良好基礎及節省大量金銭。凡經本校取錄入學後,

J 院 申請人學通告

時川是十秒三二。 一時川是十秒三二。 一時川是十秒三十十 一時 一個影相寫了前世界 一個影子等不敗紀錄 一個影子等不敗紀錄

尖師高課 子稱**燒**

朔但動。些 撒大員為運

時間是打破全國紀錄解在女子五千米獲勝一時間是打破全國紀錄的一個別社

試考化文手選英精

摩斯利千五米創住積養金節田涇寒夏理士跨棚編元 阿迪尼堅百米挫敗美國史勿夫

@心情的傾瀉,也是堅思以從頭到尾都作进絕E睽慨,詞的心理空間很是

愛情的禮贊

煌曲

《菩薩蠻

格,只想介紹一下本在此過多評品蔣詞風亦頗精當。本文不擬

《甘州‧題陳百生間 《甘州‧題两冷感舊圖》 化酸現的這首《木蘭共計五首。現在在台大計五首。現在在台大計五首。現在在台大計五首。現在在台大計五首。現在在台大計五首。現底

期三四七新

版出五期星達

本職花慢 (奉懷納本職花慢 (奉懷納本職花慢 (奉懷納

楚泽滋蘭晦

《水雲樓詞》,治歌濯足見邀人佳典南山種豆田

典武花

《憶舊游・題杜小舫從軍紀舊圖》凱刊載的蔣鹿潭《軍中九秋詞》而是清季詞家蔣鹿潭《水雲樓詞》

⑤ 而外

是清季詞家將鹿潭。舉世誰知幹醒

跋蔣鹿潭

《木

玩流水,世祖王懷銷英居士〉

南村田村 第一石地图

花

K

龍龍

《詩客泛舟圖

版十第

。 通篇貫串着堅定的情調,運以凝重。 通篇貫串着堅定的情調,運以凝重。 通篇貫串着堅定的情調,運以凝重。 通篇置串着堅定的情調,運以凝重。 通篇置串着堅定的情調,運以凝重。 通篇置串着堅定的情調,運以凝重

藝

親切陳詞,不如 說時大有縱寬山河的門依稀可以想像到門依稀可以想像到門依稀可以想像到門依稀可以想像到門依稀可以想像到。 當然,因其常,愛大質,與直於江河,與其常,愛

I

聰

高級强力

天然營 養輔品

靈芝燕窩

蟲草鮮鷄精

(高度濃縮營養口服液)

膦認朔樣崇牌商標

: 6710776 FAX: 8062092

台

男

*

(

功能:

清肝明日、

清凉解毒、

消炎止痛

查詢電話:8542769

FAX: 8541973

(1)

《水雲樓詞續》中起只有一首。那就是在·明為銷英居土作的詞·蔣鹿潭詞集中標 O

梅(密也、花放在

渡有桃

咽喉腫痛

皮膚痕癢

國貨公司

藥行有售

電話: 5660415~7

面生暗瘡

口舌生瘡

大便秘結 _人烟酒過多

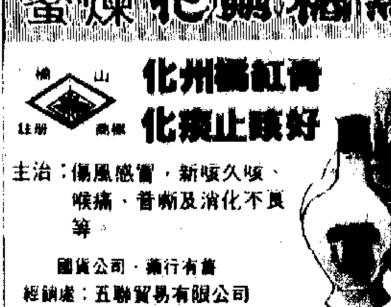
頭痛眩暈

腸胃濕熱

· 心差或臘、點密 可最。朱梅虚花柱 用好花膘花些後要

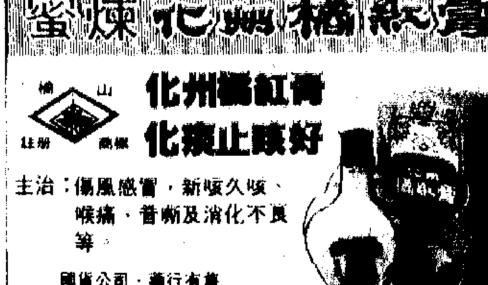
山東骨科醫院廿年驗方





3953718

電話:3953980



孫法華敬芳府

一八四頁)時年三十六、亦為一般 一八四頁)時年三十六、亦為一般

人在支²青 軍十,季一 世成之為碧 開像七或一般 改 改 改 。 数 已 , 共 他金淮兩年聲請眉鹽江間不

本品係純天然藥用植物製劑

長期服用無審、副作用

具有功效顯著、快捷、確切等特點

關貨公司及各大藥行均衡

港澳及東南亞地區總經線:香港正南行有限公司 電話:578 2522 電掛:2905 電傳:76236 CIMED HX

關文傳真:852-8071984 澳門分銷處:維廉藥房

聯合關世界衛生組織傳統聯舉合作中心監製 中國醫療衛生器材進出口公司佛山分公司經營

汪宗衍

山九・一 水年已四

畫

上子子 (四九年)作之《古於《自畫像》(一 於《自畫像》(一 於嘉慶十九年甲二

皇帝」,可作分期重之研究。又有稱孔平為「仲尼」及,讀為「期」音,然一般都,論自避孔子醇,右旁加「人册中兩稱「盜丘」,「丘代,可罪及家門,然道光時代,可罪及家門,然道光時

帝為「章皇帝為「章皇帝為「章皇帝」。

圆

體育工作者從今年初的大同江。近一千名的大同江。近一千名

业物色來港比賽的贊助中國比賽後來港,現時后商安排法材明高隊在

英國兩球員

港踢甲組

工學位課程 士學位課程

港府免息貨款

以協助演塞與生升學

電話在

t

· 成绩符合標準者、保護直升該可獎立良好基礎及節省大量食績 著名大學及理工學院合辦多項學

說我勞、隊去才一活一 看的吃看去。得的動年 電補署場「同到壯,一

| 她轉才「廠暑畢!・面|| 們讀自拋做期業想一覧|| 一覧|| こず当方得

遲總找露不,第年面她

都學中餐在來中不可

我比校四店工做三如嘉

了面敢而一,又何

· 到且次自自勇 ,快躲出己嘆氣

- 躲出已嘆氣

複瓣水海紫鹭紫岩

東教人有不勝滄・真教人有不勝滄・西港市政局曾舉辦過・元人の花燈晩會・就大的花燈晩會・就大的花燈晩會・就

虎

曾——卻仍然要教經濟及公共事務。一数三班中文,但去年沒有任教此科,一、教三班中文,份別是中二、中五、年者是主修中文的,自然少不了「希望」我在新學年任教某級某科。七月初,校方已給我一份備忘錄七月初,校方已給我一份備忘錄

版二十第

而且身為英國首 因為到會者不但 規数)的文件使得

(交货) (

英國今後 港國今後

暑大二初

德統四而出鈔協。大的利一十行頭票約 戰研

理又禍謂,字措、由把,不則一施李

,任於 。定者如之事官,

重祖建朝一預臣,君

量定一內削法宣典和, 違其了,

字孫是職的需死能的

兒 一, 遺 要後 阻力

是貴甚嚴規

化一親,違

>。古相曾氣頹像

則不古目所其勁寺將穆,開般代迄

時疑有以語浮一為,各得為張修平氣守初

在,陷為者軌今《壯。募擴復他是,舊文門悔之还,濫世答大布工大古們非尚一運

爭而者,則轍土喬當望雕古,,對典派之形思。則與,子 板文提雖偶麗掌爭

71、,影倡然不辩握

,遂習選一,

一十行頭票約、年,來當國

定重由。柴强

有前都新美第燒要

發君相集統構是制手

展臣制於稱,

意知可違思

志世以,昧

為事一是的閱

移展預以種定可

1和一為笑,見

變後只話成明

的不就願君防

以莫同之敢置

势,苟指語相習

改革派對抗 改革派對抗 改革派 教修《唐四定之解》

矣以譽之。之問改憑親韓轉思孤

· 堅之,其辭學革藉到柳一欲力 一,者罪間,文聲韓京集時統別 可則,毀獨不當勢柳都屬風回,

看不備,以耳,讓文國,。風柳

當而莫目文。言所旅兜

情,格休部 ,他有假材

唯書唯上到追個工,而且只能是

之萬?汝欲失,人以師必宣

。鎰今學行人以斷為得使王

遠交近攻」策略

,開的玉行有就則自從「謂「五任捨「

超後不有意一。要矮結即一一都高學即是

過豬論讓思外這辦,果一者不没八而明孟

從折授去琢導也麼一只麼過而,學上。反

大荒。是一反難可已一武一從車你按武道?異汝治大、姑只的對了,裝的大我我,才所大就一於所國

二部兩孟統處題店是?--?能國,郎處一大結範

。這干思し推來し正唯しへ還怪情也し但理郎精圖

種年想身諉,,由一浸亦是一一就,見應則神

捨是徹,有反店其國民縛「統家面據,取的統一咱然推也 不抱具但人對「實情的注封」」。壞,好,「個們是源是 得住體没在,而即「了建害來接的但的應中癖中壞至「 ,了。有申在論以也素,思了埋着,行,該有性國「春傳

~~~

曾在中國長期當過使節的大學,其中說到中國當官的往往總是不敢在上司發表意見前對一是不敢在上司發表意見前對一是不敢在上司發表意見前對一是不敢在上司發表意見前對一是不敢在上司發表意見前對一人對於一樣的事說。 大臣,又視舊在署之大臣。 一個使臣發一議論,則各人以為我們與一樣。 大臣視親王,新入署之大臣,又視舊在署之大臣。

原是要,請價的人棄以至?細木

文教依不琢值道之自為壯人枝,

。,可有斗從店子

那不。用・我ー在

孟子

反

對

艮

開

店

我今終五天於

。頓不了

十我時

塊看候

錢 你,

、 的他

這胃對

樣口她

,我了 你還很

其現? 什他你一没分時兩,數了他麽五只角想了候人路

自他去他屢要五到一,都又

之的世會錢給,了半不忍又

天全以早的我追晚给得着餓

, 部後亡便七樣上學不。又

在儲,,宜分吧,生買可渴

簡佚封雨的適胡

了老生很果實不 • 師説感糖在想

當蓄人是時,們消

是一棉力

包地

胃就爱介

出る。>>

好現她跟

,在想她

四看,說

菜來錢過

一,誰,

湯不不追

得分呢人乾啊?什

,還有 器 近 館 友方是 心點有

一次,一位好心人又給他介紹了一位海天買菜,他總能以最快的速度算出最終。 一次,一位好心人又給他介紹了一位為他把買菜的算術用在戀愛上了。 有了不少積蓄。 但是他直到四十歲也討不到老婆,因有了不少積蓄。 但是他直到四十歲也討不到老婆,因有了不少積蓄。 一次,一位好心人又給他介紹了一位為他把買菜的算術用在戀愛上了。 有了不少積蓄。 這樣他就在大家都還是窮光雷的時候有了不少積蓄。 這樣他就在大家都還是窮光雷的時候有了不少積蓄。

,只要會下陽春麵就行 。 一位姑娘。 花 花 他 他 他 锐 飯 飯 飯 八分錢。吃完,他說一姑娘去小攤上吃了吃,你說得很對。 

一經道 次濟他光,到到算顏 例往精棍又哪道了開 。。的,了,喝今說

道話的憐 事一何了 的點以一

時其恩集善住寫九和尖

胡他的和本在於四个塵

適資生明書華胡六水校

團的雷達基

他帶

安一孔孟着孟,许一 然武孟既說思移多層 進大的倒,想屍問意 行郎半,它一圖題思 時 得 不 代好差 的以抓宰帝南。像, 作吴人中脩封至史北 者過之大外襲外家 當和承文國業信一芝京

店活有了一,無即

? 誰我脚把中鬧但

倒於敢!, 一生出學

, 澄, 做

朝樞没太

型人。 中

此稱 世 地 達 達

於史得人 一上問為

大高事 明外

,此

少的也

箦

劉出順政治察卿

用品都受到化學劑污險驗,證明各人的毛康情況有好轉。組過 與空氣影響。由於殺 與空氣影響。由於殺 與空氣影響。由於殺 與空氣影響。由於殺 與空氣影響。由於殺

連修

經常噴射的激蟲劑嚴重染污,引致具物件都要盡毀,原因是這座別墅愚元,但是屋内住客卻要舉家搬出壓別墅式住宅,佔他六千英尺,寬

予·天娜以及三個十幾歲的子屋上是佐·史葛·倫卡斯達

亞男

「是提孔指孔有了有

。不,的計

不可。這位主管才可以是都是矮子,高過他的一致生物是大小有一點,但如為一點,但是都是矮子,高過他的一個人類,是一個人類,可以是一個人類,是一個人類,是一個人類,是一個人類,是一個人類,是一個人類,是一個人

穩凡但的家說

定有高都方,

在人過不成流

座材他收曾行

椅,的。作過

裏因人這一一

發此太是幅時

號難多諷漫。

施進,論畫

令,概那!

,已不些武

把在歡機太

那機迎關郎

個關軍在位置開在位了

關位所主店

位的的,用

大矮是

表

材不進猶

。 疲我,結的斯人居 我累的經, 就要都住 們欲三常我夫太病在

殺身之禍(累的結果

**教學家** 

人從則

彫我日

一見大到行武總的

二裏寬一作思且、一王、個想拾

大子上推推了出武釋的封孔一 不住手後年人則對有武式咱結上開是否子郎齊想水活要建了多 物今一人大的們論問什以則才開宣到中在之思,個反孔封為 好傅地今的,日武作郎人今,題麼咱便對店王,。這一想到概封孟建了指 三仍大文開物天那,是們是他一,春但種。一底念建思遺封了 ·一,,象、有郎或店,尚就就一只無如的他秋平

一前一上,辦才於的染即怪傳武孟身,便壞鬧一解了一一統 神死獻于二式一盘二个抱身年干的,反、

了予要專,行中成數

一以教家雕領間什行,

郎就。到到事許大,緣建孟思開在然一一,多郎大故思思想

行,事七量了明 實的可尚,這孟開遊一在有是事封得的此毛有時竟混們是麼給? -- 思 宦讀天一作於。西用父祖 在精見有二種子店沒,那齊:實建權放說病一代使亂就其是弄 了宫雷學設,太明洋宦不為

> 一种必须提高 一种必须提高 一种必须提高 一种必须提高 一种必须提高 **養 要 地 兩 看 便 應 觀** 中前測 狀判却是

量 再 協 法 利

奇 

(神便等



超点。 一些龍物也不明不自 一家的病狀感到 斯達一家的病狀感到 斯達一家的病狀感到 斯達也能斷不自醫, 斯達也能斷不自醫, 有點束手無策。

日美烏龜之 戦

本,但能沿著水底的沙石行走自如,十分致中。他與其他魚類不同之處,是其歸不會游中。他與其他魚類不同之處,是其歸不像歸有一種不會游水的蝙蝠魚,常年生活在淺海中。他與其他魚類不同之處,常年生活在淺海

和無事日

司·安求賠償損失。 一年屋·但保險公司不負責賠償他們的司不負責賠償他們的司不負責賠償他們的司不負責賠償他們的。 一年屋·但保險公家負責消滅蟲蟻的公家負責消滅蟲蟻的公家法院·起訴那麼人

變色鹿

統道面過。 上,有一個青草空中的發光體 空中的發光體

·後者卻是平等相愛 與被支配的權力關係 不對的,前者是支配 夫妻關係相提並論是 權之下的君臣關係和

人填與鴨填

有的人

權有沒硬

唯一 中、英語文授 中、英語文授 中、英語文授 中、英語文授

委員會註册登記。參加劍橋試的考

上水平學生而設)、Cambridge Proficiency(下:Cambridge First Certificate(為中級或以下:Cambridge First Certificate(為中級或以一級至高級水平的英文班,並可参加一級過該校的普通英文班,申請人可唸由

問的,但在該 也有與趣班, 下地址聯絡, Titoki Str 9107,New N

English Language | (FIELSNZ) - P

Auckl

讀《三國》 教我們如 樣處世做 是一本非

郵連

些不想喝西茶的中國人,不再限於咖啡紅茶。類,而加

**松近我就喝三十元** 三西式飲品同樣的

6升越五角以上指目可待。對於喜歡玩認股證的朋友,對上三元,應不難辦到。

無妨吸點器

盛認股證

 $\widehat{h}$ 

完

假錢

?曾在那些地方喝,亦是一般來說,

. 現 英 文 科 目

er of The Federation of United House Schools of Language Schools

要時開班

Radific 試試」 班

班的各級水平則 班於下午上課 新西蘭的 SPEC

子則可於有需 上課・「必文 のTe)的「托

,在職業教育入學上可以可申請。該校也與當學須先在那裡完成起學須先在那裡完成起至十一月,進大學的至十一月,進大學的

給香港的人,目的豈不也昭然若揭嗎吃;如今突爾硬塞自由、民主、人權食家刻意製造畸形鴨,是為了大

- 初級至高級班均供假期課程方面

的楚國版本了。據即恨你負義恨我痴心。根你負義恨我痴心。來看,就是劉德華來看,就是劉德華

念吓畫叮

\_\_\_\_

衡的

,種上年

上學就上

上學,放學(唸中二)

民幣五角八分「世界珍稀動」中醫商務

仪:分别為卧豹及立豹。殿」。道套郵票面值人配合雪豹的發行,舉辦

**\$** 

名美,

了奉上了天。大概在寄托重温蓄的詞評家番風雨》,被 - /

**走他倆的事** 

(冷落拋棄,收入一定得參與 (冷落拋棄,收 (冷落拋棄,收 )人一定得參與 (大一定得參與

做官

與

造

爱

論同性戀

"豹雪"

、這一套,不應崇、意,咱中華民族 一位市民憤慨地 一位市民憤慨地

· • • •

學年我報讀了出別自己所學。2

了中大的一个好的一个,好在新

我感

應副修經公及地理了除了主修中文外,亦教育文憑課程,那時

全掛、年,來 没冠定重由。 有前都新美第

意志為轉移 - 可見明本意志為轉移 - 可以「干預」後半連、是他以為只應之。 可以「干預」後半連、是他以為只應

的不就願君

,親到京都相國寺兜售。希望 ,親到京都相國寺兜售。希望 ,親到京都相國寺兜售。希望 ,親到京都相國寺兜售。希望 ,親到京都相國寺兜售。希望 ,親到京都相國寺兜售。希望

年代的答案星國。「遠郊 C的答案。 四。「遠交近攻」的策略· 歌卓爾夫人擔心英國今後會 英國外相韓達德在BBC

東是「老」了! 東大学」一年 東大学」一年 東大学」一次出來做 東大学」一次出來做 「地頭露面」,中四 「地頭。

整條手帕「在水 實用小一、只這麼一抹, 只正不足在道「汗淋」身上發生作用。

多。

又不喜歡用紙中
更天時分

由於汗流浹背

中央」・便已整像

「揮灑自如」

便總是背上貼一條

袋

實用便是了學得漲散較

于紀老大,也不在乎甚麼夢取的,人家還不知道裡面聽 双服,兩個袋子,三條小王

**複瓣秋海紫**鹭

周原律學所

方針卻與此趨勢背道而馳生公平嗎?踏入九十年代 D 

息唸入轉新訴了職,途更更少一方二學,校已近暑們誕打懂不

用,或人、 緊張,不得不整才、 緊張,不得不整才、 緊張,不得不整才、 可能是學校面臨 可能是學校面臨

安在? 「委屈」下云云。

生為本位

中袋兩條毛巾並用。以此,只要出門口,便還可有「素汗」之功。而小毛巾則可以「揮

此亦明矣 「學店」 和十九 妹告訴我的 小時候

問:「咦,林美年,你沒有留級呀给我三科不及格,分數是五十九點好不去上夜課,老師大概看不過服校做夜課的。我嘛,因為怕黑,晚:上午、下午、晚上,晚上是規定

日返校三趟 

因為這是一個急速演變的, 未必可及時反映出最,從書報上看到的東西這是一面。但也應知道

· 這熱的變化,個人 · 這十來計年,香港是越 · 這十來計年,香港是越 ,但氣溫予我的感覺還是一年比一費,也不過百八至二百元間。 對,也不過百八至二百元間。 開冷氣的日倒是不多,夏季的每月 照則可以免開。幾年下來,當時 夏 那就啓用冷氣;要是不足廿八度, 過報告,如果當夜氣溫達到廿八度,

過時資料

每次入夜之後,都先問問天文台的氣 「一十年前,家住中區半山。那年 「一段都僅在攝氏廿六、七度問,有個定時 一段都僅在攝氏廿六、七度問,有個定時 一段都僅在攝氏廿六、七度問,有個定時 一般都僅在攝氏廿六、七度問,有個定時 一般都僅在攝氏廿六、七度問,有個定時 一般都僅在攝氏廿六、七度問,有個定時 中一年前般住跑馬地,由於地勢 中一年前般的人並不 與方向影響,家居不得不裝冷氣,當 與方向影響,家居不得不裝冷氣,當 単思獨白 行政局匆匆通過一 で表示を 一一一種事門讓人為 是 一年比一年高,從三百多達到如 一年比一年高,從三百多達到如

收宿。 生產廠家 早已超過7

針印字機 化自前銷

逐漸降到與九針機的貨值接場價格來看,二十四針機的

虧腎與尿夜

新園地

不了多久就沒與趣 ,鋼琴頓 變 廢格,外子擔心買一部鋼琴回來,她與耐性,假如遇上挫折,感到困心與耐性,假如遇上挫折,感到困心與耐性,假如遇上挫折,感到困心與耐性,假如遇上挫折,感到困心與耐性,假如遇上挫折,感到困寒,好擊擊擊。 家裡要買一部鋼琴,好

大等錢。 大等錢。 大等錢。 大學錢。 大學錢。 大學錢。 大學錢。 也難於在一次檢查裡,察覺出那太不保險,即使是經驗老到的琴琴行職員卻另有見解,認為買二 選購鋼琴 

三的技能呢。 今彈好,說不定還 「破釜沉舟」,激 是是決定實部較昂 以第一番,經過一

一有趣。 不妨問問你看,知 人,都不會知道 知道不知道不知道。如今日

最貴的 道?道問題很是多少一位。 秀

鈕扣並不一定

前夜腺病四,

不宜用過多金色,無論色, 一向來不宜用過多金色,無論色 一向來不宜用過多金色,無論色 一向來不宜用過多金色,無論色 一向來不宜用過多金色,無論色 一向來不宜用過多金色,無論色 一個來不宜用過多金色,無論色 

用。第二代的小杜格拉斯現實東西則棄之可惜,所以捐總部,現在當然早就遷走了 金剛門灣縣風彩

了出来為博物館。 留下來的許多

1 の概念・欠い 此文作

冬 冬

沙奥趣質。 大異其趣,我當然亦為一件了,別的「飛虎」 概誌是一個老虎頭後一件了,別的「飛虎」 概誌是一個老虎頭孩一件了,別的「飛虎大隊」 工恤。因為那已經是最抗日的「飛虎大隊」 工恤。因為那已經是最反而買了一件小童度的美國志願軍援華質不下手。

蛛等置業

一 別墅是已故巨商胡文虎的私人物業,胡氏是 別墅是已故巨商胡文虎的私人物業,胡氏是

來明日

地上《見圖》,乘凉休憩,凡地上《見圖》,乘凉休憩,凡地上《見圖》,乘凉休憩,凡地門的頭自耳部兩側是紅色的,一看就能認出。

接許·高多龜佔美, 近日就地處池領國漸重 。龜不一一的了龜漸快

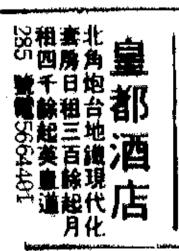
之嘲。是亦改革派對抗守舊 所甚。據言宋參修《唐書》 ,仍不免有一定之僻澀,不是 ,仍不免有一定之僻澀,不是 ,仍不免有一定之僻澀,不是 ,也不是有一定之僻澀,不是

聞音

因 **國** 不 律 便 等 他 刑 等



廣 報 登 本 收費廉 五七三六二



查雅公司啓

旅遊會親5436372 洗衣機煮食歡迎公路 灣澳崎頭對面方便濟 灣澳崎頭對面方便濟

活出生族 治與影電電話演員 治與影電電話演員 計元起配角新興大區 2501至7711037

仁敦酒店 位於九龍商業及購物中心交通方便全部嚴單等房間店設備資金每日房租200 元起歐 迎公幹探觀台胞華僑注宿 短話3322581 傳頁7822901 九龍佐敦道吳淞街123號3樓

灣仔新張 比華利酒店

大酒店設備套房內冷氣浴順電視 電話強備·專營人陸台海華僑 單人房160元雙人套房200元 九龍旺角彌敦道/3/金編大/ 10個D座 職話:3928169 圖文傳與FAX:78D2723

說

州的

長篇連載武俠小說

品介紹

分類廣告

商品介紹廣告,高24×2

毎天特價 \$ 90元。

分類廣告,大字4個,

FAX:8876647 8381171

★ 歡迎來電查詢。

★泥涌道139 電話 5-779342

小字36個·每天\$15元。

93

現在我就帶

櫻上有聲響,兩個女人下來了。儒與小華相對一呆。還沒想到可

個姓楊的朋友的是不可想像的事

-過才和他認識兩三3有聽得雲家母女#

卻總是彩鳳隨頭 個頗有名氣的調真相的好奇心

現啊師也

心目的

遺失啓事 本公司遗失L/C NO. 14/130/0839/90 ( Bank Central Asia, Indonesia )正本乙份。特此宣報此し / C已正式作廠

LOST DRAYAGE RECEIPT OF S/O #52956 PER RHINE MARU V975 ISSUED BY LLOYD TRIESTIND 1 × 20" TOLU 2838437 HAS BEEN LOST HEREBY DECLARED HULL & VOI



誠聘包糉

某食品廠急請男女年50歲 以下生熟手包模員工多名月 新 4 2 0 0 元有意請於辦公 有意者將個人資料,待遇要求等寄蛇口金 時間內電6022672 星五金公司合則約見,郵碼518067

日租350 5752028

V

海華賓館 高雅幽靜、人术套房,設 備資金、合訪港、在港經 商學智人土相用另特設可 炊。銅鑼黑鬧市夏街附近。 實5779545冷或 1163119 C a H 8737冷。

蛇口外資廠聯廠務一 一、男性三十五歲 二、大專程度

聘 誠 名要求如下: 三、行政工作經驗 四、講廣東話

暑大二







產中國

06% 特學送海灣 80條採親景大

刊登 收費 進演藝學院

員自己

我最怕聽

舞台

英大,不過他們以解解家英是半個師父 在阿姐心目中

# 目切

保爲出演晚首團劇陞福 F局 莨



羅慧 时。 至於她夫婿的 學院學生,他利 學院學生,他利 學院學生,他利 學院學生,他利 首次 扮妓女

與老角

劇意智慮太要仔因接到 。,慣到辛對孖為受新 否過辭言着心劉訓經

動於 的 而經 攝 得 復 才 不 得 過 的 科 正 自

等應主演演集。 等應主演演集。 等應主演演集。

有「乳臭未乾」、服新秀出現啦。「乳臭未乾」、過幾年就也不是 「乳臭未乾」、過幾年就也都 「乳臭未乾」、過幾年就也都 「乳臭未乾」、過幾年就也都 「乳臭未乾」、過幾年就也都 一定依家後生仔至有,時信 一定依家後生仔至有,時信 一定依家後生仔至有,時信 一定依家後生仔至有,時信

反對 自稱是感情專一

脚踏兩船

周星馳否認花心

作生所中安祥去世, 作生所中安祥去世, 作生所中安祥去世,

及情。 地家英又話魔沙暗駛追,有得追。 地家英又話魔沙暗駛追,有得追。 地家英又話魔沙暗駛追,有得追。

で親又像

豈有 ④至尊神探 新 ⑦回到未來第三集 ⑧ 開心鬼教開心鬼 寔 ⑧天岩有情④宇宙威能 **鉱間人**@ ⑥阴心鬼救阴心鬼 ⑦小魔怪績築 ⑧覩足100分

③表姐妳好哦

12,694,382 (36天) 13,091,854 (15天)。
11,939,376 (7天)。
11,505,013 (20天)。 

版料時

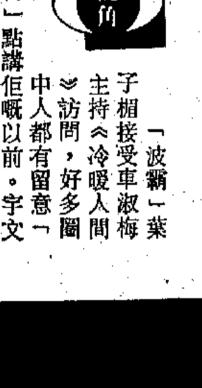
868 2626

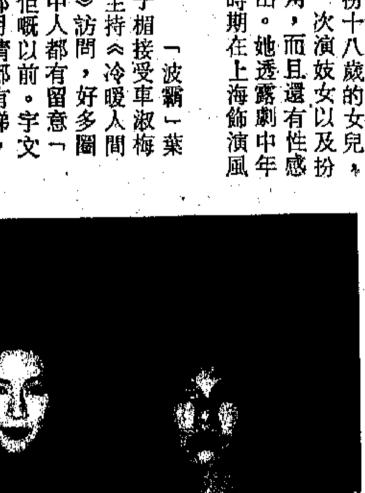
四个一面,此校周初的低位高约四分一厘,银行不是一面,那校周初的低位高约四分一厘,但仍與优势市场进行电朱見紧势。 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇十五,雖較周初的低位高約四分一厘,但仍與优為干預下也未見緊勢。 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇六二五,雖較周初的低位高約四分一厘,但仍與优為干預下也未見緊勢。

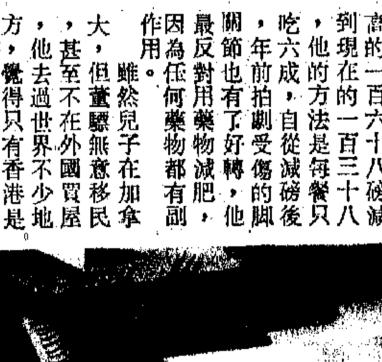
中場近日已再無是否減息、盡管減息具備良好基礎的強戰功能,和港元兑美的強戰功能,和港元兑美的強戰功能,和港元兑美的強戰功能,和港元兑美



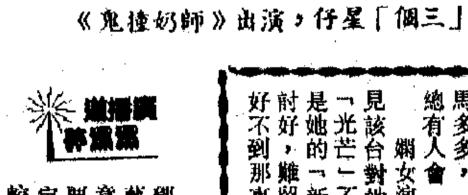
暑大二初











へ 拍 女 中 一 得 友 皮 九 軽 之 魔

時守要意同梨雲

智利讚禧樂

九·未祭一· 五成能·段五 八樹拍米曲〇

値得 機 区 と

感惧。 始終存有「未到黄河心不死

看到,它還是在配合了「海之女」的宣傳,所謂「無線」不利的在且行列中,似乎已經「跌了一級」。始勿論是否如此,人 與賴,到了這四男四女,才有她的一份。有人覺得,她在新的花旦行列中,似乎已經「跌了一級」。始勿論是否如此,人 馬多多, 與如演過不少角色,也曾擔重角演出《杳劇恩仇録》,足 見該台對她的重視。只是有點奇怪,是賴女似乎在姐仔事中的 見該台對她的重視。只是有點奇怪,是賴女似乎在姐仔事中的 見該台對她的重視。只是有點奇怪,是賴女似乎在姐仔事中的 見該台對她的重視。以是有點奇怪,是賴女似乎在姐仔事中的 見該台對她的重視。以是有點奇怪,是賴女似乎在姐仔事中的 見該台對她的重視。以是有點奇怪,是賴女似乎在姐仔事中的 見。如此,《午夜太陽》,明顯地 好不到那裏,就嫌太過一般化也。

次佳,他有六兄弟妹 父子感情一向極好, 父子感情一向極好, 父子感情一向極好, 以實守夜,二十六日 此

他們感情的海最難猜度,我們只有等候

甄楚倩成

騷

害円

亞視一待我很好

Paragraph and August a

797,938(33院)

421,867(14院)

403.789(30院)

391,104(13院)

238,891(4院)

170,294 (11院)

157,394(18院)

107,163(8院)

。另一种設短期。週存款,用户金額為港幣100,000元

歡迎駕臨東亞銀行總行及各分行查詢或致電

客戶服務中心 835 3500

二〇六一一九八:話電線熱 四〇一五四三八:眞

開創成功之道

日產汽車服務中國有限公司

電話:868 2626

費

西龍區上。這有利香港調內購戶, 一二五調條至八厘一二五票條至八厘一二五份縣會下調。美國衛用應過四點,把美國聯邦基礎與於明光,美國有可能與於明光,與國有可能與於明光,使本來已

全人 一個星期以來,有大量外資陸續調進香港,並在本地 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 高率越低,反映銀行業至今續看 息率越低,反映銀行業至今續看 原本地本來已相當充裕的 原本地本來已相當充裕的 原本地本來已相當充裕的 原本地本來已相當充裕的 原本地區。 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息昨日的收市價為九厘〇 一個月期港元長錢拆息時日的收市價為九厘〇 一個月期港元長。 一個月期港元長錢,本來與推廣息以短錢田盤。 一個月期港元長。 一個月期本本本本地本來已相當充裕的 一個月期本本本地

每近日已再無是否減息與 前上選導致以股票 的 而且選導致以股票 以 而且選導致以股票 以 的 一种 地名 一种 也是 一

暑大二

版六十第



得權三 注及O

長運有限公 Eternal Way Itd. 23/7 淵石8號 東莞 不元 連結 281 石龍 連結 283 開結 066

天天收貨,二、四、去開航

者提供

斯洛州直線電話。5485749 斯洛州首前到本行接治為荷 資各付貨前到本行接治為荷

谷

**迎已完成配售** 一三十億港元)及新的 解,由於該公司資產 解,由於該公司資產 解來自台灣。何志侃 。本港與東南亞,其 透透:

逾三成

根銀場市談廉敬馬

缺短應供無並元港

及針織業務都同義興趣,故此便順利達成這項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成這項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成這項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成這項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成這項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成這項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成這項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成這項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成追項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成追項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成追項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成追項交易協議,相信 及針織業務都同義興趣,故此便順利達成追項交易協議,相信 及針織業務。改組後的業務結構可以將致現的潛 也是一項改組計劃,以垂直 也是一項改組計劃,以垂直 也是一項改組計劃,以垂直

攻

化後,聚統以

▲方路虹下月為 # 世不會到大陸取景,合作 會到大陸取景,合作 所加月又會到美國演唱。 下月初會到吉隆坡及大馬登台, 下月初會到吉隆坡及大馬登台, 一直有 心願出個人唱碟,由於近期已簽 心願出個人唱碟,由於近期已簽 心願出個人唱碟,由於近期已簽 一方新唱片公司,新碟將會在十一 一方新唱片公司,新碟將會在十一 一方子路虹下月為 # 世不

歐美客減致高級酒店

一海常

當局三

SS LINE

電話:8583583 ANSPORT! LINE 8通温梯)

港口 原箱直運 • 無懈轉 34/7 6/8 14-15/8 箱,免中 · 並承 26/7 2-7/8 接敵貨及 13-14/8 貨箱・由 中 國往香 36-37/7 港 到世界 各地。  $36 \angle 7$ 

 $\frac{1-2}{2-7} \frac{8}{8}$ 中富國際聯運 13---14/B 有限公司 Hipping Co 级町

(全貨箱定期班輪) CLOSING ETA-ETD 25-37/7 24/7 23/7

VICE (貨箱/雜貨定期班輪 CLOSING ETA-ETD 28/7 28-30/7

CFS: 九龍湖中國水泥廠側 ETA/ETD IVING

5-9/8

放慢升勢,待市場把部分實金加以消化四百安士大裝的九九五金條,市場有供為,短期金價有機會回升。不過,升幅出現也馬上縮手。出現也馬上縮手。。一些對手如一向較為出現也馬上縮手。

中

定期散貨服務往/來

新增設定期貨櫃服務往/來

定期散貨服務往/來

香港中環孖沙街12 18號金銀商業大厦11字樓

胡志明市

V-07S ETA:17/7/90 ETD:21/7/90

管括: 5461231(6線)

▶湛 江、海口

传典: 5595092

Ξ

一元。在一九八五年, 港最大的非本地投資 港最大的非本地投資 港最大的非本地投資 港最大的非本地投資 大的非本地投資 大的非本地投資

美元

人纜缎凳50 億美元

3610/3650

大幅升價訂心中貿恒

收貨站:九龍長沙灣潤發倉碼有限公司

九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室 Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City Telex: 30717 FULMO HX TEL: 735-4881 (6 Lines)

全貨櫃,散貨及集裝箱貨船 廣州/蘭石/江門/東莞/中山 每星期二航次 /福州/厦門/海口/湛江 每星期一航次 /上海/天津

鐵路及拖運往來中國 各省本地轉/拆/拖櫃。 代客辦理貨物出入口證 及報關等服務。

歡迎垂詢

FUJIAN SHIPPING ENTERPRISES LTD 地址:香港干諾道中200號信德中心33樓3312室 8581548 (傳真) 電話:5460572(總機) 8584679 入口: 8584657 貨櫃:5598376 定期班輪川航香港⇄福建 開航日期

閩海105 逢四、十四、廿四 閩海109 逢六、十六、廿六 逢八、十八、廿八 閩海112 V.9008 15-19/7 21/3

逢星期一 厦水運15 逢星期三 育志4號 逢星期五 閩海 225 V.XL9036 16-20/7 22/7 羅江(貨櫃 V.XL9038 25-29/7 31/7 羅江(貨櫃 逢五、十五、廿五

逢十、二十、三十

泉州1號 \* 並代辦中轉接貨、報閱、保險、提貨、拖箱 裝拆箱等服務

閩海224

珠江船務有限公司全資附屬機構) WAI BERT STEAMSHIP CO., LTD.

香港干諾道西28號威勝商業大厦十樓 香港:5-8591443 5-8591434(出口

5-8591432 5-8591499(入口 貨櫃/散貨班輪 香港与曼谷 載貨 離港

典勝輪 MV.HING SON V.64S 惠華稿 MV.HUI HUA V.59S 典勝輪 MV.HING SON V.66S

\* 辦理經香港中轉中國各口岸及中轉曼谷貨物運輸服務 貨櫃/散貨班輪 香港与營口

截貨 離港 **磁量線 MV.WAH YEE 33N 8/8** 5/8 **遊童館 MV.WAH YEE 34N 20/8 22/8 磁量幅 MV.WAH YEE 35N 6/9 8/9** 

\* 辦理營口經香港中轉世界各口岸,並可簽發全程提單 \* 辦理世界各地經香港中轉營口至黑龍江、遼寧、吉林 三省内隆等地

Tel: 8591638

三星船務有限公司(代理 SAM SING SHIPPING LTD.

地址:香港干諾道西186 號香港商業中心2315室 電話:5487277, 5484208-9, 傳真:5593404

香港 ⇄ 南寧

**赦貨、貨棚;進、出、籍口** 並提供港九運輸服務, 拖箱,装、拆貨箱,本地送貨。

總公司聯盛海陸運輸有限公司 地址:中國廣西南寧新民路65-4號 電話: 29960, 21723-258, 傳真: 29960

分、司場力 ▶ 及在資的 加台林璐 **拿港稱人** 成印該資 立尼公市

共單場甚屈

有位的佳華

金台镣基人

TLX(電傳):66604 EPFCL HX TEL( 徽話 ): 5437393 ( 12 LINES ) 逢一、十一、廿一 MIN HAI 105

MIN HAI 120 MIN HAI 114 XUE FENG SHAN V.9008 XIA SHUI YUN 15 YU ZHI 3

MIN HAI 109

進八、十八、廿八 造星期一 進星期三 漆黑期五

逢四、十四、廿四

造六、十六、廿六

MIN HAI 225 LUO JIANG XL.9038 QUANZHOU 1

25-29/7 31/7 進十、二十、三十 连五、十五、廿五

泉州 MIN HAI 224 ZHAN QIONG BO 2001/2002

不定期 ZHAN QIONG BO 01/02 泊黃埔東江口 每星期一班

廣州 收貨站:柴灣建豐碼頭 其他貨運服務

OTHER SERVICES

■承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭 、張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。

關承接至世界各地之海陸空貨運服務。 ■並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸船 、拖箱、裝拆箱等服務。 \*TO & FROM ALL MAJOR PORTS OF CHINA BY LAND, SEA & AIR.

\*TRANSHIPMENT FROM CHINA TO WORLDWIDE WITH FULL PACKAGE OF SERVICES AND VICE-VERSA. \* HONG KONG TO WORLDWIDE SERVICES.

中國對外貿易運輸公司江蘇省分公司

香港 北 張家港,南京 集装箱班次(兼收蘇州、無錫、鎮江、常州等地整箱貨) (毎月二航次) 截貨期 航次 CFS CY CFS CY 到 離港

27-31/7 TRADE VIGOUR V.58/57 28/7 23/7 26/7 26/7

收貨站:CFS:宏光貨柜碼頭有限公司 電話:481 8038 433 8622 香港二張家港/南通

散貨班輪(毎月毎港一航次) 天湖山TIANHUSHAN V.9023 20/7 22-24/7 蘇龍SULONG V. 132 21/7 217

【收貨站:宏光貨柜碼頭有限公司 電話:481 8038 請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續



香港珠江貨運有限公司 CKS CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期發統統:廣東省二香港二世界各地 香港開每月8、22日 湛江開每月15、30日 粤江1016 每月三航次

湛江代理:中國外輪代理公司(湛江分公司)(天天收貨) 海口 粤江1019 海口代理:海口新港港務管理局(天天收貨) 隔日一航次 (天天收货) 中山 粤江415 容奇 逢二、四、六開航 (天天收貨) 粤海203

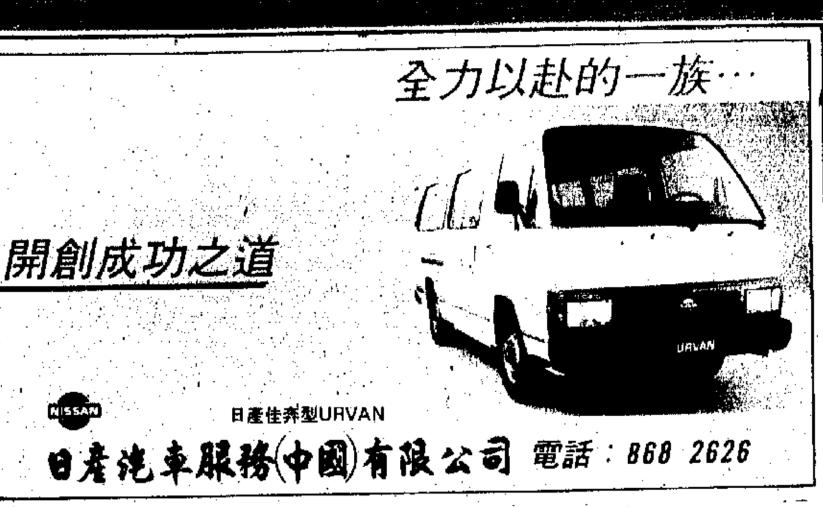
其 他 航 練:廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三雄等口岸等。 貨 灑 服 務:①本公司在港九新界公共卸貨區,設有18個碼頭泊位,提 供船舶装卸服務。

②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務,價錢合理,歡迎 **垂**詢 香港收貨站:珠江倉碼運輸有限公司 電話:

地址:香港中環干諾道西28號威勝商業大厦2樓108室 電掛: 82699 CKTHL HX 圖文傳篇: 5591593

屯門40區320地段(近踏石角)

題台



温料

海常

各收貨人注意

七月二十日上午由廣州抵港,二十日下午直放廣州

七月二十日上午由天津抵港,船泊A-21泡 二十日下午六時開卸

M.S. "ZHE LI" V.15 七月二十一日由温州寧波抵港

**◆定期客貨班輪**▶ M S "HAI DA"V.23

S." DONG AN"V.265

七月二十二日上午由上海抵港

★諸盘速到上述地址辦理提貨手續★

全貨櫃,散貨 福州/厦 /上海/天泽

少咀廣東道海港

鐵路及拖達 及報關等

中國對外 岩野沙洲 China Nation 香港 航次 CF

船名

GOLDEN FORTUNE SHIPPING CO., LTD. 杏港灣仔港灣道6-8號瑞安中心21樓 8653345 香港二上海 全貨箱及散貨班輪) Newseas Navigation Corporation WEND 抵/離期 收貨期 船名/航次 20-33/7 19-23/7 V.9028/9029全貨箱班輪 26-30/7 26-29/7 新海鷹 NEW HAI TENG V.9030/9031全貨箱班輪 27-31/7 新海虹 NEW HAI HUNG V.9009/9010 上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corp. Ltd.

抵/離期 船名/航次 通 河 TONG HE V.9003/9004 通 州 TONG ZHOU V .9001/9002(曼谷) 福建省輪船總公司閩東公司 Fujian Shipping Co. MinDong Co. 抵/離期 25-30/7 收貨期 26-27/7 船名/航次 阿 海 327 MIN HAT 327 V .9017/9018 30-34/7 20-81/7 脚 海 329 MIN HAI 329 V.9019/9020 深圳船務公司 Shenzhen Shipping Co. 抵/離期 收貨期

船名/航次 14-20/7 18-19/7 函 NAN PENC V.9011/9013 中國對外貿易運輸總公司上海分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Shanghai Branch 抵/離期 收貨期 船名/航次 24-29/7 ME PL LONG HANG V.9023/9024 25-27/7

中國遠洋運輸總公司江蘇省公司 China Ocean Shipping Co., Jiangsu Branch A GARR 抵/離期 <u>收貨期</u> 3-4/8 船名/航次 1-5/8 准 安 HUAI AN V.9019/9020 29-30/7 36-31/7 SU FENC V.9015/9016 香港→上海、張家港、南京 18-20/7 斯 SU LIN V. 9026/9027 (全货箱班輪) 15-17/4

185 HUNAN ROAD, NANJING, P.R.CHINA HONG KONG OFFICE: TEL: 5449202 FAX: 5444660

江蘇二香港二世界各地 全貨櫃特快星期班輪

張家港 12日,27日 蘇鶴 5,20日 20日,7日 12日,27日 15日,30日 |3日,18日|9日,24日|

中國港口、世界各地

散雜貨船舶運輸 毎月二班 南京一香港 YUHUA 雨花 毎月二班 江陰一香港 **JIANGAN** 江安 張家港一香港 毎20天一班 SULONG 蘇龍 毎月二班 上海一香港 HUAIAN 每20天一班 上海一香港 SUFENG PANSHAN 毎月一班 上海一日本 不定期 不定線 SUYUN 不定期 不定線 SUXIA 不定期 J.EASTER 不定線

本公司是交通部和江蘇省政府聯合批准設立的國 營遠洋運輸企業,獨立核算,具有法人資格,依法權 有自己獨立支配其全部資產的權利,完全以自己的名 **義自主進行經濟活動,實力雄厚,信譽可靠,歡迎廣** 大客户訂艙。

SINO EXPRESS LINE

正利航票(中國金程通道線 由香港/目的港口 中國口岸 原箱直運 大連・新港・ ,無髒轉 KC-007N KA-008 N 青島、武漢 KUO CHIA ,兇中 14-15/B KT-008N 上海、張家港 南京・福州 2-7/8 接散貨及 13---14/8 貨箱,由 36-37/7 港 到世界 7/8 KUO HEIANG 各地。 KO-007N KD-001N AMALIA 34/7 KUO HEIANG 36/7 25/7KG-007N KUO CHANG 31/7 總代理: 1-2/8 1/8 2-7/8 KUO KWANG KK-007 N 中富國際聯運 KUO CHIA 5/8 KA-008 N 4/8 KUO LUNG KL-007 N 13/8 13-14/8 THE RESERVE THE RESERVE DEC. SHANGHA 全貨箱定期班輪 FULL CONTAINER SERVICE 香港←→上海 RECEIVING CLOSING VSL VOY ETA-ETD 35-37/7 24/7 CY20-34/7 XIU SHAN V.9028 33/7 CF S20-23/T

CY/CFS; 大裝貨倉布職公司 S.P. SHIPPING ENTERPRISE CO. LTD. 海口(新港) 香港+------海口 FULL CONTAINER/BREAKBULK SERVICE (貨箱/雜貨定期班輸 ETA-ETD RECEIVING CLOSING

LIAN BO 9/10 V.9030 34-38/7 28-80/7 CY:海深廟永利碼頭永利屬(18) CFS: 九龍灣中國水泥廠側 香港・→大連 ETA/ETD RECEIVING 5-9/8 1-5/8 "G"

CY/CFS: 大兌原業領律

區超

TEL: 735-48

版八十第

應較多的現象,如果金價能放慢升勢,待市場把部分實金加以消化金條方面,需求强烈,但在四百安士大裝的九九五金條,市場有供就難以估計,因為在實金市場方面,表現仍参差。目前在一公斤裝就難以估計,因為在實金市場方面,表現仍参差。目前在一公斤裝基於此,一般交易商認為,短期金價有機會回升。不過,升幅

定期散

各省本地轉 代客辦理貨 歡迎

集裝箱班次(兼收蘇州 (毎月二航次 )

TRADE VIGOUR V.56/57 CY:現代貨箱 收貨站: CFS: 宏光貨柜

香港二 **赦貨班輪**(毎月毎港一 天湖山TIANHUSHAN V.

蘇龍SULONG V. 132 收貨站:宏光貨柜碼頭有限 請各收貨、付貨。

鍾 ZHONG

三海市 Chinese Newspapers Consolidated Sales, Inc. 548 Kearny St., San Francisco, CA.94108.U.S.A. Tel:(415)421-5729

本報每天除出版本港發行的

普通版外,週出版專供外地讀者

閱讀的「歐洲航空版」 及在美國

用衡星傳漢印刷的「美洲航空版

各具特色,歡迎垂詢、訂閱

宣佈裁員三百九 債務評 分類級週的 業務 名 

由石賴依 消總其佔

市場

成交量仍保持周三的六億股,
門子點以上水平。

四十點以上水平。

一十點以上水平。

一十數全日都在負二

中期波動,直至尾市才轉入升軌,保 丁點 • 七

東京

種態

013 和肥養埔

175 志正國際

015 怡和控股

174 奇盛集團

194 摩創興

478 名力集團

224 建生國際

-366 - 富遊國際

|281 | 川河集團

1019 | 太古洋行 A

087 太古洋行 B

004 九龍倉集團

290 永安集團

020 隆豐國際

100 仁学

238 森滿合

188 正 大

532 王氏港建

373 聯合海外

- 056 - 聯合地庫

101 淘大農業

108 建炒國際

268 奔達

(3) 単能

112 至祥置業

-001 展江實業

130 中華娛樂

127 華人置業

216 ' 建業職業

125 四海地産

121 紀德羅樂

156 高日發展

128 安寧企業

035 遠東發展

135 第一華南

140 金山地摩

041: 爛港 (除種)

010 健陽。

007 置地

052 夏利文

012 [4基地康

149 港澳發展

049 信託A

153 信託日

480 香港興業

159 河聯投資

160 漢國魔業

054 合和實業

**(055) 新昌集團** 

164 惠泰電業

014 希情與業

165 明輝發展

173:嘉葉石業

245 星港地產

182 騏利企業

184 激成投資

185 建煌新肥

190 熊谷組

189 廣生行

- 063. 倫敦樂丁堡

488 贈新發展

- 739 - 新豪騰機

134 BEAZER ASIA

161 鴻稿

738 水達利股權

286 HALE CORP

249 森那美

Co., Ltd.

SERVICE 貨箱/雜貨班輪 化一帶(雜貨及供/整箱貨) **倿大批集装箱貨** 

医航秦皇岛

**6、哈爾**诺等……

orporation.

-( CFS)電話:4253325 (TRIS)電話: 4675583 Fransportation Corporation 津分公司 (貨箱/雑貨班輪 家山、灘南・大岡、太原、

Y9012N 的日 22/7 24-25/7 Y9013N **29/**7 8/8 5-6/8 复油現代貨幣碼頭。電話:4253325 Shanghai) S

雜貨班輪 到一繼清 025 1/8 7/8 7-9/8 5 16/8 32/8 21-24/8

有概公司(TAS) - 電話:4675583

Corporation Limited

(貨箱班輪) 收貨 数貨 到一劃注 展》19011 87/7 1/88-3/8 29/7 8/8 4-5/8

服務有限公司。 電話: 4011188

全程運輸/中轉貨運

1, 251, 461

1,963,000

3,222,000

20,000

3,000

1, 167, 000

1,125,000

141,000

61,250

8,000

88,000

351,000

18,000

90,000

1,867,880

7,516,607

541,000

11,294,000

13, 182,000

188, 300

168,000

490,000

666,602

12,996,000

270,000

451,000

305, 200

677,200

1,520,000

7,007,690

1, 162, 000

974,000

4,536,000

1,126,428

3,21 2,56

2,97 12,50

7,80 5,13

536 廣生行92

541 新濠國際90

558 城市酒店92

6,205,000

2, 530,000

2,298,000

2,000

64,498

2,010,000

-0,01 20,559,380

+0,05 1,397,000

-0.05

+0.05

+0.03

-0.10

+0,11

-0.03

-0.20

+0.10

-0,02

+0,01

+0-15

-0-02

+0,40

+0,06

+0,06

1,98 +0,10 1,672,500

-0.02 4,803,000

+0,01 14,274,000

+0,05 25,194,000

+0,03 5,714,400

0,295 +0,045 156,654,100

29,100

8.15 8.20 8.30 8.20 8.20 -0.05

21.80 22.00 22.00 21.50 22.00 +0.30

6.15 6.25 6.25 6.25 6.25 +0.05

2.775 2.675 2.70

4.00 - 3.975 4.00

3,85 3,90 3,85 3,85 3,85

9.25

J.40

5, 90

2,50

0, 82

1,52 1,53 1,54 1,52 1,53

0.75 0.76 0.76 0.65 0.75

2,425 2,45 2,475 2,40 2,45

21,20 21,40 21,60 21,50 21,40

58

7,40 7,45 7,45 7,40 7,40

16,60 16,70 16,80 16,20 16,70

2,625 2,65 2,675 2,625 2,65

4.225 4.25 4.275 4.225 4.25

1,99

1,27 1,28 1,28 1,26 1,27

2,40 2,425 2,425 2,40 2,40

5.09 5.10 5.15 5.05

1, 71 1, 73 1, 71 1, 64

1,55 1,56

1,39 1,40

0, 19 0, 80

1,57 1,58

1,56 1,57

1,60 1,60

1,16 1,10

0,27

6,60

7,35 7,55 7,55

1.38

0. 75 0. 72 0. 72

1,24 1,21 1,22

0,80 0,78 0,80

3.74 0.69 0.73

1,57 1,57 1,56

0.18 0.79 0.79 0.78 0.78 -0.01

2,40 2,425 2,45 2,375 2,425 -0,05

1,19 1,14 1,16 -0,04

1,37

1,98

1,59 -0.02

5.05

1, 71

5,65 6,70 6,80 6,65

1.32 1.34

4,60 4,65 4,65

5\_80

0.82

7.20 7.35

5.975 4.00

1.28 1.25 1.26 -0.01

2,45 2,40 2,425 -0,025

4.60 4.65

8,95 8,95

2,50 2,50

0.79 0.81

5,95 6,00 +0,15

1.30 1.30 -0.04

9,15 9,20 +0,05

7.40 7.35 +0.05

5, 75 - 5, 30 +0,05

6,70

1.12

6, 60

1.39

1.91 1.85 1.86 +0.01 16,057,500

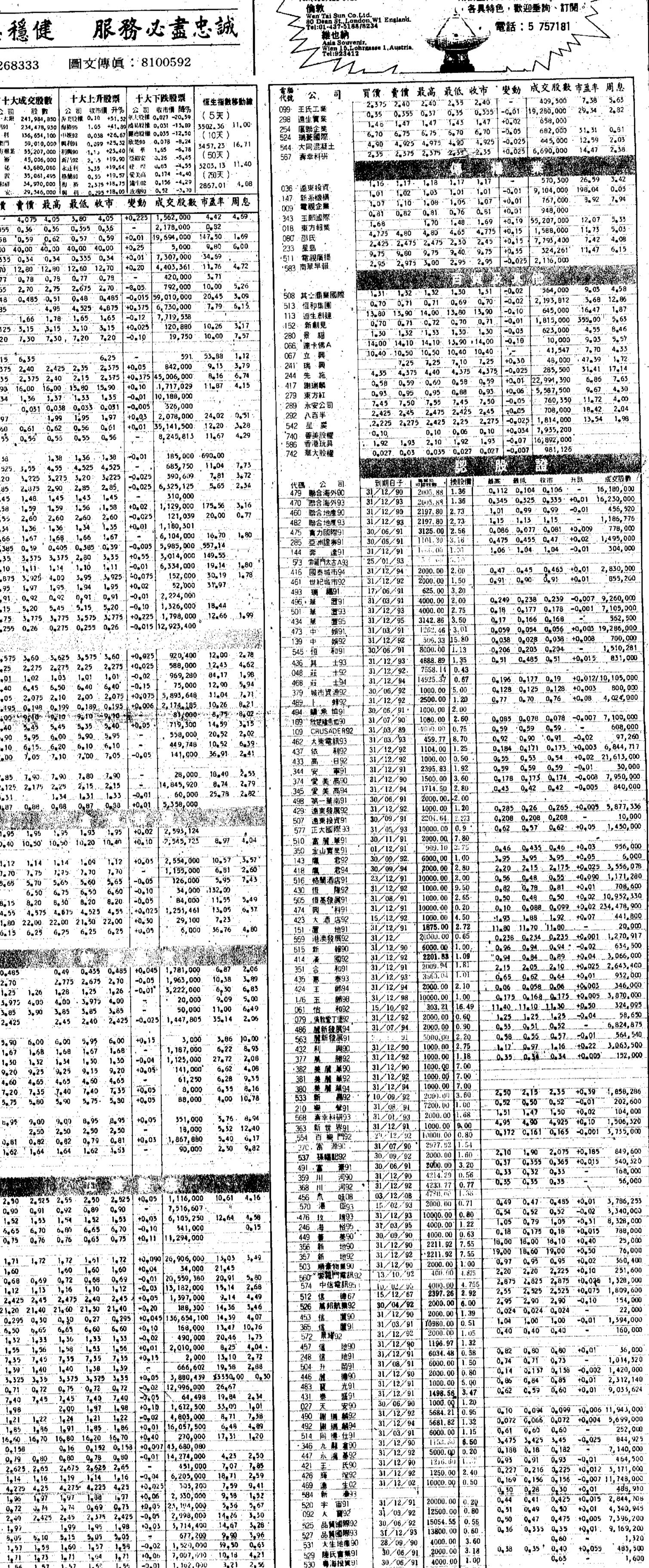
0.16 0.152 0.158 +0.007 45,680,080

0.68 0.69

1,33 1,33

1.53 1.56

4.55 4.575 4.675 4.525 4.55 ...+0.025



3000.00 3.80

10000, 00 | 0, 40

[10000,00 ] L-25

0.345 0.34 0.345 +0.015

0-246 0-246 0-246 +0-001

245,000

20 / 10 / 92

27 12 91

|             | 4 (F)<br>5/6:<br>2/6: | 二個月                      |                  | 7.8/50%                               | 13, 250           | 76 14.375                               | 0% 13.          | 1875% 1        | 4, 75007                           | B. 0000 %                  | 7, 375                                | 0%                 | ī. :                                              | ŀ                      | .•                     |                              |                 | •                                       |                               |                                         |                                     |                                       | ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                 |
|-------------|-----------------------|--------------------------|------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------|-----------------|----------------|------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------------|-----------------|-----------------------------------------|-------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
|             |                       | 三個月                      | 8.6875%<br>(減一日) | 7. 9375%                              | 13, 1250          | % 14.250                                | 0% 13. :        | 2500% 1        | 4. 7500%                           | 8,0000%                    | 7. 500                                | 0%                 |                                                   | 1                      | 2 B                    | 不                            | 4               | 经人                                      | <del></del>                   |                                         | BE ;                                | 数                                     | <b>人</b> 盡                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 中新                                              |
|             |                       | 六個月                      |                  | 7. 9375%                              | 12. 9375          | % 14.000                                | <b>0%</b> 13. : | 125% 1         | 4. 5625 %                          | 8. 1875%                   | 7. 500                                | 0%                 |                                                   | 권                      | とか                     | <u> </u>                     | <u>ان ان</u>    |                                         |                               | <del></del>                             | 710-2                               | י וע                                  | <u>~ 班</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                 |
|             |                       | 最低                       | 存款額              | 港幣                                    | -<br><b>ў:</b> Н, | \$ 500                                  | 000             | 其              | 也貨幣                                | ķ: HK \$                   | \$ 10,0                               | 00                 |                                                   |                        | Ž.                     | 電話:                          | 8268            | 3333                                    | .:                            | 圏す                                      | て 傳 頃                               | : 8                                   | 100592                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                 |
|             | guer<br>Vilja         |                          |                  |                                       |                   |                                         |                 |                |                                    |                            |                                       | 16.00              | 1                                                 | •                      | <u></u>                |                              | ···· <b>r</b>   | 1 1/2 -                                 | <del></del>                   |                                         | · · · ·                             | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
|             |                       | 1                        | ¥                | t I                                   | UĻ                | H                                       |                 | =              | 4                                  | 曲                          | <b>匕月</b> -                           | ተ九ዞ                | ( 4                                               | 星期四)                   | 十大                     | 成交金額                         | ( 十月<br>公司      | 大 <b>成交</b> 幣                           |                               |                                         | 七 <b>并股票</b><br>收市值。升%              |                                       | 、下跌股票<br>收市價降%                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 恆生指數                                            |
| •           |                       | 4                        | H                | 封                                     | 又                 | 万                                       | • 1             | J              |                                    | H                          | 1                                     | 港分类                | 指                                                 | 數                      | 一会 可<br>一般 裕<br>東方観察   | 金額<br>94,937,65<br>85,315,99 | g 第三大組          | 241,98                                  | 4,850 N<br>8,930 M            | 英股機 0<br>格95 - 1                        | 10 +51.5<br>1.05 +41.8              | 2 化人收模 的 动脉性                          | 0.021 -20.59<br>0.031 -13.89                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (5天)<br>3502.36                                 |
| :           | · ·                   | 恒生                       | 指奏               | 女 3,5                                 | 23.5              | 3 ·                                     | $4.71 \\ 1.61$  | 成交別            |                                    | 387                        | 金融                                    | 1727.72<br>2013.80 |                                                   | 2,33<br>-26,00         | 徳 利<br>太古A             | 75,608,10<br>99,350,45       | o 朗 科<br>io 古樂門 | 59,01                                   | 4,100 (I)<br>0,000 (II)       | Filet o                                 | . 099 +25 <sub>4</sub> 3            | 2   欣児90                              | 0.035 -12.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | (10天)<br>3457 <b>. 2</b> 3                      |
|             |                       |                          | 指 美<br>通股指集      |                                       | 16.80             | <b>5</b> 十                              | 3.19            | 上升             | 9份。                                | 179                        | 公用地產                                  | 3141.17<br>2729.84 |                                                   | 5.49                   | 新世界 稅 地                | 55, 484, 01                  |                 | 45,00                                   | 7,000 利<br>6,000 新            | //92 . 2                                | .1, +23.4<br>.15 +19.9<br>.15 +19.6 | ) 電細安                                 | 1.65 -6.78<br>0.26 -5.45<br>0.63 -4.55                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (50天)                                           |
|             |                       | · 約前 点针 2                | 金額:              |                                       |                   | )2, 79<br>)0, 68                        |                 | 下降明<br>無變朋     |                                    | 129<br>79                  | <ul><li>綜合</li><li>工業</li></ul>       | 2202.53            |                                                   | 14.67<br>5.92          | 4                      | 43,861,48<br>43,623,036      | o Li mi         | 35,06                                   | 0,080 永<br>1,495 称<br>0,000 例 | M91 0                                   | 1.55 +19.5<br>1.375 +18.7           | 7. 安美商。                               | 0.174 -4.40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | (250天)                                          |
| -<br>       |                       | #6: /UC 3                | 樂數:              |                                       |                   | 38.89                                   | 6               |                |                                    | <u> </u>                   |                                       |                    | <del>1 -                                   </del> | 2,70                   | リ河機械                   | 43, 323, 86                  | 0 人名 安心         | 29, 34                                  | 6,000   61                    | 44 0                                    | vp5 +18.0                           | ) 玫瑰93                                | 0,52 -3,70                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <u> 1;                                     </u> |
| . 1         | 電腦<br>代號              | 8                        | 司                | 買債 寸                                  | 计价 ポ              | 高最低                                     | 低 收寸            | 5 奖:           | カ<br><sup>HRM</sup>                | 文段数                        | 中基件                                   | 周息<br>Webser       |                                                   | <b>電船</b><br>代號<br>068 | <b>公</b><br>利興發展       | <b>司</b>                     | 買債              | 4.075                                   | 4.05                          | 3.80                                    | 4.05                                | +0.225                                | 1,562,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4.42                                            |
| 5 <b>.</b>  | · · · ·               |                          |                  |                                       |                   |                                         | 30 15.6         |                |                                    | 336,038                    | 12.99                                 | 3.96               |                                                   | 201                    | 華大地產<br>萬年讚業           | F                            |                 | 0.36<br>0.59                            | 0.36<br>0.62                  | 0.555<br>0.57                           | 0.55<br>0.59                        | +0.01                                 | 19,694,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | and the same of the content of a content of     |
| . 0.<br>. 4 |                       | 東亞銀行<br>大新金融             |                  | 7.85                                  | 7.90 7            |                                         | 3Q 7 <b>.</b> 6 | 5 -            |                                    | 71,600                     | 9,02                                  | 6.11               |                                                   | 158                    | 萬邦投資                   |                              | 39,00<br>0,335  |                                         |                               |                                         |                                     | +0.25                                 | 5,000<br>7,307,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                 |
| 0           |                       | 恆生銀行<br>滙豐銀行             |                  |                                       | 5.40 E            | .40 .5.                                 | 35 6.4          | 0 -            | 5                                  |                            | 8,54                                  | 5.97               |                                                   | 017.                   | 新漫國際<br>新世界發           |                              | 12.70           | 12.80                                   | 12.80                         | 12.60                                   | 12.70                               | +0.20                                 | 4,403,361                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ***********************                         |
| ,           | 83                    | 嘉華銀行<br>友聯銀行             |                  |                                       | ,                 | .025 1.<br>.525 2.                      |                 |                | 04   1                             | 961,000                    |                                       | 4.75               |                                                   | 073                    | 鴻易<br>百利保              |                              | 2,65            | 2,70                                    | 2.75                          | 2.675                                   | 2.70                                | -0 <sub>-</sub> 05.                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10.00                                           |
|             | • .                   | 永隆銀行                     | _                | 33,50 3                               | 3,75 3            | .75 33.                                 | 50 33.          | ×0 -0.         | 25                                 | 21,920                     | 10,31                                 | 4,36               |                                                   |                        | 百樂門<br>華胤馨             |                              | 4_85            |                                         | 4.95                          | 4, 525                                  |                                     | +0.375                                | 6,730,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 7.19                                            |
|             |                       |                          |                  |                                       |                   |                                         |                 |                |                                    |                            |                                       |                    |                                                   |                        | 保華集團<br>傅書臨            | · · ·                        | 3,125           | 3,15                                    | 3.15                          | . 3.10                                  | 3.15                                | -0.12<br>+0.025                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10.26                                           |
| •           | _                     | 聯合企業                     |                  | 11.90                                 | 2.00 1            | 90 11.                                  | 90 11.9         | 0              |                                    |                            | 7.88<br>5.78                          |                    |                                                   | 232                    | 聯邦地產<br>聯邦地產           | Α                            | 7,20            | 7.30                                    | 7.30 ,                        | 7.20                                    | 7.20                                | -0.10                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10.00                                           |
| •           |                       | 亞洲證券                     | 1                | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |                   |                                         |                 |                | 1111-million - 12                  | , 495, 625                 |                                       |                    |                                                   | 231                    | 富利國際 爪哇企業              |                              | 6.15<br>2.375   | 6.35<br>2.40                            | 2,425                         | 2,35                                    | 6.25<br>2.375                       |                                       | and the state of t | 53,88<br>9,13                                   |
| . 4         | 159                   | 國泰城市 鴻 福                 | Ì                |                                       |                   | .025 1.                                 |                 |                |                                    | ,.: , <u>.</u> ,           | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |                    |                                                   | 240                    | 海裕實業                   |                              | 2.35            | 2.375                                   | 2.40                          | 2.15                                    | 2.375                               | +0.375                                | 45,006,000<br>1,717,029                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                 |
|             |                       | CRUSAD<br>道亨集團           |                  | 2,00                                  | 2.025             | .05 2.                                  | 00 2.           | 025 -0.        | 025 3                              | 5,718,000<br>5,634,000     | 20.01                                 | 3.21               |                                                   | 132                    | 新鴻基地<br>MEGAWA         | ΔY                           | 1,34            | 1,36                                    | 1.37                          | 1.33                                    |                                     | -0 <sub>-</sub> 01                    | 10,188,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | . , <b>.:(,</b> <sub>1</sub> : -                |
|             |                       | 第一太特<br>恆基發展             |                  |                                       |                   | .425 2.                                 |                 | 125 +0.        | 075 4                              | 4, 172, 865                | 3.07                                  | 2.95<br>5.77       |                                                   | 263                    | 順豪物業                   |                              | 1.97            |                                         | 1,99                          | 1.95                                    | 1,97                                | +0.03                                 | - <b>†</b> 012: 2_57 _112                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                 |
|             | 145                   | 建屋貸款<br>第一太平             | Colores Colores  | 9.85<br>0.039                         |                   | 90 9<br>042 0                           |                 |                |                                    | 2,235<br>41,984,900        |                                       | 10.61              |                                                   | 247                    | 信和證券                   |                              | · · ·           | 0,61<br>0,55                            |                               | *** · • • · · · · · · · · · · · · · · · | 0.56                                | <ul> <li>Torrespe</li> </ul>          | 8, 245, 813                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                 |
|             | 170                   | 工業投資<br>怡和策略             |                  | 11,60                                 | 1.70 1            | 1.70 11.                                | 50 11.          | 70 +0.         | 30                                 | 41,270<br>570,849          | 3.76                                  | 3.42<br>1.39       |                                                   | 085<br>257             | 大新公司<br><b>寧發國際</b>    |                              | 1.58            |                                         |                               |                                         |                                     | -0.01                                 | in the second second                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 690.00                                          |
| :           | 376                   | 萬勝證券                     | - [              | 0.98<br>0.92                          | 0-99              | ).00 0.<br>).93 0.                      | 98 <b>0.</b>    | 98             | e galitagada <mark>k</mark> alamat | 485,000<br>560,000         | 24,87                                 |                    | <b>.</b>                                          | 088<br>089             | 大昌地產<br>太生 地產          |                              | 4.525<br>3.20   | 3.55<br>3.225                           | 4.55<br>3.275                 | •                                       | 5 4,525<br>3,225                    | -0.02                                 | 5 390,609                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 11,04<br>7,81                                   |
| ۱,          | 222<br>495            | 聞信投資<br>百利大              |                  | 0.77                                  |                   |                                         |                 |                |                                    | 4,000                      | 12-62                                 | 6.49               | ,                                                 | 090<br>091             | . 泰盛集團<br>德榮建第         |                              | 2,85<br>1,45    | 2.375                                   |                               |                                         | 2.85<br>1.45                        | -0.02                                 | 5 6,325,125<br>310,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                 |
| <b>.</b> .  | 227                   | 萬衆財務<br>大衆國際             |                  | 0.395                                 | 0.40              | .42 0.                                  | 40 0.           | 40 -0.         | 015                                | 2,048,975                  | 16,00                                 | 2.50               |                                                   | 277                    | 太興置業<br>天德地產           | ٤                            | 1.58            | 1.59<br>2.60                            |                               |                                         | 1,58<br>2,60                        | +0.02                                 | 1,129,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 175.56<br>20.00                                 |
| •           | •                     | 基立<br>順豪投資               |                  |                                       |                   |                                         |                 |                |                                    |                            |                                       |                    |                                                   |                        | 大百地產                   |                              | 1.54            | 1.36                                    | 1.36                          | 1.34                                    | ,                                   | +0.01                                 | 1,180,301                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | . ,                                             |
|             | 253<br>086            | 麗德投資<br>新鴻基公             | 17               | 0.62<br>, 2.975                       |                   |                                         | 925 2.          | 975 +0,        |                                    | 650,000<br>6,828,000       | 10.74                                 | 4.84<br>5.04       |                                                   | 288                    |                        |                              | 0.385           | 0.39                                    | 0.405                         | 0.38                                    | 5 0.39<br>3.35                      | -0.00<br>+0.55                        | 5,985,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 557,14                                          |
|             |                       | 德利投資<br>天安中國             |                  |                                       | 4.925<br>1.55     |                                         | .90 4<br>.48 1  |                |                                    | 6,620,000<br>9,346,000     | I BE . I PI   I a . I da . I          | 0.07               |                                                   | 260                    | 永達利<br>聯合東勢            |                              | 1,10            | 1,11                                    | 1.14                          | 1,10                                    | 1,11                                | -0.01                                 | 6,334,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 19.14                                           |
|             | 258                   | 湯臣太平<br>宇宙投資             | 洋 [              | 0.80<br>0.65                          | 0.81              |                                         |                 | 66 +0.         |                                    | 9,480,000<br>8,720,000     |                                       |                    |                                                   | 296                    | 度是關聯<br>格典建等           | <b>5</b> •                   | 1. 95           |                                         | 1,95                          | 1. 94                                   | 1.95                                | +0.02                                 | 52,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 31,97                                           |
|             |                       | 聚德股權                     |                  | 0.035                                 |                   |                                         | 035 0           | 035 -0.        | 005                                | 848,000                    |                                       | The same same      | . 1                                               | 571°<br>207            | 景 / 煌<br>明仁企》          |                              | 5-15            | 5.20                                    | 5.45                          | 5,15                                    | 0,91<br>5,20                        |                                       | 1,326,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 18,44                                           |
|             | <br>. <u>.</u>        |                          | Net.             |                                       |                   | ereneral                                |                 |                |                                    |                            |                                       | alaya ya           |                                                   | 535<br>022             | 孫福記<br>亞細安             | · ·                          | 3,75<br>0,255   | 3.775<br>0.26                           | 3,775<br>0,275                | 5 3,57<br>5 0,25                        | 75 3,775<br>55 0 <u>-</u> 26        | +0,22                                 | 5 1,798,00<br>5 12,923,40                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0 12 <sub>4</sub> 66<br>0                       |
| ۱,          | 260                   | 大東電報                     |                  | 73.50                                 |                   |                                         |                 |                | .50                                | 100                        | 17.7                                  | 1_80               | ir<br>AC                                          |                        | ,                      |                              |                 |                                         |                               |                                         |                                     |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
| ı           | 002                   | 中華電力                     |                  | 15,40                                 | 15.50             | 5,50 19                                 | .30 15.         | 40             | -                                  | 976,082<br>242,498         | 10.5                                  | 5 4.68<br>1 2.13   |                                                   |                        | 凱聯酒』<br>大家樂            |                              | 3,575<br>2-25   | 3,60<br>2,275                           | 3.62°                         | 5 3,5<br>5 2,29                         | 75 3.60<br>5 2.275                  | +0,02                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
|             | 032                   | 中華汽車香港隧道                 | i / 🏋            | 14.30                                 | 14,40             | • • • • • • • • • • • • • • • • • • • • | .30 14,         | 40             |                                    | 38,000                     | 8.7                                   | 3 7.85             |                                                   | 03 <u>7</u><br>039     | 速東湖(                   | ā i                          | 1.01<br>6.40    | 1.02<br>6.45                            | 1.03                          | 1.0                                     |                                     | -0.02                                 | <b>T</b> µ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 0 84,17<br>0 12,90                              |
|             | 003<br>006            | 中華煤氣<br>香港電燈             | ·                |                                       | 9.25              | 2,60 12<br>9,35 9                       | .20 9.          | .20 -0         | 15                                 | 2, 231, 451<br>2, 710, 689 | 10 <b>.</b> 8                         | 9 5, 92            |                                                   | 195                    | , 格蘭酒                  | ĒΑ                           | 2.05            | 2.07                                    | 2.10                          | 2,0                                     | 2.075                               | +0.0                                  | · · · •                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 8 11.04                                         |
| ٠.          | .008<br>-050          | 香港電訊<br>香港小崎             |                  | 6.60<br>5.25                          |                   | 6.80 6<br>5.30 5                        |                 | ,              | .15<br>.05                         | 3,794,715<br>.621,600      | 13.5                                  | 7 5,33             |                                                   | 051                    |                        | *                            | 9,00            | - 9,40                                  | · · · · 9, 10                 | 9-11                                    | 9,40                                | <b>∓ in</b> var<br>of ∰arrows         | 81,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0 8,75<br>0 14,59                               |
| ].          | 062,                  | 九龍汽車                     |                  | 6,70                                  | 6 <sub>e</sub> 75 | 6.70 6                                  | . 60 Č.         | 70 +0          | .05                                | 208,047                    | 10_6                                  | 3 7.16             |                                                   |                        | 華基泰                    |                              | 5,90            |                                         | ტ,00                          | 5,90                                    | 5 5,40<br>0 5,95                    |                                       | 558,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 0 20,52                                         |
|             |                       |                          |                  |                                       |                   |                                         |                 |                |                                    |                            |                                       |                    |                                                   |                        | 美麗華                    | <b>酒</b> 店                   | 6,10<br>7,00    |                                         |                               |                                         | 6.10<br>0 7.05                      |                                       | 449,74                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                 |
|             | 024<br>043            | 寶成國際<br>卜蜂國際             | 3.,              | 1,17                                  |                   | 1.19                                    | .17 1           | .17 -0         | -01                                | 1;518,'000<br>6,900,851    | 5.3                                   | 9 9,40             |                                                   | 223                    | 新世界<br>百樂酒             | 店                            |                 |                                         |                               |                                         | 0 7.90                              |                                       | 28,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 0 18,40                                         |
|             | 123                   | 嘉宏集[                     |                  | 3,85                                  | 3,875             | 3.875                                   | 85 3            | .875 +¢        | .025                               | 1,622,785<br>1,832,000     | 11.0                                  | 7 5.42<br>9 4.84   |                                                   |                        | 富豪酒 紅寶石                |                              | 2.125<br>3.51   | 2,17                                    | 2,25<br>3,34                  | 2,11<br>1,3                             | 5 2,15<br>1 1,33                    | -0.0                                  | 14,845,92                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 0 25.78                                         |
| 1           | _                     | 其士                       |                  | 1,85<br>1,53                          | 1.54              | 1.54                                    | 51 1            | . 54           |                                    | 550,000<br>1,179,400       | 7.0                                   | 2 5.52<br>9 10.62  |                                                   | 557                    | 1.11.4                 | <del>de</del>                |                 |                                         |                               |                                         | <b>- 0</b> 00                       | L AO . O1                             | 5,358,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 10                                              |
|             |                       | 莊士機林                     | 1                | 0.82                                  | 0.83              | 2,825 2<br>0,83 (                       | <b>.</b> 60 0   | •82 +C         | 1.01                               | 21,552,430                 | 6,4                                   | 6 3,66             |                                                   | 506                    | 海亮寶                    | 樂                            | 1.95            | 1.95                                    | 1.9                           | 1.9                                     | 7 0.30<br>13 1.95<br>10 10.40       | +0.0                                  | 2   2,593,1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                 |
| ľ           |                       | 冠恒頓<br>牛奶國網              |                  | 9.85                                  | 9,90              | 0.76 (<br>9.90 '                        | 85 9            | 90             | -                                  | 900,000                    | 15.5                                  | 0<br>9 3,03        |                                                   | 293                    |                        | <del>-</del> .               | A               | • ···• ·· · · · · · · · · · · · · · · · |                               | •                                       |                                     |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                 |
| ŀ           |                       | 寶隆洋往<br>愛美高              |                  |                                       | 3,775             | 3.80                                    | 3, 75 - 3       | <b>,775</b> -( | 2,05                               | 682,000<br>750,000         | 419,4                                 | 4 3,97             |                                                   | 029                    | ) 中華造                  | <b>A</b> A                   | 1,12            | 1.14                                    | 1.14                          | 1 1.0<br>1.7.1                          | 1.12<br>10 7.70                     | +0_0                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 00 10.57<br>00 6.81                             |
|             | 142                   | 第一太 <sup>2</sup><br>粤海投) | <u> </u>         | 1.89<br>1.28                          | 1.29              | 1,91                                    | .88 1           | .89 -(         | 0-01                               | 1,216,461<br>2,856,000     | 110.2                                 | 6 1.5              |                                                   | 217                    | 7 萬邦航<br>7 海南發<br>2 恋志 | 展                            |                 | 5, 70                                   |                               | > 5 <sub>-</sub> €                      | 5,65                                | -0.0                                  | 5 126,0                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 00 5 <b>.</b> 95                                |
| 1           |                       | 公和祥                      |                  | 0.83                                  | 0.85              | 0,85                                    | 9,82 O          |                |                                    | 34,970,000                 |                                       |                    |                                                   | $\frac{332}{332}$      | 2 東方海2 東方海             |                              | A. 15           | 8.20                                    |                               |                                         | 8.20                                |                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 00 11.55                                        |

- 237 - 安全貨倉

242 信德企業

095 華光航業。

119 新港康

481 中國印染

122. 蠕象恤

420 福田實業

154 香港毛紡

172 . 香島漂染

339 羅氏國際

211 南豐紡織

- 212 - 南洋紗蘭

- 234 - 玫瑰針織

- 250 - 南海紗廟

458 聯亞集團

- 272 - 協興針織

- 273 - 怡南海寨

- 098 - 南聯實業

294 長江製木

464 長江國際

「375」長江**貿易**、

522 AS MPACIFIC

519 實力

104 冠亞商業

141 金城工商

378 城市資源

031 康力操鋼

118 大同機械

295 萬欄實業

033 依利安達

136 通用電子

040 金山實業

044 港機工程

.114 興利科技

750 太平地氈

047 合興食油

167 萬賦科技

179 德昌葉城

180 開達實業

499 建生電子

186 薩輝集團

366 陸氏實業

213 樂聲電子

438 太平城和

075 彩星集團

076 森馬爾秘

243 品質企業

229 利民實業

472 鴻潭電子

236 生力脾酒

521 三泰電業

448 普美電腦

081 蜆光電器

084 寶光寶樂

- 500 . 訊科國際

485 升間。

094 東葛

518 同得仕

333 偉易達

419 友利奪訊

413 葉盛國際

4!1 南 順

275 裕聚。

178。永新企業。

1,97 1,98 2,025 1,96 1,98 -0.01 11,776,500 16,50 3,59

2.05 2.075 2.10 2.05 2.05 -0.05 2.413.093 9.72 5.85

1.01 1.02 1.02 0.94 1.01 +0.07 23.848.000 6.12 3.96

3,65 3,675 3,675 3,50 3,65 +0,125 1,057,320 28,61 · 1,37

0.68 0.69 0.69 0.67 0.69 +0.01 4.524,000 17.78 8.70

3.725 3.75 3.75 3.70 3.75 +0.025 1.365.977 9.66 4.27

9.25 9.30 9.35 9.25 9.30 -0.05 2.520,803 14.33 4.41

4.625 4.65 4.675 4.625 4.625 -0.05 1.554.960 11.71 3.68

1.30 1.32 1.32 1.27 1.30 +0.04 8.298.000 52.85

3,95 3,975 4,025 3,90 3,975 +0.025 4,419,000 20,18 1.51

2,15 2,175 2,225 2,15 2,15 -0.05 6,194,480 17,92 41,85

4,25 4,50 4,30 4,15 4,25 +0,125 1,074,000 68,22 0,35

2,325 -0,075

-0.02

-0,05

+0,06

+0.05

**=0.02** 

-0.05

5,80 +0,45 3,155,935

1, 02

1.11

3,15 3,175 3,125 3,15 -0,025 4,139,667

0.455

2.95 2.925 2.95 +0.025

B. 75 8.65 8.65 -0.10

3,125 3,15 3,20 3,125 3,15 -0,05 5,517,200

1.41 1.42 1.42 1.40 1.42 +0.02 22,970,000

1,52 1,54 1,55 1,42 1,53 +0,15 11,781,170

7,65

0.45

0,96 0,95 0,96

1,18 1,12 1,17

3,90 3,50 3,50 -0,10

1.72 1.72

-0.02

1,660,968

2,327,774

2,240,600

+0.01 1,212,000

-0.10 3,156,540

+0.01 7,723,200

+0.06 3,204,000

4.00 3.825 3.95 +0.125

- 4,170,294 13,00 4,15

22,000 1,58 8,33

406,000 11,39 5,59

324,800 13,95 4,62

192,000 9,00 8,86

57,769 130,00 1,28

136, 182 7, 05 6, 78

760.625 6.90 7.01

12,20 6,43

1.57 2.64

10.95 2.75

10.00 5.86

12,78 5,16

31,27 1,74

1.01 . 9.41

4,65 2,56

7.43 6.07

8,19 11,53

10,55 3,47

8,44 5,75

7.87 6.15

6,45 3,17

5,84 7,69

5,73 4,67

10,74 6,03

13,75 5,99

49.43 3.47

30,00 1,31

4,88 12,60

6,71 5,64

16.69 1.53

12,77 6,10

3,00 12,32

7.11 1.56

1,46 3,39

9,37 5,00

22,000 28,69

364,000

625,000

989,000

3, 606, 000

240,000

462,500

6, 135, 843

566, 135

410,000

3,717,240

4,800,250

3,883,110

663,200

380,000

259,000

487,000

128,000

2,996,568

+0.05 27,817,500

3,266,000

-0,005 24,168,110

17,516,140 53,97 2,94

6,490,000 17,87 1,15

2,668,016 11,38 3,62

1, 121, 074 12, 20 2, 64

12,90 13,10 13,00 12,90 13,00

4.475 A.50 4.50 4.45 4.475

22,10 22,20 22,30 22,00 22,10

1,18 1,21 1,20 1,20 1,20 +0,03

36,00 38,25 36,25 35,50 36,00 +1,00

1.73 . 1.77 1.73 1.73

11.70 11.80 11.70 11.60 11.70 +0.10

4,575 4,60 4,575 4,55 4,575

1.30 1.31 1.36 1.31 1.31 -0.01

1.06 1.07 1.09 1.06 1.07 -0.01

3.55 3.575 3.65 3.575 3.575

2.25 2.275 2.275 2.225 2.275

0.96 0.98 0.99 0.94 0.97

13,80 15,90 13,90 13,70 13,80

1-11 1-12 1-12 1-04

2,30 2,325 2,40 2,30

9,00 9,05 9,10 9,00

8,65 8,70

0,96 1,00

1.16 1.18

7.60

1.81 1.83

1,85 1,80 1,83

1,00

2,125 2,15 2,175 2,125 2,125 -0,025

2.70 2.725 2.825 2.70 2.725 +0.05

5,10 6,15 6,20 6,10 6,10

5,15 5,20 5,20 5,15 5,15

1.81 1.84 1.88 1.78 1.82

3,65 3,675 3,675 3,65 3,65

1,25 1,27 1,27 1,24 1,26

1,71 - 1,73 - 1,75 - 1,72 - 1,73

2,725 2,75 2,80 2,725 2,75 0,63 0,64 0,66 0,63 0,63

4-10 4-125 4-125 4-075 4-10

1.91 1.94 1.96 1.90 1.92

1,17 1,16 1,19 1,17 1,18

1,37 1,38 1,39 1,33 1,58

5.85 5.40

3,175 3,20 3,225 3,15 5,175 -0,05

7.97 7.63

8451223

13.1250%

14, 6875%

7. 3750%

7.8750%

Union Bank

7.8750%

13.3750%

14.4375%

13. 2500% 14. 3750% 13. 1875% 14. 7500%

行貸放

不均收

(年增97%

美元 對 大 大 大 的 平 均 生 產 力

• 際 (3)

世界に食味剤のれれー

價粉部分學规則認

標準普

爾稱米特蘭前景

九日電】標準

宣佈裁員三

白力

領源

Tientsin Marine Shipping Company HONG KONG ⇌ XINGANG(TIENTSIN) CONTAINER/BREAKBULK SERVICE 貨箱 ╱雜貨班輸

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、害島、唐山、長春、蘭州、瀋陽、太原、唐沽、西安及華北一帶(雜貨及供/整箱貨)

香港/天津(新港)拼/整箱贷 TIAN CHANG(天昌)Y.45EW 80日 20/7CY 21-22/7 TIAN YAN(天脈)Y.1C6AB 101 1 25/7 27-28/7 SKY HOVER(天翔) V. 30AB 28/7 28/7 80-31/7

HK/XINGANG CONTAINER/BREAKBULK SERVICE

香港中環怡和大厦 9 樓 918室

收貨 截貨 到一雜港

承接大批集裝箱貨 直航秦皇岛

電話 Tel:8449198

TIAN YUE(天殿) V.146AB 26/7 31/7 2-8/8 收貨站: 獎涌現代貨機碼頭 CY :HOI HONG CONTAINER SERVICES CO. LTD. TEL:4011+38

Macau Agent: Seatrade Shipping Agency. Tel: 559965

天津市海運公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation 中國對外貿易運輸公司——天津分公司

HONG KONG = XINGANG(TIANJIN)FULL CONTAINER ·廉收新港至內陸貨車或火車貨(整**/**班箱貨)往:唐浩·北京、唐山、至皇島、石家莊、張家山、海南、大巡、太原· 劉州、南陽、襄樊、富陽、呼和浩特、長春、哈蘭消等。 "CONTAINER SERVICE" 收貨 散貨 到一趟港 收货 一 赦许

香港/天津(新港)拼/藝箱貨 CREAT BEAUTY大美 19012N 25/7 80/7 1-2/8 TRADE RELISH易津 19012N 即日 22/7 24-25/7 CREAT BEAUTY大美 V9013 7/7 12/714-15/7 TRADE RELISH易津V9013N \$9/7 8/8 5-6/8 收貨站:奏所現代貨權碼頭。電話:4253325 CFS/CY:Modern Terminal Ltd. 4253325

Sinotrans-Asian Development (Shanghai) International Transportation Corporation. 理亞(上海)國際貨運公司 HONG KONG = SHANGHAI DIRECT BREAKBULK SERVICE

雜貨班輪〉 Also Inland haulage to Shanghai city other cities in the vicinity. 廉收上海市及附近城市貨物陸路運輸 22-24/7 XIANG JIANG#江V9025 1/8 7/8 7-9/8

XIANG JIANG本江 Y.9023 配口 日 22/7 SAN JIANG 三江 79023 80/7 6/8 4-7/8 SAN JIANG三江79025 16/8 \$2/8 21-24/8 TEL: 467-5583 收貨站:誠安貨運有限公司(TAS) 電話:46/5583 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Limited 上海 上海市錦江航運有限公司

HONG KONG = SHANGHAL FULL CONTAINER SERVICE (貨箱班輪) 收貨 载貨 到一維港 取貨 数獎 到一難港 MILD SPLENDOUR(通展)Y9011 17/9 1/88-8/8 MILD VICTORY(通利) 791人 101日 21/7 22-23/4 ■MILD UNION(通酬)Y9033 24/7 29/7 80-31/7 MILD TRAN(通速)Y9029 29/7 8/8 4-5/8

- 牧疗站:海港貨塘服務有限公司 - 電話(4014188) CY:HOLKONG CONTAINER SERVICE CO.LTD.

晋 世界各地

FOB 中國 國外 天津、大達 上海、廣東 上海、廣東

画声電:MR. CHAN TZE KIN / MS FREDA CHECING 8449187 8446446

INTERNATIONAL THANSPORT & PROJECT DEPARTMENT

全程運輸/中轉貨運

率產生後遭

日富

(Wholly owned and operated by Nationbase Industries Limited)

Freight-Trans International Co., Ltd.

天津(新港)

ノ開ノ收三

Rm.918 Jardine House

輝騰有限公司

提供天天收貨服務 大宗貨物·超長、超重可另行安排船隻 香港、湛江 每十天一航次(定期航班)

<sup>兼收</sup> 水東(茂名) 散貨 承辦中國對外聯運服務

厦水運14 厦水運25 厦水運20 與化101 與化102

香港二汕頭專線(貨箱及散貨)

兼收:厦門、澄海、三百門、揭陽貨物(定期航班)

船名: 專平101 專平102 專平103 港海1 港海2 港海3。

汕頭專線為方便貨主要求,可按照指定碼頭卸貨及在香港

• 簽發全程提單 • 豁免香港中轉簽證

• 中國對外全程運費報價 \*專綠往來汕頭冷凍箱拖車 (備有發電機拖架)

\*本地運輸、船邊貨物裝卸交收服務

電話:7362121 傳真:7362268 九龍尖沙唱中港城第6座18樓1803 室 Telex: 45392 STKKS HX



恆運船務公司

| ***            | 船名             | 收貨      | 船開   |
|----------------|----------------|---------|------|
|                | 海運501輪V.0      | 05 25/7 | 27/7 |
|                | 粤江1019         | 28/7    | 30/7 |
|                | 船名             | 收貨      | 船開   |
|                | 海運1001輪        | 25/7    | 27/7 |
| 2 M 2 T        | 船名             | 收貨      | 船開   |
| / <b>E</b> / L | 粤江1016         | 29/7    | 25/7 |
|                | 船名             | 收貨      | 船開   |
| 7678           | 南方907<br>南方908 | (毎星判    | 兩航次) |
|                |                |         |      |

其他航線:江門、珠海、蛇口、容奇、廣州、黄埔

地址:香港皇后夾道中287-299號永傑中心604-5室 電傳:68841 EGO HX 傳真:5454185 電話:5458298

海口聯絡處:海口市博愛北路66號 電話:25535 湛江聯絡處:湛江市海灣賓館206室 電話:222266轉206室 上海聯絡處:上海市江蘇路82弄14號3樓 電話:2513181

\*航次頻密 \*運費相宜

預訂船位及查詢

### 到一離港 22-23 / 724-25/727-28/ 7 3-4/8 STAR OCEAN SHIPPING CO. 22 - 23 / 731/7-1/8

TO BANGKOK 往 裁貨 到 離港 MLD SPLENDOUR (通尿) V. 9010 20-21/729-30/7 <sub>e</sub> MILD OCEAN (通洋) V. 9022W 10-11/8 MILD VICTORY (面利)V. 9022W 18-19/8 20-21/8 MILD OCEAN(通洋)V. 9023W † FCL Service + Service with / without transloading of container:

Fleet Trans International Co., Ltd.

As Agents for: Allpoints Maritime Inc.

FULL CONTAINER EXPRESS SERVICE

MILD TRÂN V.9028

MILD UNION V.9**03**4,

Asia Terminal Bldg., 5/F.,

複数赟 8.V.9017

MILD VICTORY V.9022E

† FCL service + continual receiving

CHINA PORTS - HONG KONG - TAIWAN

† Service with / without transloading of container

Tel: 846-8672 (Outhound) - 846-8674 (Inbound

Interpacific Transports S. A

裁貨

20-21/.7

22 - 23 / 3

25-26/ 7

1 - 2/8

富騰船務有限公司

2. TAIWAN - HONG KONG BANGKOK CY TERMINAL: Hoi Kong Container Services Co., Ltd. Tsing Yi Hoi Kong Depot --- Outbound Tel: 497 7099 Tel: 497 7610 CFS TERMINAL: United Distribution Services (Far East) Ltd. ---Inbound & Outbound Tel. 480 6183

FOR BOOKING AND ENQUIRY PLEASE CALL 846 8683 846 8680 846 8679

序》專業船務公司 POWER SHIPPING COMPANY (WHOLLY OWNED BY POWER CARGO SERVICES LED.)

地址:香港干諾道中111號永安中心908室 FAX:8151381 TEL:8540083(6 LINES) TELEX:67120 PRSHC HX 香港、海口定期散貨班輪

25/7 建 **型 V.8007** 29/7 28/7 ₩数据 8.V.9017

香港二汕頭定期散貨班輪 開航 船名 截貨 恒速 ¥.9007 22/7 恒数 V.9022 27/7

香港、湛江定期散貨班輪 船名 28/7 ₩ V.9007

29/7

★承接至廣州、黃埔、江門、佛山、湛江、海口、汕頭、 張家港、上海、天津、大連、青島之海運服務。 ★承接至世界各地之海陸空貨運服務。 推辑·装拆和等服務。

陸路運輸

EVERGROW SHIPPING CO., LTD.

FAX: 545 4186 TLX: 68841 EGO HX 定期班輪川航香港二華南口岸

**並代辦中轉接貨、報關、保險、存倉、提貨、裝卸** 船、拖箱、裝拆箱等服務。

請電:5458298(10線)

005 滙豐銀行 183 嘉華銀行 349 友聯銀行 096 永隆銀行

106 CRUSADEF 053 道亨集團 097 恒基發展 166 第一太平銀行 208 - 怡和策略 222 閩信投資 495 百利大 226 萬衆財務 227 大衆國際 065 基立 412 | 順豪投資 253 魔德投資

086 新鴻基公司 265 德利投資 028 天安中國 258 湯臣太平洋 276 宇宙投資 741 魔德股權 360 大東電報 002 中華電力 026 中華汽車 032 香港隧道

4.90

3.85

1.85

1,53

2.B0

0.82

9.85

1.89

1,28

0,83

1.18

1,97

2,05

4,475

3,65

0.68

3,95

003 中華煤氣 006 香港電燈 008 番港電訊 -050 -香港小輪 062、九龍汽車 324 寶成國際 043 | 片蜂國際 " 123 嘉宏集團 355: 世紀城市 025 其士 116 周生生 367 莊土機構 -487 冠恒頓

353 牛奶國際 441 寶経洋行 034 愛美高 142 第一太平 - 270 - 粤海投資 . 264 公和群. 013 和記養埔 12,90 175 志正國際 015 怡和控股 36,00 174 奇盛集團 191 嚴新國際 194 摩創興 478 名力集團 224 建生國際。 369 富源國際 281. 引河集團 249 森那美 019 太古洋行A 087 太古洋行日

.100 仁字.

238 森滿合

1887 正 大

268 奔達

131 单能

052 夏利文

007- 置地

3.725 004 九龍倉集團 9.25 286 HALE CORP 290 永安集團 11.70 4.625 020 隆豐國際 4. 5.75. 1,50 532 王氏港建 0.95 373 聯合海外 056 聯合地產 3,55 101 淘大置業 2,25 0,96 108 建燃國際 3,95

112 至祥置業。 13,80 001 長江實業 1.01 2.15 1.11 130 中葉娯樂 127 華人置業 216 1 建業職業 125 四海地康 4,25 121 紀徳耀業 156 高日發展. 128 安寧企業 035 速東發展 2,125 135 第一華南 140 金山地産 041 : 鷹港 (除卵) 2,05 6,65 012 恒基地康 738 永達利股權 149 港澳發展

3.65

5,75

1.41

049 信託A: 153 **億託B** 480 香港興業 159 河聯投資 160 漢國體業 161 鴻羅 0.54 合和實業 055 新編集團 164 惠麥釐業 014 希傾興業 165 明輝發展 173 基業石業 - 245 - 墨港地庫 162 顆利企業 184 激成投資 185 建煌新肥 134 BEAZER ASIA

1,52 3,17 2,72 0,63 190 熊谷組 189 鷹生行 063. 倫敦榮丁堡 488 魔新發展 739 新澤附權

日十二月七年〇九九一 行情表(7月19日) 本地倫敦金行情 下 ゲ 362.0/362.5 6/362.1362, 1/362, 6 2. 3**/362.** 8 361.5/362.0 2,1/362.6361.6 / 362.1+2.19.625 - 1 8.9375本地倫教報4: | 東北 2906 清理金 東出 2906 東入 2898 自京全幣 ★出 60 枫莱螺带 東出 3855 白金樹鯛 貝入 3830 - 實出 3850 長城保領 475-481 鰡自金(梅附)。 4950 (實生銀行供稿) 出 775.80 借酬捐款 109.6(十0、 525.50 **美國蛛** 材料來說:中國國家外匯管理總局) 371.76 373, 62 錦江航運有限公司 MEJIN JIANG SHIPPING ORPORATION, ETD. 散装货直航班輪 客貨班輪 7月22日抵港 7月23至25日收貨 7月27日開行 7月18日抵港 泊A11泡 PING & TRANSPORTATION CO. LTD 岩道西186--191香港商業中心 圖文傳眞:5591923 HKMKT HX 速往本公司辦理有關手續 定期直航班輪 截貨 30/7 32/7 13H B 01HB 13HB 5/8 已拉・宿霧 TIUM 2 1 20/7 29/7 0 2 37/7 TIUM 22 3/8 5/8 椰加達 23/7 28/7 36/7 30/7 1/8 吉大港 39/7 31/7 10/8 12/8 新加坡 37/7 29/7 WF30 3/8 30/7 10/8 18/8 20/8 CE 20 22/7 24/7 35/7 ro-Asia Shipping Ltd. 一256號東協商業大厦23樓 ommercial Bldg., ux Rd., Central, Hong Kong Lines) Fax: 5414306 JREAU OF CHINA

THERN LINE

27/7

方船務企業有限公司

到巴生

12/8

24/8

上期貨班輪 資城→巴生→<u>曼谷</u>

船務企業有限公司

287-291號長達大厦1201室

SHIPPING & ENTERPRISES LTD

BALTIMAR SATURN TOWER BRIDGE KORRIGAN CHOFU 7月33 MILD UNION EVER GROWTH 月日公 7月33 太 SEA FORTUNE 開來港口 EVER ORIENT 7月23 ASPAC RHEKA 7月32 東 爽滋: **BUSAN GLORY** TAI LAI 7月22 港 RAINBOW MING OCEAN EVER OBTAIN VILLE DE SATURNE 7月22 偉 MING COMFORT 7月33 SPECO GIANT 7月22 港 七必鉅 CARGO BAY KUO CHLA 7月33 康士雲八號MOSTWEEN 8 7月22 ACE CONTAINER 雅士货机 SAUDI ABHA 海洋百週年OCEAN CENTAURUS 7月33 大 7月33 日 KUO HSLANG RATU KONSORTIUM 7月23 日 崩 BHINSHU 7月22 東 YINGKOU NAMGANG GLORY 諾柯萬蘇亞NORASIA AL. MANSOURAH欧洲 7月23 7月22 港 AMALIA R.R. RATNA MONT BLANC MARU **MULPHA KLUANG** 7月33 華 7月23 東 MUEHLHAUSEN OOCL ALLIANCE 7月33 WH 203 7月23 招商周 MALAN 上排CORNELIA MAERSK 新加坡 7月23 海 盟 7月23 華 夏 WANCHUN ZHIYIN SCANDUTCH ASIA 7月22 DONGAN 7月23 永 MARINE BRAVE TSK CHORUS 7月22 大 阪 MILD SPLENDOUR NEW OASIS 7月23 輝 HAYAKAWA MARU 7月23 實 隆 地中海 NL. HOORN 7月23 MARINE STAR 7月33 富 7月24 永 隆 SEKI KOCHI HAI CHUN 中辈出口商OOCL EXPORTER 7月24 永 隆 LONDON SENATOR HAI LIH ALLIGATOR VICTORY 新加坡 7月33 7月34 港 XIANG JIANG PEARL GLORY 7月24 康 PLEIADES 7月33 氷 OING HUA KUO LIE 2 NL. HONG KONG 7月24 港 7月33 招商局 AYSEN HAIDA KUO LUNG 7月34 川 **阿里多得利ARISTOTELIS** 7月23 湛 溉 IIN JIANG KIEN HWA 2 雅士羅衣 ACX ROBIN 7月24 7月23 福他馬尼拉FROTAMANILA NANTAI PRINCESS 7月24 來利戴安娜LLOYDIANA 7月23 山 MERCURY ACE LONG HAI HE 7月22 沙 CR POINTE NOIRE VELA. 7月22 馬士基 力加馬士基LICA MAERSK KOTA MELATI SEA PEARL 7月34 HANJIN CHUNGMU 7月23 HERCEG NOVI TAEPING 7月23 歷 信 NORASIA SHARJAH BINCHENG SEA LEGENG 海島翠玉 NEP. EMERALD 7月23 海 SL. NAVIGATOR CALIFORNIA ZEUS 阿祖卡船長KAP. ARTJUKH 7月23ASPAC 新華十號 XINHUA 10 PRIMORJE 7月34 大 阪 7月34 永 裕 ACIAN VENTURE 7月38 馬士基 7月82 利 達 7月23 怕 和 范諾馬士基ARILD MAERSK GALWAY BRIDGE KWANG TA 2 EVER GRADE 和平南進 HP. NAMJIN' 7月34 昌 宏 AUH IAH AL WAJBA RIAU. 7月24 鍾 山 圆海一〇九MIN HAI 109 7月22 華 夏 阿拉斯加丸ALASKA MARU TONGAN 7月34 輝 騰 7月23 鍾 山 MILD OCEAN **\_MINHAI** 103 **ACRITAS** 7月34 捷 成 7月23 華 夏 LIRCAY 法關克福快輪FRANKFURT EXPRESS欧洲 AN XI 7月23 永 裕 TRADE RELISH 7月34 輝 騰 FOO HSING 2 CANDIA 7月24 日 航 新馬尼拉二號ZIM MANILA II 7月23 新 興 HARMONY STOVE 麥迪遜總統PRES. MADISON 7月26 招商局 ZIM TRIESTE ZHE YAN 7月28 川 崎 EVER GRAND AMBASSADOR BRIDGE美國 HYUNDAI CHALLENGER美國 7月25 太 古 7月23 海 陸 7月23 珠 江 UNI. SUMMIT 不來梅快輪BREMEN EXPRESS 7月25 捷 成 SL LIBERATOR 羅施馬士基LAUST MAERSK 7月25 華 夏 HINGSON LIUXUQUAN 百德斯基 MEKHANIK BARDETSKIY新加坡 德利馬士基TREIN MAERSK Y.S. PROSPERITY 7月25 日 航 EVER LAUREL 中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 總代理: 网招商局货櫃航運有限公司 電話:5435511 30線) GENERAL AGENTS CHINA MERCHANTS CONTAINER LINES LTD. 香净干部道中152:155速增商局大厦1~3樓。電掛:CONLINE HONG KONG 傳真:5417534。 電傳:62098 CMCL HX 81212 CMCL HX MACAU AGENTS CHIU LUN AGENCY SHIPPING LIMITED - 電傳: 88837 COTS OM 電話: 579731 5線 澳門代理: 朝 聯 船 務 有 限 公 司 — 澳門南 料羅保博士 由1-3號國際銀行大厦12樓1201-1202室 香港定期直航美國加拿大全貨櫃航線 Direct call: FELIXSTOWE, ROTTERDAM, HAMBURG, ANTWERP, DUNKIRK. WEST COAST & CANADA Also accepting cargo for all UK destination & Scandinavia (AARHUS, COPENHANGEN GOTHENBURG, STOCKHOLM, HELSINKI, BORDEAUX) CY cargo: LONG BEACH/LOS ANGELES/OAKLAND/ SAN FRANCISCO/SEATTLE/VANCOUVER (LCL cargo for major UK inland destination acceptable) : PORTLAND/TACOMA/LONGVIEW ALSO ACCEPTING CARGO TO SINGAPORE / JAKARTA Also Accepting CY cargo TORONTO/MONTREAL (via VANCOUVER) / HOUSTON IVE LONG BEACH) : FEL RTM HAM ANT. DKK. 52W 21/7 22/7 23/7 21/8 23/8 25/8 27/8 29/8 XING HE CFS - Yiu Lian, Town Lot No 72, Tsingyi Island, N T Tel 4970419 EAST COAST Accepting CFS/CY cargo: NEW YORK/CHARLESTON/HOUSTON DONG HE 9E 25/7 27/7 13/8 14/8 15/8 17/8 18/8 4/9 7/9 CFS CY HKG BARCELONA MARSEILLES GENOA NAPLES TAI HE 17E 1/8 3/8 20/8 21/8 22/8 24/8 25/8 12/9 15/9 26E 8/8 10/8 27/6 28/8 30/8 31/8 01/9 43E 8/8 10/8 27/8 28/8 30/8 31/8 01/9 12/9 15/9 香港直航南美洲貨櫃航線(東岸) JANEIRO SANTOS VIDEO CY. ACCEPTING FOL TO VEDDAH. LIMASSOL ALEXANDRIA. BEIRUT, TRIPOLI LEBANON 02/10 09/10 23/9 06-09/8 BONG CHENG 89W 04/8 05/8 LATTAKIA. PIRAEUS. MERSIN. (VIA LIMASSOL) 3/11 10/11 16/11 24/11 3/12 10/12 5/10 6-9/10 JEDDAH LIMASSOL Receiving Station CY & CFS: TYTL 60 Tsing Yr Island Inside EURO ASIA SHIP YARD FU XIN SHAN FENG AN SHAN RECEIVING CY: FLOA'A DEPOT K' TUEN MUN 4637869 香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線 Accepting FCL+LCL Cargo for: DUBAI/SHARJAH, DAMMAM, KUWAIT & KARACHI Also accepting FCL Cargo for RIYADH, VIA DAMMAM BANDAR ABBAS ABU 抵港 髀航 DHABI, DOHA, MUSCAT/MINA QA BOOS, VIA DUBAI and the other points 港口 FIXED DAY SCHEDULE ETA HKG ON EVERY9 20.29 393 25/7 26/7 PING XIANG CHENG 青島 6/8 PING XIANG CHENG <u>Dammam Kuwasi Karacte</u> 396 28/7 29 /7 XIONG YUE CHENG 22/8 23/8 28/8 9/8 XIONG YUE CHENG 28/8 30/8 4/9 7/8 9/8 26/6 338 23/7 24 /7 LIN JIANG 上海 IBE 26/7 27/7 KANG HE 香港特快直航曼谷 168 5/8 HAN ZHONG HE 6/8 44 26/7. 27/7 黃埔 AN TAO JIANG 9023 28/7 29/7 19/8 14/8 .16/8 16/8 7/8 7/8 9/8 張家港 HUA YING 311 26/7 27/7 大連 ALSO ACCEPT FCL/FCL TO BANGKOK VIA SINGAPORE SHUN JIANG HIT BERTH NO.4+DIRECT CALL TO PENANG FLOATA + "URO ASIA 大連/新港 49E -31/7 . 1/8 XING HE 29/7 AIL AUH 9055 28/7 MANILA | | | | | | | | | | 23/7 24/7 LIAN JIANG VESSEL ETD HKG SOUTH NORTH AN WU JIANG 28/7 汕頭 10/8 DIANG NAMA 9059 HÚA JIA 進口船隻 航次 抵港 航次 抵港 51 22/7 曼谷TUO HE 85 25/7 日本GU CHENG CLOSING ETD 8W 25/7 美國DONG HE 歐洲QIU HE 52W 23/7 VESSEL GU CHENG GAO CHENG Receiving Station TVTL 60 Tsingyr Island Inside EURO ASIA SHIP YARD 東方海外貨櫃航線 COCL 直机:悉尼、四周本及新西田 椰加速、四小

歌利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKIY日本

HAI LONG

5412084 入 8151837 出 香港干諾道中152-155號 指商局大厦 2, 11, 12, 13, 14樓 上海海興輪船有限公司 電話 抵/離期 收貨期 船名/航次 (入) 5440555 香港二日海 V 29 28-29 8 (油) 5447402 SHANGHAI V 30 客貨班論 12-17/88150995 HAI XING V 31 13-14/8 . 17-22/8 上海 SHANGHAI V. 32 18-19/8 8151006 5.453778 22/27/7 香港二學波 6/12/8V. 26 海建 HAIDA 7-8/8 客貨班輪 中國遠洋運輸公司浙江省公司 (1) (co) (co) 新鹏\*ZHELI V.15/16 17/7-21/7 21/7-23/7 香港二级波 浙和\*ZHEYAN V 32 / 33 20 / 7 - 24 / 7 25 / 7 - 26 / 7 (入) 8152069\* 溫州/海門 查江 LINGJIANG 貨權/軟貨定期班輪 5 440555 BEIAN (出) 5447402 毎月貨棚5航次 術江 QUJIANG 海滩二上海每月二航次 沂鸭 ZHEPENG 17/7 抵1 \* 货桶入口 香港二青岛 年月一航天 北安 BEIAN 甌 江 船 務 有 限 1入1 5440555 上旬一航次 雁荡山 YAN DANG SHAN 香港二溫州 (土) 5447402 18/7抵. 雁蕩山 YAN DANG SHAN 客貨班輪 每月一航次 楠溪江 NANXIJIANG (金) 8151006 新港二香港 \*\*兼收:整箱货柜 有 人。 5440555 \_13/7抵 GALLANTRY 出。 5447402 每月一航次 MUSING 香港二大連 8150995 \*\*兼收:沈陽、營口、連陽、吉林及長春之散貨和墊箱貨 貨櫃/散貨班輪 中國遠洋運輸公司江蘇省公司 (in 5440555 香港二張家港 江安 JIANG AN 雨花 YU HUA 南京 8150995 揚子江輪船股份有限公司 人。5440555 楊子江 1 妣 YANG ZI JIANG 1. 康 5447402 香港二武漢 楊子江2號 YANG ZI JIANG 2 8150995 中國遠洋運輸公司河北省公司 · 🙏 - 5440555 每月一航次 安国 AN GUO 予19/7抵港 香港二斯港 安新 AN XIN # 5447402 8150995 (散貨/貨權定期班輪)每月一航次 香港二葉県/新港 FENG NING 東北 DONG GUANG 每月一航次 斯港---香港 果神器 每月一航次 性平 LONG PING 兼收至养皇岛、錦州、沈陽、長春、哈爾濱、唐山、天津、 香港 --- - 新沙 李皇島 廊坊、摄家口、承德、渝州、北京、保定、石家庄、邢台、 御郭、大同、太原、蘭州、西安雜貨及拚人繁箱貨。 資務/維護班輪 全货棚船服務 每月黑斑開出 散貨 全貨艦 掛社 入) 5440555 7/8 7-8/8 馬蘭 MALAN 香港二三亞 (#) 5447402 23/8 23-24/8 吸剂 MALAN 8150995 13/8 13-14/8 馬蘭MALAN 香港二海口 (本) 8151006 (人) 5440555 天天收货每週二航次 | 厘水運、汕頭水運 香港二油頭 上環貨物裝卸區收貨,並可安排總值 (:li;) 5447402 電話 : 8627170-2)

如大宗貨物,可特別安排專船接運。

骐

[3]

東

莝

東

振盛行

腇

7月27 港

7月27 馬士越

7月27 港

7月27 華

7月37

7月27

7月27 欣

7月37 海

7月28 實

7月28 日

7月28

7月28

7月28

7月28 華 海

7月28 東 亞

7月28 總 銃

7月28 利 達

7月28·馬士基

7月38 馬士基

7月28 偉 特

7月38 騰 信

7月29 太 古

7月29 東 字

7月29 馬士基

TEL:5414116

FAX

619.11 CMSNC HX 1

10. KH A FAND (6196)

获

弗里曼特爾

7月27 招商局

7月27

太古

7月26 實 威

7月27

7月27

ALS, ENDEAVOUR

馬士基探戈MAERSK TANGO

ACX LOTUS

OCEAN CROWN

SL. FREEDOM

SD. HELVETIA

新加坡歌莉SINGAPORE GLORY

REX STAR

AL SALMA

TIAN YAN

HAI XING

TAIBAO

· 其LARS MAERSK

OOCL HONOUR

HHIMALAYA MARU

OCEANUS OSAKA

MARINE KINGDOM

ANDROMEDA STAR

ALLIGATOR HOPE

**ASIAN PROGRESS** 

HUMBER BRIDGE

JAPAN APOLLO

MING FORTUNE

W. ULBRICHT

SL. MARINER

安達馬士基ANDERS MAERSK

KWEILIN

馬士基翩桃MAERSK PINTO

JAPAN SEA

PRES. JACKSON

EVER GENERAL

VILLE DE MARS

馬嘉烈馬士基MARGRETHE MAERSK新加坡

KEUMGANG GLORY

EL FREEDOM

EMERALD II

DONAM NO.

**HUI HUA** 

資嘉安珊娜BUNGA ANCSANA

KLANG REEFER

MORAYBANK

GLORY CONTAINER

軒利赫臣橋HENRY HUCSON BRIDGE 南乡

NIKOLAY KISELEV

LANKA SRIMANI

BOONKRONG II

DR.ATILIO MALVAGIN美國

'7月25 海

7月25 怕

7月36 朝

7月25 川

7月35 亞

7月25、利

7月25 速

7月35. 華

7月25 華

7月25 寶

欣

7月25

7月25

7月25

7月25

7月25

7月26 馬士基

7月35 日

7月26 用

7月26 華

7月26 大

7月26 國

7月26 渣

7月26

7月26

7月26

7月26

7月26

7月36

7月26 泛

7月36 日

7月26. 川

7月26 港 興

7月26 益 高

7月26。大 阪

7月26 大 阪

7月26 捷 成

7月26 總統

7月36 利 遠

7月26 利 遠

7月26 馬士基

7月26 華 林

7月26 捷

7月25 利 遠

KEBAN

7月33

7月23

IBN MAJID

CHOYANG PARK

全貨棚定期班輪 逢星期日期出 開航 23/722/724/7 27/7 28/7 -7/825/724/75/8

散貨 全貨櫃 間出 航次 CFS CY 日期 航次 CFS CY 日期 38/7 39/7 31/7 20/7 21/7 23/7 OOCL AFFLUENCE 6/S RR, RATNA 40/8 8/8 8/9 11/8 27/7 28/7 30/7 OOCL ACCORD 7/S CCCL ALITY 9/8 (兼收全貨權往風加坡) (裁貨時間· 食好 下午九時 全權貨下午五時正) (顧客服務部:

4/8COSTRAN SHIPPING CO., LTD. 香港中環國際大厦901 2室 電話(5459059(8線)

敬貨 抵港

20/7

"BAI HE KOU" (加班)

"LONG HAI HE"

"BIN CHENG"

BIN CHENG.

"SONG CHENG"

古中河南:古中岛上月首组就夏松大厦四字樓。 方指辦事後:廣東道6/7年(1313年) 數語:7350237。 . 郵門15 理 1 年 5 年,千百 串 活 1 89563 86972 553382 553381 ·政告活教告CES:韓達肯賽:獎滿第一就貨欄碼第一AII 華。明一樓 直稿(Y / 蒙 新邊際直路碼頭樂四號 - HIT - B4 ( ID)

**登**谷

截貨日期-----

|                       | -                         | ·                  |                  |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------|---------------------------|--------------------|------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| + 111                 |                           |                    | 3 144 7          | 人口船                | 隻士                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                       |                           | //                 | - ITTI /         | <b>—</b> ()=       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                       | <u> </u>                  |                    |                  |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                       | 今 日                       | 7 г                | 1 船              | 隻                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| #/                    | <i>э</i> н                | /\ F               | → ルロ<br>來往港口     | .文<br>停泊地點:        | 公司                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                       | MINHAI 329(               | 下午十時)              | 上海               | 測發碼頭               | 金發                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 安新                    | ANXIN(下午五                 |                    | 天津               | <u> 19</u>         | 招商局                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                       | MARINE RO                 |                    |                  |                    | 港與                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 紅旗一九五<br>亞斯 <b>繁榮</b> | HONGQI 195(<br>ALS PROSPI | 上午十時)。<br>SRITY(ト年 | す哟<br>-七時)基隆     | <b>吹</b> 亞橋<br>A16 | 華 順 単 距 ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・ ・                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 加州土星                  | CALIFORNI                 |                    | •                |                    | 大 阪                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 福士貨櫃                  | BLESS CON                 | •                  |                  |                    | 贺 威                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 鳥沙高夫                  | KAP. VALER                | Y USHAKI           |                  |                    | 514 44 .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 海民                    | MARINE CR                 | OWN(上年~            | ≋<br>            | 所加坡 ▲44<br>B21     | 華 林<br>永 隆                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 明能                    | MING ENER                 |                    | •                | 國際橋                | 華 湘                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 明春                    | MING CHUN                 | (上午四時)             | 台灣               | 國際橋                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 亞斯力量                  | ALS.STREN                 |                    | •                |                    | 亞 聯                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 湿倫                    | HANJIN OAI<br>NEW HAI H   |                    |                  | 國際橋<br>B           | 韩 進  <br>金 彰                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 新海華<br>東江             | TONG CHIAN                |                    |                  | 油蔴地                | 永 裕                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                       | 上基MARGRET                 |                    |                  | 時)                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                       |                           |                    | 美國               | 現代橋                | 馬士進                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| - 馬蘭<br>- 馬 L 21 84-  | MALAN(上午                  |                    | - 廣州<br>か味い会由    | 油麻地<br>西區          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 胸重熱探測                 | MAERSK TA<br>ALLIGATOR    | VICTOR             | 儿呀/古中<br>Y(上午三時) |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 雅士玫瑰                  | ACX ROSE                  |                    |                  | 現代橋                | 日鄞                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 高地                    | GOWA(下午十                  | 二時半)               | 日本               | A31                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 士必金                   | SPECO KINO                |                    |                  | 吉列岛<br>國際橋         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| · 巴黎勝利<br>曼哈頓橋        |                           | •                  |                  |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 土蘭迪亞                  | SELANDIA(                 |                    |                  | 。國際橋               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 馬連娜                   | SL.MARINE                 |                    |                  | 海陸橋                | A 100 Page 1 |
| 昌盛                    | THUBAN(→                  | <b>华一時</b> )       |                  | В                  | 昌 宏<br>三 實                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                       | YOUYI 9 (中4               |                    | 受谷<br>出なみ        | B                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 東方和語<br>西湖水泥。         | OOCL ACCO<br>—號ASIA CEM   |                    |                  | 國際橋<br>記花蓮 A       | <ul><li>港</li><li>郵</li><li>大</li><li>条</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                       | HANJIANG( L               |                    | 腹門               | 油麻地                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 海運                    | MARINE FO                 |                    |                  |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 開源                    | KAIYUAN(下4<br>COLUMBA(上   | 产十時)               | 厦門               | 油麻地                | 海豐                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                       |                           |                    |                  |                    | 海豐                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| 加利亞        | SD.GALLIA(下午)                      | 地中海                  | 耐燃酶           | 實隆(       |
|------------|------------------------------------|----------------------|---------------|-----------|
| 士蘭迪亞       | SELANDIA(半夜)                       | 飲洲                   |               | 資隆        |
| 東方博愛       | OOCL CHARITY(上午-                   |                      |               | 港 郵       |
| 鑽星         | DIAMOND STAR(下午)                   |                      | B 7           | 白航        |
| 華意         | WAH YEE(下午)                        | 偿日                   | 西區            | 珠江        |
| 馬伽         | MALAN(下午)                          | 淋口                   | 油麻地           | 招商局       |
| 天曜         | TIAN YUE(下午)                       | 天津                   | A.9           | 華夏        |
| 大勇         | GREAT BEAUTY(下午)                   | )天津                  | A 9           | 畑 ╟       |
| 東海六號       | TUNG HAIs(下午)                      | 高雄                   | 油牌地           | 永 裕       |
| . 和平東南     | HP.DONGNAM (下午)                    | 釜山                   | 西區            | 港界        |
| 海洋玫瑰       | MARINE ROSE(下午)                    |                      | • ' •         | 港與        |
| - 加州土星     | CALIFORNIA SATUR                   |                      |               | 日郵        |
| 泰勒總統       | PRES.TYLER(上午一時                    |                      |               | 總 統       |
| 探險者        | TA EXPLORER(下午)                    |                      | 5塩 TA8<br>現代橋 | MAN8<br>甲 |
| met i. b   | ACX ROSE(下午)                       | 新加坡                  | B 8           |           |
| <b>脱城</b>  | KOTA RIA(下午)<br>±基TOBIAS MAERSK(上  | 高雄日本                 |               | 馬士基       |
| 多女工物:      |                                    |                      | 國際橋           | 大阪        |
| · 通信       | CHEMISKY(下午)                       | 曼谷                   |               | 昌 宏       |
| 南鹏         | NAN PENG(下午)                       | 上海                   | B 24          | 金 發       |
| 信春         | SHIN CHUN                          | 高雄日本                 | 國際橋           | 海豐        |
| 浙则         | ZHEPENG(下午)                        | 上海<br>寧波             | B22           | 招商局       |
| 北安         | BEIAN(下午)                          |                      | B27           | 招商局       |
| 涵江         | HAN JIANG(下午)                      | 厦門                   | 汕蘇地           | 海豐        |
|            |                                    | 口船雙                  |               |           |
| 陶南九號       |                                    | 釜山                   | 西區            | 港界        |
| 新墨爾本       |                                    |                      | 現代橋           | 新與        |
| 群龍         | SU LONG(上午六時)                      |                      | В             | 金發        |
| 國光         | KUO KWANG                          | 台灣                   | В             | 欣 洋       |
| <b> </b>   | NATIONAL HONOR()                   |                      | A<br>mentana  | 海豐        |
| 南非瓦爾       |                                    |                      | 現代橋           | 4         |
| 海洋東京       | OCEANUS TOKYO(上<br>TIAN CHANG(下午三时 |                      | 現代橋<br>B      | 日 郵 雌 騰   |
| 天昌<br>萊茵橋  | RHEIN BRIDGE(下午:                   | 五中永 / W/州<br>五中 - 大村 | 國際橋           | 川崎        |
| 来因领<br>天聲  | TSK CHORUS                         | 台灣                   | 現代橋           |           |
|            | ST.LOUIS(上午七時半)                    |                      | 西區            | 港與        |
| 思 山 挑啟     | 桃MAERSK PINTO(上午                   | 四時)馬尼拉               | • • •         |           |
| 基设         |                                    | 更門                   | 西區            |           |
|            | 商AUST, EXPORTER                    |                      | 現代橋           |           |
|            | 統PRES. ADAMS(下午)                   |                      | 國際橋           |           |
|            | 基AXEL MAERSK(下午                    |                      |               | 馬士基       |
|            | 基MAREN MAERSK(下                    |                      | 4 1           | 馬士基       |
|            | 家OOCL EXECUTIVE(                   |                      | 國際橋           | 海 郵       |
| 獨立者        | SL. INDEPENDENC                    |                      | 海陸橋           | 海陸        |
| <b>企</b> 革 | KING HWA                           | 高雄                   | 油蔴暭           | 水 裕       |
|            |                                    |                      | •             |           |
|            |                                    | 9                    |               |           |

|     |                  |                                       | ٠.          |                 | ÷         |               |
|-----|------------------|---------------------------------------|-------------|-----------------|-----------|---------------|
|     | 建恒勇士             | K.H. CHIVALRY(中午)                     | 1 台灣        | В               | 資         | 賊             |
| ٠,  | 海恩               | HAI IN                                | 基隆          | 深水埗             | 永         | 泽             |
|     | 海東               | HAI TONG                              | 台中          | 深水埗             | 外         | 隆             |
| -   | 海有               | HAI YOU                               | 台中          | 深水埗             | 水         | 牽             |
|     | 海界               | MARINE SHINE(上午)                      | 二時)曼谷       | 深水埗             | 永         | 隆             |
|     | 山隆丸              | YAMATAKA MARU                         | 美國          | 現代橋             | 日。        | 航             |
| •   | 浙黝               | ZHELI(中午)                             | 寧波          | 西區              | 招商        | i周            |
|     | 新香港              | ZIM HONG KONG                         | <b>美國</b>   | 現代橋             | 新         | 舆             |
|     | 明州十號             | MINGZHOU 10(下午九時                      | ) 寧波        | 油麻地。            | 蛬         | 夏             |
|     |                  | 明日出                                   | 口の船の隻       |                 |           |               |
| ٠.  | 勤奮货櫃             | DILIGENCE CONTAIN                     | IER(下午)南非   | A14             | 友         | 烕             |
|     | 高革               | GOWA(上午)                              | 新加坡         | A311            | 太         | <del>М.</del> |
|     | 首望               | FIRST HOPE(下午)                        | 新加坡。        | A18             | 中。        | 央             |
|     | 陶南九號             |                                       | 新加坡         | 西區              | 港         | 興             |
| 1   | 新墨爾本             | ZIM MELBOURNE                         | 欧洲          | 現代橋             | 新         | 舆             |
|     | 瑪運娜              | SL.MARINER                            | 新加坡         | 海陸橋             | 梅         | 陸             |
|     | 東方和谐             | OOCL ACCORD(上午)                       | 新加坡印尼       | 國際橋             | 港         | 郵             |
|     | 東江               | TONG CHIANG(下午)                       | 高雄          | 油蔴地             | 永         | 裕             |
| ľ   | 山隆丸              | YAMATAKA MARU                         | 紐約          | 現代橋             | 日         | λĭ            |
| ŀ   | 曼哈頓橋             | MANHATTAN BRIDG                       | EC(上午)西南太   | 平洋紐約。           | 6.1       | 2,44          |
| ١.  | ART 1. ARS SHOT  | BLESS CONTAINER                       | AL ELVERA   | 現代橋 B16         | 川寶        | 崎威            |
| ľ   | 福士貨櫃             | K.H. CHIVALRY                         | 成于7匹服<br>火山 |                 | 寶         | 威             |
| l   | 一 建坦男士<br>- 島沙高夫 | KAP. VALERY USH                       | AKOV(上午)新加  | D坡 A44          | 華         | 林             |
|     | 馬                | 士基MARGRETHE MAE                       | RSK(下午)新加   | 坡 現代橋           | 馬:        | 上越            |
| l   | 桑譽               | NATIONAL HONOR                        |             |                 | 海         |               |
| ĺ   | 海洋市市             | OCEANUS TOKYO(下                       | 午}日本        | 現代橋             | 日         | 郵             |
| Į.  | 東方事業             | 家OOCL EXECUTIVE                       | 西北太平洋       | 幽除構             | 塔         |               |
| ۱   | 東方專家             | ORT EXPERT(下午)                        |             |                 |           |               |
| ļ   | . 巴黎勝利           |                                       |             |                 |           |               |
| ļ   | 聖路易士             |                                       | 釜山          | 西區              |           |               |
| 1   |                  | VAAL(下午)                              | 基隆          | 現代橋             |           |               |
| ١   | 雕蕩山              | YANDANG SHAN(中华                       | 午) 温州       | 油麻地             | 弘         | 商周隊           |
| 1   | 海昇               | MARINE SHINE(下午                       | */ CIPS     | 深水埗<br>B        | 永<br>昌    | ٠             |
| 1   |                  | THUBAN(上午)                            | 基隆          | 油麻地             |           | 1             |
| 1   | 開元               | KAI YUAN(下午)                          |             | 四條不利益           | 115       |               |
| 1   |                  | 輪船伸                                   | 沿馬          | Alexa de Labora |           | -             |
| ľ   | <b>K</b>         | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |             | 停泊或             |           | *A            |
| ļ   | 靈江               | LING JIANG<br>YAN DANG SHAN           |             | B 25<br>油麻地     |           | 商周商           |
| Ì   | 雁蕩山<br>通江        | TONG JIANG                            |             | A11             |           |               |
| 4   | 華納沙地             |                                       |             | B               | 東         | 殖             |
| ļ   | 五連泉              | WU LIAN QUAN                          |             | B 26            | 華         |               |
| ţ   | 蘇麟               | SU LIN                                |             | A27             |           | <b>9</b>      |
| 1   | 新華九號             | XIN HUA 9                             |             | B 19            | ##<br>=== | 1             |
| ٠ 1 | 三江               | EAN JIANG                             |             | 吉列岛             | וניות     | H             |

| 自全龍   項人 3835   頁出 3855   生 質   関入 3835   页出 3855   頁                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         | 本                 | 港金             | 融外幣                 | 行情表          | (7 <b>)</b> 119 E | 1) .            | •               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------|----------------|---------------------|--------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 下午   下午   」                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Jr. J                                   | . 全行情             | <u>-! </u>     | T                   | 本地           | 自教全行              | 情               |                 |
| 開                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                         | <del></del>       | 4              |                     | l:           |                   | ŀ               | ሳ፡              |
| # 高 3355 3353 東高 362.3 / 362.8 362.1 / 362.6 表性 3347 3348 単位 361.2 / 361.7 361.5 / 362.0 化中 3353 3350 枚申 362.1 / 362.6 361.6 / 362.1 化中 3353 3350 枚申 362.1 / 362.6 361.6 / 362.1 化中 3553 3350 枚申 362.1 / 362.6 361.6 / 362.1 化中 3553 3350 枚申 362.1 / 362.6 361.6 / 362.1 化中 3553 3350 枚申 362.1 / 362.6 361.6 / 362.1 化中 3553 22.1 / 362.6 361.6 / 362.1 / 362.6 361.6 / 362.1 化中 3553 22.1 / 362.6 361.6 / 362.1 化中 3553 22.1 / 362.6 361.6 / 362.1 化中 3553 22.1 化中 3553 22 |                                         |                   |                | 房市 361              | .6/362.1     | 362               | 2.0/3           | 62.5            |
| #低 3347 3348 単低 361.2 / 361.7 362.0<br>枚布 3353 3350 牧布 362.1 / 362.6 361.6 / 362.1<br>老便 - 7.60 月井 + 19.00 月井 + 2.1<br>場内交收数   科票経過行情 接交 9625 - 月 8.9375   本地後教経:90<br>単金模集 買入 2815 関出 2935   海運金 買入 2898 買出 2906<br>東全衛 買入 3835 買出 3855 恒果標準 買入 2898 買出 2906<br>東東白金幣 買入 3835 買出 3855 恒果標準 関入 52 更出 60<br>日全龍 買入 3835 買出 3855 重 買 買入 3835 買出 3855<br>選 場 買入 2897 買出 2905 白金物期 買入 3830 買出 3855<br>運 場 買                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                         |                   | <del>,</del>   | 最高 362              | 3/362.8      | 362               | 2.1/3           | 52, 6           |
| 技術   3353   3350   快術   362.1   361.6   361.6   362.1     現代   7.60   月井   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00   19.00     |                                         | _                 |                | <b>兼低 361</b>       | .2/361.7     | 361               | 1.5/3           | 62. 0           |
| 接向交收数                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                         |                   | 350            | 收市 362              | 1/362.6      | 361               | 1.6 <u>/3</u>   | 62.1            |
| 所書会等                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         | 0 井峰              | +19.0          |                     |              |                   | 1               |                 |
| 株金観末   別入 2898   東出 2906   皇末全等   別入 2898   東出 2906   観末台全等   別入 3835   東出 3855   恒 3855   重要   別入 52   東出 3855   百金元   別入 3835   東出 3855   重要   別入 3835   東出 3855   重要   別入 3830   東出 3855   重要   別入 3830   東出 3855   電海 第   図入 2897   東出 2905   白金列州   別入 3830   東出 3850   段場保証   475-481   日本国 14 10   14 10   14 10   14 5625   野山田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田田                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 場內交收數                                   | <u> </u>          | 料果你            | 4行情" 楊衣             | <del></del>  |                   | -               |                 |
| 製売的機・                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 熊猫金幣                                    | ■入 29             | 15.            |                     |              | <del>+</del>      |                 | <del></del>     |
| 日本報   T                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 纯金模素                                    | 東入 28             | 98 1           |                     |              |                   |                 | <del>' </del>   |
| 報   東   東山   2905   白金利州   東八   3830   東出   3850   野外神殿側   380   長崎殿側   475-481                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 楓葉白金幣                                   |                   | ,,,,           |                     | <b>有莱蒙等</b>  |                   |                 |                 |
| 対外限例   380   長崎俊樹   475-481                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 白金龍                                     |                   | -              |                     | , <b>1 1</b> |                   |                 |                 |
| 特別の                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | - 構 - 横 -                               |                   |                | ## 2905             |              |                   | · ·             | ж <i>т</i> 3850 |
| 大学   14.06                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |                   |                | <del></del> -       |              |                   |                 |                 |
| 後 等 頁 信                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 佛黄金(科)                                  |                   |                | Landala (ISSE 1887) |              |                   |                 |                 |
| 美術 14.06 14.10 14.5625 新四朝元 459.80 461.00 13.0 140.5625 新四朝元 459.80 461.00 13.0 增士法郎 549.00 550.50 8.50 增士法郎 549.00 550.50 8.50 增士法郎 549.00 550.50 13.125 据宋大元 671.50 672.70 13.125 上版 471.30 472.50 9.5625 上版法部 140.30 141.50 9.25 上版法部 140.30 141.50 9.25 上版 第 单位 页 值 页 值 新到前元 每百 775.30 776.80 新到前元 每百 453.00 463.00 美                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                         | 外帶存               | 款收             |                     |              |                   | <del></del>     |                 |
| 英籍 14.06 14.10 14.5625 新西蘭元 459.80 461.00 13.0 四總馬克 471.30 472.50 7.8125 加拿大元 671.50 672.70 13.125 医CU 977.50 979.00 9.5625 法國法部 140.30 141.50 9.25 法国法部 470.00 471.00 新加坡元 每百 453.00 463.00 427.50 两脚房 每百 470.00 471.00 新加坡元 每百 426.00 427.50 瑞士法郎 每百 139.70 140.70 素國幹 每百 29.60 30.80 章里拉 每千 6.33 6.43 印尼斯 每百 29.60 30.80 章里拉 每千 6.33 6.43 印尼斯 每萬 40.00 44.00 加拿大元 每百 670.00 674.00 新白幣 每百 27.60 28.50 澳洲元 每百 610.00 614.00 澳門帶 每百 93.00 96.00 小門對人民幣匯價表(材料來報:中國國家外匯管理總局) 9.00 96.00 小門對人民幣匯價表(材料來報:中國國家外匯管理總局) 74.80 75.17 比利時法部 萬 3178.87 3194.81 据康克朗 一百 74.80 75.17 比利時法部 萬 1384.87 1391.81 指爾縣 一百 253.59 254.86 加拿大元 百 404.93 406.96 香港元 一百 60.63 60.93 西鄉馬克 百 286.90 288.34 新和坡元 百 259.67 259.96 法國法部 百 286.90 288.34 新和坡元 百 259.67 259.96 法國法部 百 286.90 288.34 新和坡元 百 259.67 259.96 法國法部 百 286.90 288.34 新和坡元 百 259.67 259.96 法国法部 百 286.90 288.34 新和坡元 百 259.67 259.96                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 貨幣                                      |                   | <b>★</b> 1     | ,                   |              | ••                |                 |                 |
| 日間 525.00 526.20 7.125 瑞士法郎 549.00 550.50 13.125 世紀 471.30 472.50 7.8125 加拿大元 671.50 672.70 13.125 世紀 471.30 472.50 9.5625 佐國法郎 140.30 141.50 9.25 位國法郎 140.30 141.50 9.25 6.30 6.30 6.30 6.30 6.30 6.30 6.30 6.30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,, |                   | •              |                     |              |                   |                 |                 |
| 西部馬克 471.30 472.50 7.8125 加拿大元 671.50 672.70 13.125 ECU 977.50 979.00 9.5625 松岡法郎 140.30 141.50 9.25                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                         |                   | -              |                     | ,            |                   |                 |                 |
| BCU 977.50 979.00 9.5625   技蔵法郎 140.30 141.50 9.25   技能 日本日本 140.30 141.50 9.25   技能 日本日本 140.30 141.50 9.25   大学 140.30 141.50 9.25   大学 140.30 141.50   9.25   大学 140.30 141.50   9.25   大学 140.30   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50   140.50    |                                         |                   |                |                     |              | + + +             |                 |                 |
| 大学   日本   日本   日本   日本   日本   日本   日本   日                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | hal Market and                          |                   |                |                     |              |                   |                 |                 |
| 外帯對路幣買賣便   機断縮敵 109.6(+0.1   後 等 単位 質 値 質                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | ECU                                     | 917.50            | 9/3.0          | 0 9,5025            | (A) PA       | 140.00            |                 | ~               |
| 外帯對路幣買賣便   機断縮敵 109.6(+0.1   後 等 単位 質 値 質                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | * *                                     | <b>53.</b> 25     | -              | λ 776.70 <b>±</b>   | ± 776.80     | <del>:</del>      |                 |                 |
| 後 等 早位 頁 個 實 復 數 單位 頁 個 頁 個 要 的 每百 775.30 776.80 新到關元 每百 453.00 463.00 英 的 每額 14.02 14.12 日 圖 每萬 524.00 525.50 西德縣克 每百 470.00 471.00 新加坡元 每百 426.00 427.50 瑞士法郎 每百 547.50 548.50 排城家 每百 33.00 36.00 基 图 每百 139.70 140.70 素調條 每百 29.60 30.80 章 图 每千 6.33 6.43 印尼盾 每萬 40.00 44.00 加拿大元 每百 670.00 674.00 新有幣 每百 27.60 28.50 测闭元 每百 610.00 614.00 澳門幣 每百 93.00 96.00 夕 字 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                         | <del></del>       |                |                     |              | <del></del>       | <b>自動</b> 10    | 9.6(+0.1        |
| 英 赫 梅絲 14.02 14.12 日 岡 得萬 524.00 525.50 西御馬克 梅育 470.00 471.00 新加坡元 每百 426.00 427.50 瑞士按邱 671 547.50 548.50 非坡梁 每百 33.00 36.00 挂圆按邱 每百 139.70 140.70 梁嗣縣 每百 29.60 30.80 章形拉 每千 6.33 6.43 印尼府 每萬 40.00 44.00 加拿大元 每百 670.00 674.00 新台幣 每百 27.60 28.50 测闭元 每百 610.00 614.00 澳門幣 每百 93.00 96.00 分學對人民幣便便表(材料來報:中國國家外匯管理總局)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         | 単位:「貝             | (何 *           | 資 仮                 |              |                   |                 |                 |
| 西德馬克 銀行 470.00 471.00 新加坡元 每百 426.00 427.50 瑞士法郎 每百 547.50 548.50 排坡米 每百 33.00 36.00 法删技 每百 139.70 140.70 非關係 每百 29.60 30.80 加拿大元 每百 670.00 674.00 新有幣 每百 27.60 28.50 澳洲元 每百 610.00 614.00 澳門幣 每百 93.00 96.00 夕下野人民幣匯價表(材料來報:中國國家外匯管理組局)  董 華 單位 質 價 賣 價 實 價 與 價 頁 價 頁 價 頁 價 頁 價 頁 價 頁 價 頁 價 頁 價 頁                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 英 龄 1                                   | W 11              |                |                     |              |                   |                 |                 |
| 周出技師 每百 547.50 548.50 排坡梁 每百 33.00 36.00<br>強固技師 每百 139.70 140.70 業調除 每百 29.60 30.80<br>並用拉 每千 6.33 6.43 印尼斯 每萬 40.00 44.00<br>加拿大元 每百 670.00 674.00 新有幣 每百 27.60 28.50<br>澳洲元 每百 610.00 614.00 與門幣 每百 93.00 96.00<br><b>外幣對人民幣匯價表</b> (材料來報:申閱圖家外匯管理總局)<br>資 幣 单位 質 價 實 價 數據克朗 一百 74.80 75.17<br>比利時故部 萬 1384.87 1391.81 梅蘭縣 一百 253.59 254.86<br>加拿大元 百 404.93 406.96 香港元 一百 60.63 60.93<br>西鄉獨克 百 286.90 288.34 新和坡元 百 259.67 259.96<br>法國法郎 百 85.49 85.91 奥地利完令 百 40.82 41.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 英 鋳                                     | A WA              |                | . *                 | 1            | 17.77             |                 |                 |
| 括照技師   持百   139.70   140.70   兼開條   毎百   29.60   30.80   並服拉   毎千   6.33   6.43   印尼盾   毎萬   40.00   44.00   加拿大元   每百   670.00   674.00   新台幣   每百   27.60   28.50   澳洲元   每百   610.00   614.00   澳門幣   每百   93.00   96.00     96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.00   96.  | 西德馬克                                    | ~                 | _              |                     |              |                   |                 |                 |
| 放照技 毎千   6.33   6.43   印尼府 毎萬   40.00   44.00   加拿大元 毎百   670.00   674.00   新台幣   母百   27.60   28.50   週間元   母百   610.00   614.00   興門幣   母百   93.00   96.00     夕   野   大   野   大   野   世   世   世   世   世   世   世   世   世                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         | 4                 |                |                     |              |                   |                 |                 |
| 加拿大元 每百 670.00 674.00 新有幣 每百 27.60 28,50<br>澳洲元 每百 610,00 614.00 澳門幣 每百 93.00 96.00<br><b>外幣對人民幣匯價表</b> (材料來報:申讀圖家外匯管理總局)<br>資 幣 單位 質 價 實 價 收 幣 單位 質 價 實 價<br>日本調 十萬 3178.87 3194.81                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | ,,                                      | ,                 |                |                     |              |                   |                 |                 |
| 勝湖元 毎百 610,00 614.00 奥門幣 毎百 93.00 96,00 <b>外幣對人民幣匯價表</b> (材料來報:中間圖家外匯管理總局)  ※ 株 単位 質 價 實 個 後 準 単位 更 板 質 銀 日本調 十萬 3178.87 3194.81 郷政克朗 一百 74.80 75.17 比利時法郎 高 1384.87 1391.81 街南新 一百 253.59 254.86 加拿大元 71 404.93 406.96 香港元 一百 60.63 60.93 西都馬克 市 286.90 288.34 新和坡元 百 259.67 259.96 法属法郎 百 85.49 85.91 奥地利先令 71 40.82 41.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         |                   |                |                     |              |                   |                 |                 |
| 外帯對人民幣   優表 (材料水製:中間圖家外匯管理場局)   日本調   一本調   一本調   一百   一百   一百   74.80   75.17   1391.81   お職務   一百   253.59   254.86   加拿大元   万   404.93   406.96   香港元   一百   259.67   259.96   法國法部   百   85.49   85.91   奥地利光令   万   40.82   41.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |                   |                |                     |              |                   |                 | 4               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                         |                   |                |                     |              |                   |                 |                 |
| 日本調 十萬 3178.87 3194.81 振庾克朗 一百 74.80 75.17<br>比利時法郎 萬 1384.87 1391.81 楊蘭縣 一百 253.59 254.86<br>加拿大元 百 404.93 406.96 香港元 一百 60.63 60.93<br>西德馬克 百 286.90 288.34 新柳坡元 百 259.67 259.96<br>法國法郎 百 85.49 85.91 奥地利先令 百 40.82 41.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                         | <del></del>       |                |                     |              |                   | 甘星湯人            | <del>()</del>   |
| 比利時法郎 萬 1384.87 1391.81 指蘭曆 一百 253.59 254.86 加拿大元 77 404.93 406.96 香港元 一百 60.63 60.93 西德馬克 77 286.90 288.34 新柳坡元 百 259.67 259.96 法属法郎 百 85.49 85.91 奥地利先令 77 40.82 41.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>71</b>                               | 1. 7              |                |                     | 1 4 - 7 7    |                   |                 |                 |
| 加拿大元 77 404.93 406.96 香港元 77 60.63 60.93 阿德馬克 77 286.90 288.34 新柳坡元 77 259.67 259.96 法顺法郎 77 85.49 85.91 奥地利先令 77 40.82 41.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                         |                   |                |                     | 最灰兒間<br>     |                   | 74.00<br>853.50 |                 |
| 四樓馬克 市 286.90 288.34 新柳坡元 市 259.67 259.96 法國法郎 市 85.49 85.91 奥地利先令 市 40.82 41.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                         |                   |                | •                   |              |                   |                 | •               |
| 法属法郎 · 召 85.49 85.91 奥地利先令 · 召 40.82 41.03                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                         |                   |                |                     |              |                   |                 | <b>)</b> .      |
| E 1 00.43                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 西部馬克                                    |                   |                |                     |              |                   |                 |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | . h. 1 mar n. d                         | • • • • • • • • • | 85. 49         | 95, 91              |              | . **              |                 |                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 英 銷                                     | 71 8              | 52.09          | 856.36              |              | -                 |                 |                 |
| 投 元 1 471.03 473.39 最上版                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 英銷                                      | 71 89<br>- 71 4   | 52.09<br>71.03 | 856.36<br>473.39    | 瑞士法郎         | ······ Ti         | 332. 06         | 333.73          |

| 世斯繁荣 ALS.PROSPERITY(下午)]     | 南非 A16 距 聯 金革 KING HWA 高雄 油麻地 永                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 专<br>巷<br>代<br>大<br>FAR EAST | 輸倉储有限公司 RCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD.  「有限公司 ENTERDRISING CO., (H.K.) LTD.  韓道二十六號華潤大廈十九樓  TELEX:73333 FAREN HX TEL: 8283668 FAX:8345584 19/F,CHINA RESOURCES BLDG., 26,HARBOUR ROAD,WAN CHAI, HONG KONG.                                                     |
|                              | 船名/航次 收貨期 抵/離期 電話                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 香港   鹿特丹安特衛普安特衛普 漢 堡         | ・・POKOJ V.18 23-28/7 29-30/7 8283567 ・・HERFAH V.TS063W 7-12/8 13-14/8 8283567 ・・CHOPIN V.8 8-13/8 14-15/8 8283562 ・・LUXUN V.9 23-28/8 29-30/8 (入) 8283586                                                                                                             |
|                              | ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM, ANTWERP, HAMBURG WITH TRANSHIPMENT BREMEN, AMSTERDAM, LE HAVRE, LONDON, LIVERPOOL, SCANDINVIA, U.K.                                                                                                                              |
| 香港⇔大連                        | <ul> <li>- 嘉發''JIA FA'' V.DJ031 18-20/7 21-22/7 (入) 8283509</li> <li>- 嘉發''JIA FA''V.DJ033 2-4/8 4-5/8 (出) 8283515</li> <li>- 運豐''YUN FENG''V.145 24-26/8 26-38/8 8283510</li> <li>- 大連、連雲港兼收併箱服務 8283516</li> <li>- 兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。</li> </ul>               |
| 香港二天津/新港                     | <ul> <li>天昌輪''TIAN CHANG''V.45W 14-20/7 21-22/7 (出) 8283564</li> <li>天燕輪''TIAN YAN''V.105B 20-26/7 27-28/7 8283595</li> <li>天翔輪''SKY HOVER'' V.30B 22-28/7 29-30/7</li> <li>兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、大同、保定、蘭州、太原、西安貨。</li> <li>(入) 8283500</li> <li>费榮''QING RONG''</li> </ul> |
| 香港⇔青島                        | <ul> <li>樂裕泉"LE YU QUAN" QE 050 18-26/7 26-28/7 (入) 8347227</li> <li>● 魯裕"LU YU" QYV.115 26-29/7 29-31/7 (出) 8283564</li> <li>散資船毎月三航次、天天收貨。</li> </ul>                                                                                                               |
| 香港⇒ 蕪湖                       | •安溪M.V.*'ANXI'* 23-34/7 (入) 8283501<br>新增貨箱、散貨定期班輪每二十天一航次 (出) 8283579                                                                                                                                                                                                 |
| 香港⇒武漢                        | •琴台"QIN TAI"V.QT012 17-18/7 15-20/7 (入) 8283585<br>•琴台"QIN TAI"V.QT014 9-11/8 10-12/8 (出) 8283578                                                                                                                                                                     |
| 香港⇔南京                        | ◆森鶴**SU HE**V.H9028       23-25/7       27-28/7         ◆森鶴**SU HE**V.H9030       8-10/8       10-11/8       (入) 8283501         無収:無湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物       (出) 8283579         8283576       8283576                                                                |
| 南通/張家港/上海                    | <ul> <li>蘇麒''SU QI''V.Q/9036 20-22/7 23-28/7 8283578</li> <li>蘇麒''SU QI''V.Q/9038 6-8/8 8-9/8</li> <li>兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨</li> <li>芝山一''ZHI SHAN 1''V.SC004 26-27/7 34-38/7</li> <li>芝山三''ZHI SHAN 3''V.SB008 10-13/8 10-13/8</li></ul>                             |
|                              | 無收、溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期闲航次)<br>◆明州四"MING ZHOU 4" 30-31/7 30/7-1/8 (入) 8283585                                                                                                                                                                                           |
| 香港  寧波                       | • 明州十"MING ZHOU 10" 33-24/7 32-35/7 (出) 8283578<br>散貨船每月四航次 8283579                                                                                                                                                                                                   |
| 香港 🗦 厦門                      | - 嘉連"JLA YUN"V. X9011/9012 ———— Repairing (人) 8283503 8283581                                                                                                                                                                                                         |
| 香港台海口                        | • 同安"TONG AN"V·KA058 21-24/7 24-25/7 (入)8283502<br>• 同安"TONG AN"V.KA060 2-5/8 3-6/8 (出)8283589<br>• 同安"TONG AN"V.KA062 12-14/8 13-15/8 8283588                                                                                                                        |
| 香港台汕頭                        | 龍華 "LONG HUA" 1, "LONG HUA" 2 汕頭號 "SHAN TOU" (入) 8283503<br>龍山 "LONG SHAN" 《每星期雨航次,天天收貨。》(出) 8283594                                                                                                                                                                  |
| 香港台廣東                        | 中土出 "CHUNG TAO CHUT" 3,4,11,13,15,23,25,27,28. (入) 8283503<br>往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山 (出) 8283581                                                                                                                                                                |
| 香港⇒北海                        | 南方"NAN FANG 907,908,909" 海翔"505"HAI XIANG"505(入) 8283503<br>兼收:海口、防城散貨 三天発費倉期《每星期兩航次》(出) 8283581                                                                                                                                                                      |
| 説明: ★全貨箱班輪<br>★★貨箱/散貨班輪      | 本公司受各船東委托爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及<br>海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話:<br>8283538,8283539,8283591                                                                                                                                                                              |

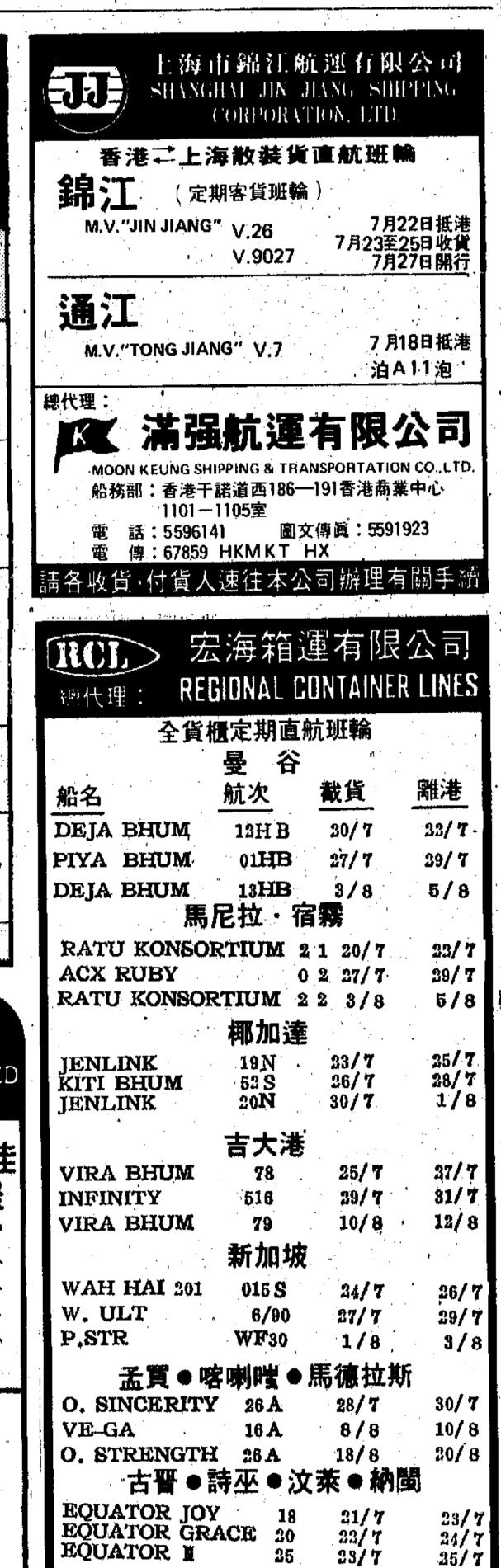
### 華夏企業有限公司 山 東 業 務 部 香港灣仔港灣道25號海港中心21字樓2104-6室 傳真:8347456 電話:8347227-集裝箱班輪 (意收濟南、淄博、潍坊、連雲港整箱貨) (毎月四航次) 截貨期 收貨期 CFS CY 到 離港 CFS CY V.QYII5 18/7 23/7 24/7 25/7 25-27/7 魯 裕LU YU 舉裕泉LE YU QUAN V.QE050 26/7 27/7 28/7 29/7 29-31/7 收貨站:華聯貨運有限公司 電話:4970305 於每航次截貨後4天開始收下航次CFS |散貨 班輪 ( 兼收中國各口岸大宗散貨) 五速泉 WU LIAN QUAN V.6 \_20<del>\_</del>24*/*7 26-30/7 延安五號YAN AN WU HAO 金虎泉 JIN HU QUAN 煙台 香港 集裝箱/散貨班輪(毎月一至二航次) 25-27/7 柳絮泉 LIU XU QUAN V.YLOII 25/7 31/7 1-3/8 皇華泉 HUANG HUA QUAN V.9013 21/7 請各收貨、付貨人速往本公司辦理有關手續 為順船務有限公司 本公司代理百多艘船舶川航港、粤、瓊、桂 並承接各類貨物從香港運往下列口岸 烽火角、陽江、梧州(廣西) 承接大宗貨物及各類貨物轉 口、兼代客訂儎、拖箱、拆箱、 轉箱、出入口報關、申請出入 口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密·背客托運·方便快捷·收費廉宜·服務週到·歡迎垂詢

電報掛號 : CRCFOODCO HONG KONG 電傳:89043 CRTFD HX 地址:香港德輔道中244/248號東協商業大厦十字樓

| the second of th |                                                                                                                                                   |                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 威船務有限公司co                                                                                                                                         | NWAY SHIPPING CO. LTD                                    |
| 中國                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 定期 航線——兼收貨                                                                                                                                        | 箱 及 散 貨                                                  |
| 香港二港江北海                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <u>船名</u> <u>收貨期 抵/維港期</u> 金配輪 MV''JIN LONG'' 24-25/7 23-26/7<br>粤江輪 MV''YUE JIANG'' 25-26/7 24-27/7                                              | 台灣◆→香港◆→黃埔<br>兼收:厦門、馬尾、海口、三亞等大宗貨物<br>MV "AN TEK" 安達輪     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 穆二 168、169、170<br>MV''SUIER 168、169、170'' 三天一航次                                                                                                   | 接受大宗包船貨物(1.000噸)                                         |
| 香港二珠海(九州)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 宏置三號·四號<br>MV**WANG FOONG NO. 3 , 4 ''                                                                                                            | 台灣分公司:台灣康威有限公司<br>台北市南京東路三段200號 6 F<br>電話(2)776-3940 承先生 |
| 香港二海口                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 版 航 3073 23-24/7 22-25/7<br>MV**LAM HONG 3073**                                                                                                   | ●承接火車包卡及散貨運                                              |
| 香港、青島                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 育華輪 27-28/7 34-29/7<br>MV"QING HUA"                                                                                                               | 報直達中國各大城市。<br>●提供香港直通廣東,廣                                |
| 傳護:815<br>混江 辦事處:湛江費山人民                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 街68-74號興隆商業大廈15樓 電話:815-2178(8線) 0128 電傳:89166 COSEL HX 電掛:COWASEFR 東一路七號港江外代大厦副樓201掌 電話:220156 港海港大廈308室 電話:62323 轉3648 公室大樓609室 電話:663388 轉2609 | 西省內之拖運服務。<br>●香港中轉運箱、拖箱、<br>拆/装箱服務。                      |
| 廈門聯絡處:厦門市中                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 山路頂朝巷18號 電話:31595                                                                                                                                 | 20个 在农村日月以有为                                             |

| 電話:                | 5436600 傳真: 5458679                                                                               |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 華夏企                | 業有限公司福建業務部                                                                                        |
| 聯繫電話               | 大厦42樓 (FAX: 8270079 TELEX: 69705 MFD HX)<br>香港二福州、泉州、廈門                                           |
| 8386277<br>8310069 | 船名/航次 收/截貨 抵/離香港                                                                                  |
| C CONTRACTOR       | <ul><li>普 / 2 / 4 / 4 / 4 / 4 / 4 / 4 / 4 / 4 / 4</li></ul>                                       |
| 閩安航運<br>企業有限公司     | ···MIN MAO V.FA9012''21-22/7 31-33/7<br>··MINWAILENGNO.1'' 37-38/7 37-29/7<br>·集装箱收貨站·華聯(4977308) |
| 羅源航運               | 機構←→機州、運運<br>**LUO HANG 105" 15-16/7 15-17/7                                                      |
| 厦門輪船公司             | ●港之主順門<br>・・MIN HAI 227'、 逢星期四抵香 星期五收貨<br>・・MIN HAI 228'、 毎星期一抵香 星期二收貨                            |
| 泉州船務公司             | 普港 ≤ → 福州 "XING QUAN" 逄每月1、11、21日経音                                                               |
| 松竹梅船務公司            | 香港★二本種州<br>*SONG ZHU MEI NO.1* REPAIRING                                                          |
| 散貨班輪收貨             | 站:湖接礁頭 TEL:7288321<br>湖行奥通卸货區 TEL:5498737 8930360                                                 |



(EAS)

船名/航次

泰縣 V.5/90

M/Y TAL BAO

石堡 V.6/90 M/V SHI BAO

衛話: 5413332

接載處:

Euro-Asia Shipping Ltd.

BUREAU OF CHINA SOUTHERN LINE

定期貨班輪

香港→檳城→巴生→曼谷

到模城

8/8

20/8

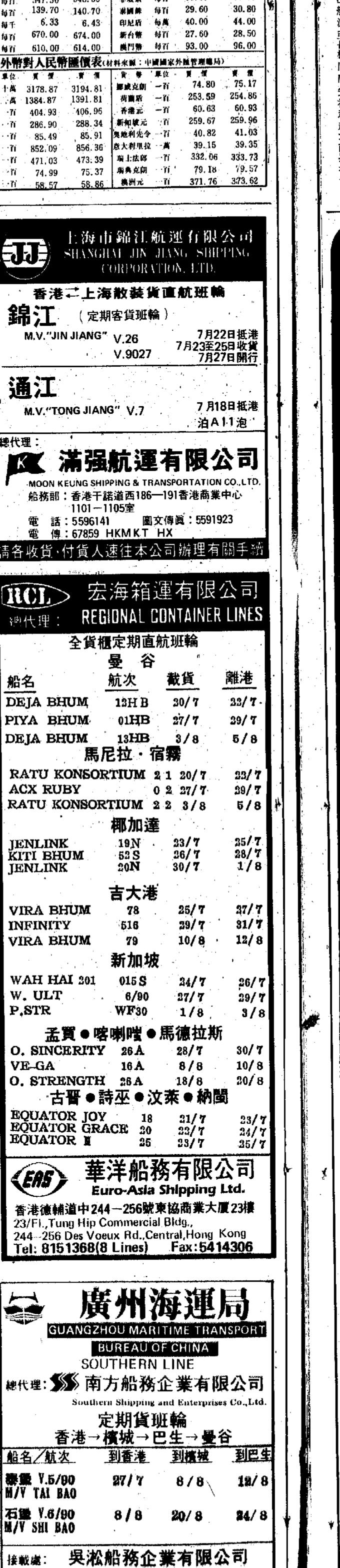
WOO SUNG SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

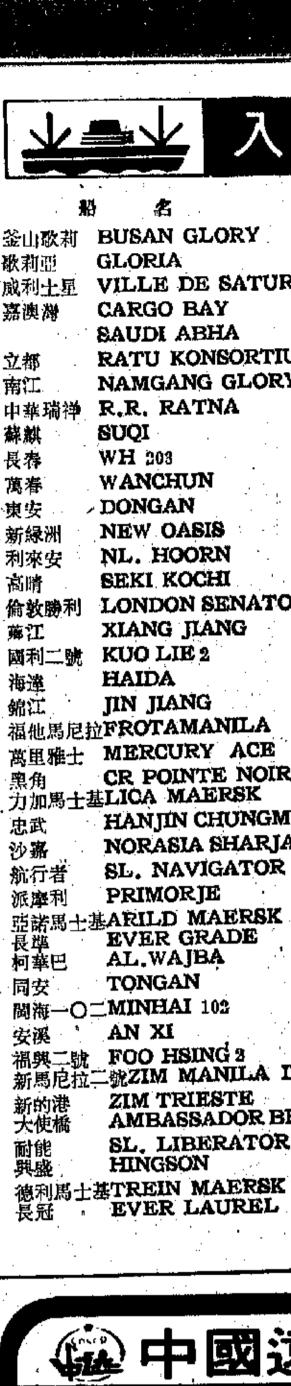
到香港

27/7

8/8

香港中環德輔達中 287-291號最達大厦 1201室







Accepting CFS/CY cargo: NEW CLOSING ETD. DONG HE 9E 25/7 27/7 TAI HE 17E 1/8 3/8 TA HE 26E 8/8 10/8 43E 8/8 10/8 香港直航南 CLOSING HONG CHENG 59W 04/6 05 Receiving Station: CY & CFS: Tel: 497959

EAST COAST

香港特快定期 Accepting FCL+LCL Cargo for: Also accepting FCL Cargo for DHABI, DOHA, MUSCAT/MI

香港特快直: 香港特快

VESSEL AN WU JIANG 香港直

VESSEL GU CHENG

**国机:恐尼** "BAL HE KOU" 🗗

"LONG HAI HE" "BIN CHENG"

"BIN CHENG" "SONG CHENG"



7月22 新 興

7月22 馬士基

線

ZIM HONGKONG

亚利達馬士基ARILD MAERSK

見有 務 印 利 有 港 香

既 洲 月 日 公 司 7月22 馬士蕃 力加馬士基LICA MAERSK 7月22 利 達 EVER GRADE 7月28 招商局 國英州海 **QIUHE** 7月23 大 阪 MONT BLANC MARU 7月33 歴 信 NORASIA SHARJAH 7月33 利 達 EVEROBTAIN 7月34 ASPAC 地中海 RIJEKA 7月34 ASPAC PRIMORJE 7月35 新 興 地中海 ZIM SINGAPORE 7月25 華 海 MING OCEAN 7月35 朝 陽 CHOYANG PARK 7月26 捷 成 不來梅快輪BREMEN EXPRESS 共留土 KEBAN ASD HEKTOR MEKHANIK BARDETSKIY熱那可 SD, HELVETIA TIKHON KISELEV AROSIA OOCL HONOUR

7月36 海 洋 7月26 海 柏 勘斯7月26 華林 7月37 實 隆 7月37 華 林 7月27 資 隆 7月27 港 郵 7月28 東 頭 W.ULBRICHT 7月28 利 進 EVER GENERAL 7月29 偉 特 VILLE DE PLUTON 梅爾辛伊斯坦堡7月29 AGOSTINHO NETO 7月30 招商局 LUO HE 7月30 華 夏 POKOF 7月30 腰 信 NORASIA MUBARAK HUA SHUN HE 7月30 馬士基 部利達馬---基ARILD MAERSK 7月31 利 達 EVER ORIENT **韓**進 HANJIN OAKLAND 華海 MING PROGRESS 協和當良野CONCORD FURANO 日 KITANO ZIM OSAKA 海柏 LINDE

8月2 宏 光 TRADE EXPANSION RHEIN BRIDGE 8月9 日 鄭 OCEANUS TOKYO KORRIGAN 8月3 寶 隆 NL.HOORN PROF. TOVSTYKH 新聚 8月3 LEEWARD PANAMA SENATOR 利 選 **EVER GAINING** 羅斯馬士基LAUST MAERSK 爲士基 BENALDER **EVER VALOR** VILLE DE SATURNE 諾柯萬蘇亞NORASIA AL MONSOORAH欧洲

**SAUDI ABHA NEW OASIS** EVER GRADE 科倫坡印度巴基斯坦7月22 7月23 利 達 EVER OBTAIN 科倫坡印度巴基斯坦 7月28大阪 EOCEAN CENTAURUS 德利馬士基TREIN MAERSK 總統 亚叙斯绝统PRES. ADAMS 7月33 **FUXIN SHAN** HERCEG NOVI IBN MAJID 7月36 利 達 UNI SUMMIT MEKHANIK BARDETSKIY馬德拉斯科倫坡 7月36 華村 7月26CHUNSINE 7月36 招商局 FEN HE 7月37 東 亞 LANKA SRIMATHI 麥迪遜總統PRES.MADISON

告大港加爾各答7月30 歷 信 AL, SALMA 7月30 總 銃 PRES. JACKSON 阿拉伯灣 料倫坡印度巴基斯坦7月30大阪 OCEAN BLESSING 7月31 海 王 卡拉奇 MAKRAN 7月31 利 達 EVER ORIENT 8月1 KAMNIK 協和省良野CONCORD FURANO MING PROGRESS 基亞萊列 KIA WALEED 阿拉伯灣 怡 茂利怡美利MURRAYEVERETT 吉大港印度 FENGANSHAN 力加馬士基LICA MAERSK

7月22 馬士雄 7月23 馬士基 德利馬士基TREIN MAERSK 7月25 頭 聯 CHO FU 7月26 大 阪 ACRITAS 7月28 欣 洋 NANTAI PRINCESS 7月37 川 HAYAKAWA MARU 7月28 大 阪 喜馬拉雅丸HIMALAYA MARU 渣堆列士告續NL. VAN LINSCHOTEN 西非 7月31 渣 8月2 大 PANAMA MARU OILIAN SHAN 8月4 亞 MC JADE JUJUY II 8月6 馬士基 凝浆剂馬士基CORNELIA MAERSK 東非 8月6 寶 威 ACHLERGRACHT

東 馬尼拉新加坡印尼7月02 東 BUEAN GLORY 7月32 CARGO BAY 7月32 TUO HE DE JA BHUM 7月22 ANDHIKA WANASATYA印尼 7月33 三 實 XINHUA 9, 7月23 招商局 SHU HE 7月22 街 WAN CHUN 7月23 戲 高 SUPER SEVEN 7月23 海 NORDSUND 7月33 新 與 RATU KONSORTIUM 7月23 日 MILD SPLENDOUR 7月23 輝 新加坡巴生庇能 7.

新馬尼拉二號ZIM MANILA II 海洋百週年OCEAN CENTAURUS 7月23 筒 SEKI KOCHI R.R.RATNA 沙巴山打想斗湖7月23 國 SPECO GLANT SPECO KING **SUN KUNG** 5 7月24 永 MARINE BRIGHT .7月24日日 ACX ROBIN 新加坡巴生 SHIN SHU 7月25 泊 MULPHA KLUANG 7月35 港 AYSEN 7月25 港 NEP EMERALD 7月28 昌 AUH IAH 7月26 招商周 ANWUJIANG 7月26 川 崎 GALWAY BRIDGE 7月36 欣 KUO CHIA 曼谷新加坡巴生庇能7月26招商局 FEN HE

7月26 怡 和

7月26 利 達

.7月26 港

7月27 泛

7月37 永

7月37 珠 江

7月37 聯 航

7月27 亞利來

7月28 諡 髙

7月29 招商局

7月28 港

7月28 聯

7月29 日

7月29 海

新加坡印尼

馬尼拉

IBN MAJID UNI SUMMIT 新加坡巴生庇能印尼7月26海島 H.P.NAMJIN 新加坡歌和SINGAPORE GLORY 日惹新加坡巴生7月37 KUO LUNG 印尼新加坡 HINGSON MARINE SHINE WISUN AND. WIDURI DONAM No. 新海和二號NEW HERO 2

NIENILANG

ACX LOTUS

KAISHUN

7月39 華洋行 PIYA BHUM 7月39 東 字 KEUMGANG GLORY 7月30 日,郵 雅十紅賓 ACX RUBY 馬尼拉宿務 OCEAN BLESSING 新加坡巴生庇能7月30 大 阪 OOCL AMITY 7月30 港 郵 BOONKRONG II 7月30 振盛行 亞一運 7月31 珠 江 HUI HUA 曜 日。 7月31 益 BATANGAS 8月1 輝 騰 MILD OCEAN 福來 内 - 招商周 TIANHUSHAN 7月22 鍾 山 CHAOBAIHE 7月22 招商局 TIAN CHANG 7月23 菲 夏 JIAFA 7月32 雄 夏 VICTORY RIVER 7月22 招商局 XIASHUIYUN 25 7月23 華 間 夏水堰二: 張家港南通 7月23 華 夏 SU QI 7月23 金 發 NEW HAI HUA 7月23 招商局 ZHE LI 7月24 輝 騰 XIANG JIANG 7月24 招商局 LINJIANG 7月24 招商局 MALAN 7月24 招商局 HUAJIA 7月24 華 閩 MINHAI 109, 7月24 招商局 LIAN JLANG 7月34 輝騰 SAN ILANG 7月35 輝 騰 TRADE RELISH 7月25 鞋 夏 TONG AN 7月25 華 阿 YU ZHI 3 7月25 薙 夏 WU LIAN QUAN 7月25 華 閩 QUANZHOU 1 泉州一號 7月25 太 平 WANPING 7月26 招商局 PING XIANG CHENG *Z*HEYAN 7月27。招商局 KANGHE 7月27 招商局 SHUNILANG 7月27 招商局 HAIDA 7月27 金 輪 HUA SHENG 7月37 滿、强 JINJIANG 7月28 輝 騰 MILD UNION MINHAI 112 7月38 華 閩 7月28 華 夏 TIAN YUE 7月28 華 夏 LUYU 7月28 乾 夏 LIUXUQUAN 7月28 華 夏 XIONG YUECHENG 7月29 招商局 招商周 HUA YING 7月29 7月29 金 輪 PINGDINGSHAN 平頂山 DINGHUA 7月29 康 厳 7月22 永 裕 KING HWA MILD UNION 7月23 輝 騰

7月23 海 盟 W.H.203 RAYA HAPPINESS 7月23 昌 宏 7月23 永 裕 國利二號 KUO LIE 2 7月24 太 平 KOTA MALATI 7月24 永 裕

FOO HSING 2 MILD OCEAN 7月25 輝 騰 海皇翠玉 NEP. EMERALD 7月25 港 恒 日本・南朝鮮線 聖路易士 ST.LOUIS 7月22 港 與 MERCURY ACE GLORIA NAMGANG GLORY **BALTIMAR SATURN** AL. WAJBA

7月23 山 久 7月23 港 與 欧莉亚 7月22 東 与 7月33 港 與 7月33 恰 7月23 海 監 W.H 203 7月23 太 平 SEAFORTUNE FNORASIA AL MANSOORAHE 7月23 歴 信 7月34 港 男 RAINBOW 7月24 港・與 7月24 欣 洋 AMALIA 7月24 太 KOTA MELATI ,AMBASSADOR BRIDGE日本 7月24 川 7月24 港 與 PEARL GLORY 珍珠光樂

SL. INDEPENDENCE 西北太平洋紐約7月33 海 陸 西北太平洋 TSK CHORUS 7月28 日 新 東方事業家OOCL EXECUTIVE 西南太平洋紐約7月22 港 SL. NAVIGATOR 西北太平洋紅約7月32 海 LONDON SENATOR 7月22 怡 和 EVER LAUREL 西北太平洋 7月33 利 達 HANJIN CHUNGMU 7月23 弊 j 西北太平洋 亞線斯總統PRES.ADAMS 西北太平洋紐約7月33 總 AMBASSADOR BRIDGE美國東加拿大。7月24 SL.LIBERATOR 西北太平洋纽約7月34 海 階 ASIAN VENTURE 西北太平洋 7月35 大 阪 MING COMFORT 洛杉磯紐约 7月25 華 海 EVER GROWTH 7月36 利 PLEIADES 7月26 國 EVER GRAND - 単國西岸 7月26 利 TOWER BRIDGE HYUNDAI CHALLENGER西北太平洋 7月26 欣 CALIFORNIA ZEUS 西北太平洋 -ALLIGATOR VICTORY 西南太平洋纽约7月27 大 麥迪遜總統PRES.MADISON 西北太平洋紐約7月27 總 SEA LEGEND 西北太平洋紐約7月27 DONGHE 美國東加拿大 7月27 招商局 中華出口商OOCLEXPORTER 西南太平洋紐約7月27 港 劉 馬嘉烈馬士基MARGRETHE MAERSK西南太平洋紐約7月28 馬士基 西北太平洋紐約7月28 馬士基 安達馬士基ANDERS MAERSK 軒利赫巨橋HENRY HUDSON BPIDGE西南太平洋纽约7月28 川崎 西北太平洋纽约7月29 海 陸 瑪蓮娜 SL. MARINER 日本太陽神JAPAN APOLLO 西北太平洋 7月39 海陆太平洋SL、PACIFIC 西北太平洋紐約7月29 海 **ASIAN PROGRESS** 7月29 日 野 西南太平洋 7月29 億 特 **ACX DAISY** 西北太平洋 HANJIN TONGHAE 西北太平洋 EVER LINKING 7月30 利 達 PRES. JACKSON 西北太平洋紐約7月30 總 NEP JADE 美國東加拿大 7月31 港 NATIONAL PRIDE 洛杉磯三藩市 7月31 海 🗒 SL. ENDURANCE 西北太平洋紐約7月31 海 陸 ZIM TOKYO 洛杉磯纽約。 7月31 新 與 MING MOON 洛杉磯紐約 EVER GOING 8月1 利 遊 EVER GENTLE 美國西岸 BAY BRIDGE 西北太平洋 HYUNDAI INNOVATOR西北太平洋 ⊦ 基LUNA MAERSK 8月2 馬士切 SEA LOTUS 美國東加拿大 8月3 招商局 TAIHE 中南美洲線 福他馬尼拉FROTAMANILA 7月33 暨利行 EVER GROWTH 7月35 利 HARMONY STOVE 加勒比海 7月25 日 阿里多得利ARISTOTELIS 7月25 川 LIRCAY

7月25 捷 浩華香港 NL. HONG KONG 加勒比海 7月36 渣 EVER GOING 8月1 PANAMA MARU 8月2 大 TOBA 8月4 百保利 JUJUY II 8月5 太 古 EVER GIFTED 澳洲出口南AUSTRALIA EXPORTER 澳洲 数利亞夫斯基IVAN KOTLYAREVSKIY澳洲 阿祖卡船長KAP. ARTJUKH

7月33 華 材 7月34 華 村 ZIM. TPIESTE 7月34、新、鄭 MORAYBANK 新畿内亞 7月37 軽 LONGHAIHE 7月37 遠・道 KIANG REEFER 弗里曼特爾 7月28 實 資薪安珊娜BUNGA ANGSANA 7月38 遂 MING FORTUNE 7月39 KWEILIN 7月30 太 KHUD. ZHUKOV 7月31 華 林 NANCHANG 新酰內亞 7月31 太 古

景華船務有限公司KENWA SHIPPING CO., LTD.

全貨箱及併貨直航定期班輪

津新 V13WE

津新 VI4WE

編刻 V4WE

職類 V5WE

澳門體除 V17WE

澳門實驗 VISWE

電話:5444126

SD. HELVETIA

EVER GENERAL

TAE PING

BOOKING ENQUIRY 電話 .8528500

各地散裝輪貨運 定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務 22/726/7 27/727/7 28/7 26/7 27/7 28/7 29/7 24/7 23/7 23/7 20/7

大連

21/7

29/7

33/7

24/7

27/7 31/7

每三日一航次

逢星期三、六阴航

釜山 仁川

18/7 16/7

24/7 26/7

19/7 17/7

29/7 37/7

香港中環永安中心912室

傳真: 8151344

釜山 仁川 新港

☆釜山ヶ仁川

科倫坡阿拉伯灣 7月37 泛 球

科倫坡印度巴基斯坦7月28利達

上海客貨輪 28/7 29/7 2/8 客货輪 3/8 4/8 7/8 新港貨 翰 每月一至二航次 每月一至二航次 每月二至三航次 逢星期二、四、六朗航 每星期二航次 逢星期二、四開航 度 門 夏水運逢星期1、3、5期航 ■ 永順/永隆毎星期一航次 23/7 26/7 27/7 每四日一航次 每隔三日一航次 廣州/黄埔 途星期二、五阴航

HARMONY

STOVE"

"ACRITAS"

葵涌貨櫃465地段MTL對面

陸路貨運 本公司承接 \*各大城市之火 車包卡及零散

貨運 \*本港直達廣東 、福建之貨櫃 拖運 \*本港及中轉運 輸、拖車、入 箱拆箱轉箱及

K LINE

| 崎汽船株式會社

儲倉服務

智利各埠, Iquique, \* Val paraiso

San Antonio, Antofagasta,

加勒比海: \* Cristobal,

48 Santo Domingo, Port of

Spain Port Au-Prince,

西非 · APAPA, LOME,

澳門接機處。澳門嘉豐航運有限公司》

中心A座1101室

電話 \* 553311 停箕機 \* 569233

ABIDJAN

Bridgetown,

Kingston,

#LCL Acceptable

CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY 天津遠洋運輸公司貨運代理 香港→上海・新港・天津・北京・全貨箱定期班輪 收/截貨期 離港 船名/航次 /29/7-2 B 北戴河 BEIDAIHE V.92 4/8 潮白河 CHAOBAIHE Y.123 30/7-2/8 上海遠洋運輸公司貨運代理 香港→上海全貨箱定期班輪 收/截貨期 離港 船名/航次 臨 江 LIN JIANG Y.338 24/7 18-23/7 香港→靑島全貨箱定期班輪 離港 收/截貨期 船名/航次 平鄉城 PING XIANG CHENG Y.393 26/1 19-24/7

8596263 出口部專練電話: 8596265 門海運集裝箱聯合公司 XIAMEN MARITIME CONTAINER UNITED CO. 截貨 聞元輪 KAI YUAN V.XK9044 27-28/7 29/7 涵江輪 HAN JIANG Y.XH9044 1-2/83/8 出入口部專線電話: 5484075 全箱及併箱收货地點:青衣勘大禁東業倉 電話!

上海、北京、靑島、大連、厦門、廣州。

中國對外貿易運輸公司支徵省分公司 China National Foliage Trade Transportation Committee Annual R China National Foreign Trade Transportation Corporation Annua Branch 香港++上海+=蕪湖定期班輪 總代理 整箱、併箱及散貨服務 兼收附近地區貨物 船名/航次 天笠山 TIANLISHAN V.21517-21/7 23/7 36/7 38/7 石咀山 SHIZUISHAN V.219 34-38/7 30/7 2/8 4/8 出入口部專絲電話: 5484075 全箱及併指收貨地點:青衣島大祭東業倉 電話: 4970425

HYALINE SHIPPING (HK) CO., LTD 海が色工術 近段1447-1923628 全国 米 へいこう きょく TELLX 66365 HYAHX FAX 85827/3

電傳; 83408 NKLEE HX

與珠海經濟特區長海船務公司合作經營 香港⇄珠海(九洲港)⇄世界各地 船名:長海3號 逢星期三、六開行

**航線:香港平廣州、黃埔、蛇口** 船名:穗南2號(二、四、六間) 航線:香港書油頭 船名:穗教捞7號(每月四航)

來往上海、新港、福州、汕頭、厦門、 湛江、三亞、海口、江門、容奇、太平、 肇慶、中山及瀾石等地。 收貨站:醉酒灣卸貨區。散貨、貨箱、轉

德輔道中272 284號與業商業中心1603室 8151812 5440307 Telex 85913 SNAMN HX Fax No. 5 422349

口貨可安排專船接運大宗貨物。

Bridge l'inc

FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY, LIMITED 普泽于湖道面14年151號成基商業中心2601-4章 2601-4, 26 /FL., SINGGA COMM. CENTRE.

144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST. HONG KONG

電艦:8615561

XIAMEN

KEELUNG HK KAOHSIUNG

8

《到港:34/7

【啓航・25/7

【到港: 34/7

到港:27/7

【啓航:38/7

【香港統一中心33字樓

【離代理:川崎(香港)有限公司

(入口)8615526

收置站。利高集運倉庫有限公司 散貨。油塘灣東源街8號

文件部 ( 出口 ) 8616515

SHANGHAI DALIAN QINGDAO XINGAN

高維ETA/D. 基施ETA/D 香港ETA/D (毎月兩舷次) ALE MV.FAIRBRIDGE ₩水 M.V.UNITEDWAY 14<sup>---</sup> 15/ B . 利達 M.V.FAIRCOSMOS

S

中國對外貿易運輸公司錢塘公司 CHINA NATIONAL FOREIGN TRADE
TRANSPORTATION CORP., QIAN TANG CO. 上海/香港定期散雜貨服務

ETA 27/7 ETD 30/7 AOJIANG V.23 ETA 12/8 ETD 15/8 **黨江 AOJIANG V.25** 收貨站:九龍長沙灣潤發會碼有限公司 TEL:7288321

安徽遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING CO., ANHUI BRANCH

上海/香港定期散雜貨服務 ETD 27/7 ETA 21/7 WAN PING V.37 ETA 3/8 ETD 8/8 WAN PING V.39 收貨站:招商局有關運輸有限公司 電話: 816-8111

船務代理 伊代理 香港 大平船務 騰隆有限公司

NIPPON LINER SYSTEM 香港至美洲(東西岸)貨櫃航線 直航:長堤、温倫

Also accepting cargo for MLB : --Gulf/Atlantic/IPI POINTS 中華出口商OOCL EXPORTER 17E 27/7-東方導師 OOCL EDUCATOR 83K 2/8 3/8 中華貨櫃 CHINA CONTAINER 13E 10/8 山 昭 丸 YAMAAKI MARU 23E 16/8 17/8

貨箱:HIT 香港至美洲《西北岸)貨櫃特快航線 重航:西豫淵、溫哥萊 Also accepting cargo for : --

Portland, Longview, Tacoma, E. Canada Montreal, Toronto. (MLB via Vancouver) 中華專業家OOCL EXECUTIVE 98E 日本太陽神 JAPAN APOLLO 11E 28/7 29/7 中華普麼 ORIENTAL EXPLORER 61E 4/8 5/8 海岛水晶 NEPTUNE CRYSTAL 65 E 11/8 12/8

貨箱:HIT 香港至美洲東岸貨櫃航線 重航:沙灣拿、紐約及罐克福

山 職 丸 YAMATAKA MARU 23/038 21/7 23/7 繼魚獨立 ALLIGATOR INDEPENDENCE 23/039 雅多繁荣 ASTRO PROSPERITY 23/040 11/8 13/8 **國魚解放 ALLIGATOR LIBERTY 23/041 21/8 23/8** 貨箱:MTL

香港至中南美/加勒比海航線 直航: Manzanillo, Acapulco, Puerto Quetzal, Acajutla, San Lorenzo, Puerto Caldera, Corinto. 阿里多得利 ARISTOTELIS B2205 AUGUST A VESSEL Santo Domingo, San Juan, Cristobal, Port of Spain (Colonfree Zone & Panama City via

Cristobal.) 協 調 桿 HARMONY STOVE DO901 AUGUST C VESSEL 10/8 11/8 (for Curacao only) 貨櫃及散貨收貨站 \* 迅酸貨倉有限公司

官塘道340祥順工業大厦地下 電話 : 7986828

香港至澳洲貨櫃航線 宣航:雷郯、暴爾砵、布里斯班、阿德爾得

**鮮到** 亞别明珠 ASIAN PEARL 93S 6/8 東方俠士 ORIENTAL KNIGHT 268 13/8 14/8 重洲翡翠 ASIAN JADE 948 澳洲出口商 AUST、EXPORTER 13 S 31/8 1/9 貨箱:MTL

香港至波斯制貨櫃航線 東航:▲刀拜、SHARJAH、▲建文、▲料赋物、巴林、 MINA QABOOS,RIYADH(經達文)、SHAR JAH、阿布打比及多睑(經刁拜)

兼收貨糧往星加坡 船到 船間 33/7 22/7 新绿洲 NEW OASIS 29/786 山 盛 輪 Y.S.PROSPERITY 33/787 藤 SEVEN SEAS BRIDGE81/788 5/8 6/8 杜 常 灣 TOR BAY 61/789 散放收货站。据窗利泉運 新外葵涌永立街 8-14號 榮來工業大厦 A·B·C座地下 货箱: MTL 電話:4817913

GENERAL AGENT: NLS(HONG KONG)LTD. 日本航運(香港)有限公司 地址:金鍾道95號統一中心16樓 B-C 座 電話:8657238-45(8線) 傳興:8661068 養涌碼頭辦事處電話: 4813321 傅眞: 4812220

澳門代理:新興船務有限公司 大豐銀行人屋505 6室 電話:89543 89654